

總目錄

❖ 活出基督

- 活出基督、同得萬民 (4-8) 于慕潔 牧师
- 生命全在於主 (9) 張瑜芬 师母
- 活出基督廣傳福音 (10) 黃傅明霞 傳道
- 給的人(11)..... 丁喆

❖ 福音广传

- 福音工作的致命傷--疏忽(12)..... 黃傅明霞 傳道
- 我从前风闻有你，今日亲眼看见你(13-14)..... 滕靖
- 你们要去(15-17)..... 曹宇
- 神的恩典够我用(18)..... 郑莉
- 头生的羊,豐盛的生命(19)..... 龚蔚

❖ 儿童事工

- 让小孩子到我这里来(20-21)..... 张刘芳
- 和孩子一起成长(22-24)..... 陈毅卓

❖ 团契事工

- 青少年部和英文部事工回顾(25-26)..... 冯衛生
- 外膜版塊(26-27)..... 鍾禮皋
- 芥菜種的信心(28)..... 芥菜種團契

❖ 生命改变

- 小事儿(29)..... 吴冀川
- 我的信仰告白(30-32)..... 武霖萍
- 主给我们一家带来了喜乐(33-34)..... 史清瑤
- 从破碎到重生(35-36)..... Cathy Liu

❖ 即兴隨筆

- 改变(37-39).....余柳娟
- 怎樣才能有個幸福的晚年(39-40).....丁武
- 作祢喜悅的佳偶(41).....王维
- 游纽约上州布来曼公园(42).....方家义
- 基督教的简单(43).....张雪梅
- 主賜奇妙的 Visa(44).....劉承驥
- 从韩剧《星你》谈到美丽(45).....张雪梅
- 生命就在一瞬间(46).....钱俊

❖ 回國隨想

- 回國隨想(47).....徐雷
- 一次难忘的旅行(48-51).....张奕奕

❖ 在人不能

- 作主無愧的工人(52-53).....胡閩虎
- 在人不能，在神凡事都能(54).....劉承驥
- 忘不了，櫻桃山(55).....趙曉蒼

❖ 宣道工厂

- My Fuzhou Experience(56-58).....Jeffrey Teng
- Leaning in and Trusting His Grace(59-60).....Julia Azanli
- Mission Trip(60-61).....Michelle Xu
- Mission Trip 2015 Yueyang(62).....Alexander Chang
- Thanks God! I made it(63).....Carey Feng

❖ 读书笔记

- A Review of “Mere Christianity” (64).....Nina TuCai
- A Review of the Perfect Stranger Movie(65).....Yulan Guo
- Book Report of “The Case for Christ” (66-67).....Bryant Wang

- The Case for Faith(68-69).....Katherine Hu
- The Encounter Review(70).....Shawn TuCai
- Pilgrim's Progress: Journey to Heaven(71).....Sean Li & Erin Li
- Queen of the Dark Chamber(72—73).....Anthea Zhang
- The Case for a Creator(74-77).....Larina Fu
- What If Jesus Had Never Been Born?(78-80).....Cherry Liu

❖ 見証如云

- 刘香茗的見證(81).....劉香茗
- 張揚的見證(82—83).....張揚
- 張毕博的見證(84-85).....張毕博
- 張磊的見證(86)張磊
- 劉智的見證(87).....劉智
- 洪宇娟的見證(88-89).....洪宇娟
- 賀凌燕的見證(90).....賀凌燕
- 鐘志玖的見證(91-92).....鐘志玖
- 陳德卿的見證(94-97).....陳德卿
- 顏和珣的見證(98).....顏和珣
- 馬青青的見證(99-100).....馬青青
- 馬嵐嵐的見證(101).....馬嵐嵐
- 黃兵姚的見證(102-103).....黃兵姚
- 劉暢的見證(104).....劉暢
- 林榮輝的見證(105).....林榮輝
- Shawn's Testimony(106-107).....Shawn TuCai
- Peter's Testimony(108).....Peter Zhang
- Andy's Testimony(109-110).....Andy Zhong
- Anthea's Testimony(111).....Anthea Zhang
- Lemuel's Testimony(112).....Lemuel Fung
- Sophie's Testimony(113).....Sophie Yue
- Timothy's Testimony(114).....Timothy Chan
- Testimony from Joyce Fang(115-117).....Joyce Fang
- Testimony from Lynn Zhang(118).....Lynn Zhang
- My Testimony from Rachel Liu(119).....Rachel Liu

❖ 編後記

活出基督、同得萬民

于慕潔牧師

教會今年的主題是「活出基督、廣傳福音」，我們若能「活出基督、作塗作光；廣傳福音、直到地極」，就能「同得萬民、使萬民作主門徒」，應驗了神給亞伯拉罕的應許：「萬國都要因你得福」，成就了舊約的大使命：「好叫世界得知你的道路，萬國得知你的救恩」（詩67:2）。在慶祝週年感恩之際，也藉這個主題與弟兄姊妹分享。

活出基督是生命，不是模仿，是讓人在我們身上看見基督。

廣傳福音是使命，不是選擇，是讓人從我們口中聽見基督。

這兩年中，夏宇明、趙曉蒼夫婦先後遷離我們，他們外表似乎都是寡言少語不善言詞的人，但是他們都是弟兄姊妹從心底所敬愛相信的人，我可以三句話來形容大家對他們的認識：1.他們是「給」的人，在這只會「要」「得」「受」甚至強取豪奪的今天，能舍己能「給」的人太少了。2.他們都是眾人看為的「好人」，從來是對人有恩慈，說話造就人，正是今日教會所需要能夠安慰人的人，3.大家對他們離開都「捨不得」，是大家都喜愛，都希望他們能不要走的人。他們是「忠心良善的好人」，在平實的生活中、在隱藏的微小事奉上、都在默默的「活出基督」，潛移默化的「廣傳福音」，無論他們搬到那裡去，都是「與神同工」的人，都成為當地教會的祝福，都能夠不住的「活出基督、廣傳福音」，正是我們美好的榜樣。

八月份應使者協會之邀，先後在英國和羅馬作華人差傳大會的主題講員，鼓勵並推動整個歐洲華人教會成為基督大使命的教會。英國是由英倫三島不同城市聯合辦理，羅馬卻有十七個國家340位代表參加，兩處聚會都蒙神祝福滿

得恩惠，超過一百一十位走到台前獻身事奉主，尤其在羅馬的歐洲差傳大會更是體會在主裡合一的重要，要能在分散全歐各自為政的華人教會推展全面宣教，同得萬民，必須要能彼此切實相愛同心協力才能作到。

「從來沒有人看見神，只是在父懷中的獨生子將祂表明出來」（約1:18），神並沒有差派祂大能的天使，用我們聽不懂的語言傳講救恩福音，而是差派祂的獨生愛子耶穌道成肉身、成為和我們一樣的人而來，認同體恤我們，行走在我們中間，為要尋找拯救失喪的人，將父神一切的救贖、慈愛、公義、豐盛、榮耀表明出來，信的人可以在基督身上看見神，主耶穌說：「人看見了我，就是看見了父」（約14:9）。耶穌自己作了我們「活出神榮美」的榜樣，讓我們跟隨祂的人也效法祂的腳踪行，能夠真正的在生活家庭事奉中「活出基督」。祂復活升天前，也沒有把福音交給大能天使，而是交託給那些和我們一樣又小信又軟弱的門徒，差派他們去結果子，叮嚀他們要住在主裡面，因為離了祂、我們就不能作甚麼，並且能夠靠著聖靈活出基督，使萬民作主門徒，而且要到他們中間去，用「他們的鄉談，向他們講說神的大作為」，正如基督不以與神同等的榮耀尊貴大能身分來到地上，而且為愛而捨棄一切，成為人的樣子，降生馬槽，自居卑微，到我們中間「廣傳福音」，用我們的鄉談，傳講神的大作為。

飛機由羅馬跨越大西洋，機長正在用義大利語報告新州的天氣，剛剛清楚易懂的英文、一下子成了完全陌生的資訊，若不是雙語廣播，就不知道他在說些什麼。廣傳福音，尤其宣教，要用萬民聽得懂的鄉談語言，向萬民萬族講明基督的救贖福音，並且以讓他們看出更新改變的新生命來見證基督，才能使我們將福音有效

的傳開，同得萬民。

在英國和義大利宣教大會中，清楚看見神在施恩動工，呼召人起來獻身跟隨祂，也在許多人身上作了奇妙改變的工作。似乎因為大使命是主耶穌自己頒布的，也是祂自己的應許必與我們同在，特別明顯看見神在大會中同在必且工作，許多人被聖靈感動不住流淚，許多人悔改復興、許多人獻身，絕對不是大會講員同工們憑著自己所能作得到的。深深覺悟到：神其實一直在作工，也一直在呼召人進祂禾場去作祂的工。只是我們太忙，常常聽不見、久而久之聽而不見、也不在意，白白錯失許多年歲和機會，失去了與神同工的蒙福日子和良機，以致於我們的心被世俗纏身，好像落在荊棘蒺藜裡的好種子，種子是好的，也長起來了，但是卻被「世上的思慮、錢財的迷惑把道給擠住了，以致不能結實」（太 13:22）。日子久了就愈來愈冷漠，「與世俗為友的便是與神為敵」（雅 4:4），漸漸被世俗同化，世人在信徒身上看不見「基督的榮美」，教會對「廣傳福音」也愈來愈輕忽，以致於落到教會不但未能淨化社會、反受社會腐蝕的地步。教會不傳福音不去宣教使萬民作主門徒，就必然萎縮停滯軟弱失去神的祝福。這是我在英國及歐洲宣道大會中再次深深感觸到的，「若不傳福音、我就有禍了」（林前 9:16），因為責任（大使命）已經交付我們了。

若是有更多弟兄姊妹願意在這週年感恩之際、向神委身、願意認真的以教會興旺為己任、願意認真的「活出基督、廣傳福音」，教會就必然快速增長，萬丈高樓平地起，讓我們先從裡外兩項最基本的委身學習，穩紮穩打的作起。

外面：不可停止聚會

教會自從年初連續幾個主日大雪，以致於許多弟兄姊妹不能持續參加主日崇拜，天氣才一放朗，又迎來學校春假，不少家庭帶著孩子外出旅遊，這些特殊的巧合，在教會出席表上看得非常明顯，雖然都是合理的原因，但卻造成在一切都恢復正常之後、仍然沒有恢復到以前的出席率。這也間接強調了聖經上所說「不可停止聚會」的教訓是十分實際的，若不儆醒殷勤，把全家每主日必須參加崇拜、在主日學受造就不住成長看成最重要的事，就有可能漸漸落入「就停止慣了」的陷阱，引進屬靈的鬆弛，如逆水行舟不進則退、平原牧馬易放難收。

裡面：學習住在主裡

教會要能全面成長，必須作到全體動員，這是每個信徒、每個家庭、每個小組共同參與才能作到，只靠聽講道上主日學是不可能的，我們自己若不常「住在主裡」，就必定枯乾，就不可能「活出基督」，生命不新鮮活潑就不可能去「廣傳福音」。每一位弟兄姊妹天天靈修、往下紮根、生命豐富「活出基督」，個個都勤讀聖經、往上結果、見證基督「廣傳福音」，否則一切都是空談，再好的方法節目都是治標不治本，解決不了不增長成熟結果子的瓶頸。

在這週年感恩之時，求神大大祝福櫻桃山教會，不住成長，全體弟兄姊妹不住的「活出基督、廣傳福音」，不住的興起肯「捨己、背十架跟隨祂」的門徒，不住的興起同心竭力事奉的同工團隊，也不住的帶領合祂使用的僕人前來一同建立祂國度的教會，不住的傳承復興的火炬，不住的關懷造福鄰里，不住的成全聖徒，不住的差派門徒從鄰舍到地極傳揚祂的救恩、「活出基督、同得萬民」，使萬民作祂的門徒，不住的在全地榮耀神。

Live Out Christ, Gain All Nations

Pastor Muh-Chieh Yu

This year's theme for the church is "live out Christ, spread the Gospel", if we can "live out Christ, become the salt and light; spread the Gospel, to the end of the earth", then we will "gain all the nations, make disciples of all nations", which would fulfill God's promise to Abraham, "in you shall all nations be blessed", and carry out the great commission of the Old Testament: "that your way may be known on earth, your saving power among all nations." (Psalm 67:2). I would like to share this subject with brothers and sisters at this grateful time of anniversary celebration.

To live out Christ is a life, instead of imitation, and is to let people see Christ in us. To spread the Gospel is a mission, instead of choice, and is to let people hear Christ from our mouth.

During the recent two years, Steve & Betty Hsia, Alvin & Christie Chao have moved away from us. Though they all seem to be very quiet people and inelegant at speech, they are respected and loved by all brothers and sisters from the bottom of their hearts. I can describe our impression of them in three sentences: 1. they are the kind of people that "give out". In today's world where most people go after "getting", "gaining", "receiving", or even take things by violence, too few can sacrifice themselves and "give out". 2. They are regarded "good man" by everyone. They are always kind to people, building others up with their words. They are exactly what the church needs today - people that can bring comfort to others. 3. Everyone is "sad to see them leave". They are liked by

everyone and we all hope they would not leave. They are "good and faithful person", quietly "living out Christ", gradually "spread out the gospel", in the ordinary life, in the smallest hidden service. Wherever they go, they are "co-workers of God", and will become blessings for the local church, able to continuously "live out Christ, spread the gospel", which set great examples for us.

In August, I was invited by AFC (Ambassadors For Christ) to be the keynote speaker for Chinese Mission Conference in the UK and in Rome, in order to encourage and promote all the European Chinese churches to become the church of the great commission. Conference in the UK was jointly organized by different cities from the British Isles, while the conference in Rome had 340 representatives from 17 countries. Both conferences were blessed by God abundantly, with over one hundred and ten people walked to the front and dedicated themselves to serving the Lord. I also realized the importance of unity in the Lord at the mission conference in Rome. In order to promote missions to the Chinese churches scattered all over Europe, to gain all the nations, we must love one another and work together.

"No one has ever seen God; the only God, who is at the Father's side, he has made him known. (John 1:18)" God did not send his mighty angel to preach the Gospel of salvation in a language we can't understand, instead, he sent his one and only son Jesus, incarnated, became a man like us, and sympathized with us, walked among

us, in order to seek and save the lost. He made known the redemption, loving kindness, righteousness, abundance, and glory of the Father so that those who believe can see God in Christ, as the Lord Jesus said, "Whoever has seen me has seen the Father. (John 14:9)"Jesus himself gave us the example of "living out the glory of God". Let us who follow him also follow in his footsteps, truly "living out Christ" in life, family and service. Before he raised up to heaven, he did not entrust the Gospel to mighty angel, but gave it to disciples who were weak and had little faith just like us. He sent them to bear fruit, and urged them to dwell in the him, because without him, we can't do anything. By relying on the Holy Spirit, we can live out Christ, and make disciples of all nations, we can also go to them, in "their own tongues, speak the mighty works of God", as Christ did not come to the world with glory, honor and power in equality with God, but gave up everything because of love,taking the form of man, born in a manger, humbled himself, to "spreadthe Gospel" among us, in our own native language, preaching the mighty deeds of God.

The airplane is flying across the Atlantic ocean from Rome, and the captain reports the weather of New Jersey in Italian language. The clear and apprehensible English all of a sudden become completely unfamiliar information.If it wasn't for the bilingual broadcasting, I wouldn't know what he was saying. Evangelism and missions have to be carried out in the the native language people can understand. When the redeeming Gospel of Christ is spoken to all the nations and tribes, we need to bear witness to Christ with the new life that is transformed and renewed; in this way we will spread the Gospel effectively, and gain all the nations.

Atthe mission conference in Britain and Italy, I witnessed the gracious work of God, calling people to dedicate themselves and follow him, and wonderful changes happened to many people. It seems that because the great commission was announced by the Lord Jesus himself, and he promised to be with us, God was present and working in the conference. Many people were moved by the Holy Spirit and were brought to tears, many repented and revived, many dedicated themselves, all these were definitely not by the work of the conference speakers or coworkers. I deeply realize thatGod has been working all the time, and has been calling people to the harvest to do his work. But we were too busy to hear and kept on ignoring the voice, eventually wasted many years and lots of opportunities, and missedthe wonderful chances and the days of blessing to work with God, that our hearts are entalged by secularity, like the good seed which fell among thorns. The seed was good, and grew up, but "the cares of the world and the deceitfulness of riches choke the word, and it proves unfruitful. (Matthew 13:22)"As days went by, the heart grew colder and colder, and friendship with the world is enmity with God (James 4:4). Believers were gradually assimilated by the world, and people couldn't see "the glory and beauty of Christ" in them. Furthermore, church neglected the call to "spread the Gospel" and fell to the point where it could not purify society, but were corrupted by the society. When a church no longer spread the Gospel to make disciples of all nations, it will inevitablystagnate, shrink, become weak and lose the blessings from God. This is what I felt whole-heartedly again in the mission conference in the UK and Europe, "Woe to me if I do not preach the gospel! (1 Corinthians 9:16)", because the

responsibility(the great commission) has already been entrusted to us.

At this grateful time of anniversary celebration, if more brothers and sisters are willing to commit themselves to God, take on the flourishing of church as their own duty, willing to truly “live out Christ, spread the Gospel”, then the church will grow rapidly. Great oaks from little acorns grow; let us first start with two most basic commitment, inside and out, slowly but surely.

Outside: Do Not Stop Meeting Together
We had heavy snows for several Sundays continuously since the beginning of this year, that many brothers and sisters couldn't attend the Sunday worship. When the weather got warmer, it was time for the school spring break, and many families went out of town with their children. These special coincidences were very obvious from the church attendance sheet. Although these were legitimate reasons, after everything was back to normal, attendance did not resume to previous rate. This also indirectly emphasizes the practicality of what the Bible says, “not neglecting to meet together”. If you don't watch out and be diligent, and takeas the most important thing for the whole family to attend Sunday worship, and be equiped by the Sunday school to grow up, you may gradually fall into the trap of "as is the habit of someone to neglect meeting", which brings in spiritual laxity, like rowing a boat upstream, not to advance is to drop back, and the heart would belike horses on plainfield, easily distracted but difficult to gather.

Inside: Learn to Abide in the Lord

In order for the church to grow fully fledged, the whole congregation needs to work together, and we need the participation of every believer, each family, and every group. Sunday sermon and Sunday school alone cannot achieve this. If we ourselves do not always “abide in the Lord”, we will inevitably become dry and weary, and won't be able to “live out Christ”, in turn, if the life is not renewed and lively, we won't be able to “spread the Gospel”. Every brother and sisterneeds to have daily devotional time, taking the root downwardly and “live out Christ”; also everyone must read the Bible diligently, bearing fruit upwards, witnessing Christ and “spread the Gospel”. Otherwiseall is empty talk, no matter how good programs or methods are, they are only treating the symptom, not the root cause, and won't help to break the bottleneck of growth, maturity and fruit bearing.

At this grateful moment of anniversary celebration, may God bless Cherry Hill Church, that it may continue to grow, and all brothers and sisters will “live out Christ, spread the Gospel”. May God continue to raise disciples who are willing to “deny themselves, carry the cross to follow him” and coworker team that strives to serve together whole-heartedly, and may the Lord continue to bring his servant here to build the church of his kingdom, to pass on the torch of revival, that the church may continue to be a blessing to the neighborhood, and continue to equip the saints for the work of ministry, to send disciples who proclaim His salvation from the neighborhood to the end of the earth, and “live out Christ, gain all nations”, make disciples of all nations, in order to glorify God throughout the whole earth.

生命全在於主

張瑜芬 师母

7月11号，我從福州一早趕到台北，參加高天園牧師17歲小兒子，高恩道的追思禮拜。這是神給予我的福份，讓我能夠參與恩道在世的最后一程。恩道從小就順服父母，善解人意，從來不抱怨。他與他的父母亲回應若歌教會的差派，從一個完全英語的世界，進入了台灣本地的學校學習。一切得重頭來起。事發的當天，他剛剛完成在醫院的義工，在去看外婆家的路上。一位開快車的年輕人，撞倒了他，開走了。沒有人知道他躺在路邊有多久。

追思禮拜上，心碎的母親做了分享，“過去當我讀到耶穌掛在十字架上，為母的馬利亞心如刀割，我無法体会。如今，這48小時里，我看著我的寶貝，嘴裡，鼻子里，止不住的鮮血往外流，我明白了。神呀，你可以帶恩道回家了”。心碎的高牧師分享，“神呀，我怎能禱告，讓恩道走呢？我還有許多的事情要對他說，我還要好好的抱抱他，因為恩道跟他的朋友說，他不敢擁抱爸爸”。熊師母說，“一粒麥子，若不落在地里死了，仍舊是一粒，若是死了，就結出許多的子粒來”。

做錯事的年輕人與父母亲找到了醫院，跪在他們面前。我的弟兄說，“孩子，你還年輕，我們不要你以後生活在陰影中，我們完全的原諒你。”整個的會場，只有在眼淚里，對主愛深深的敬拜。

另一記

七月底從中國宣教返回家，聽到哥哥被診斷為末期的肺癌，並已經扩散到左右腦，骨头，及淋巴，醫生告訴他，可以短到只有二週的生命。慕洁與我正在準備出發去英國的差傳會，

其中有一堂我已經被安排要分享。反覆的思量，禱告，最終仍然決定前赴英國服事。

從小，我與哥哥的感情最親，小時候我就像個男孩子一樣，只曉得跟着比我大三步的哥們一起玩耍。放炮，爬樹，鬥劍樣樣都來。哥哥的一生坎坷，在美苗學，事業有成，家庭看似幸福，育有一子。晴天霹靂，夫妻離異，一下失去了他一生的努力。自己只能遠離，回去了台灣。他的一生自許甚高，多少次的磨難，他決志了，但是從來不願意跟隨神。

當我從英國直接轉飛台北之前，我的心中只有一件事，帶領哥哥真心的悔改，歸入主的名下。哥哥提出想要受洗，我問他，“你有否悔改，承認自己的罪孽？”。整整三個星期，我們中心的話題，都是圍繞著十架耶穌的救恩。許多年的顛波流離，哥哥的心中有許多傷心的人與事。我們只有一起天天的禱告，我求神自己來為他解套，得到釋放。

仇敵的挑釁與試探，不時的來攬局。不知道有多少弟兄姐妹為他的靈魂在主前爭戰。受洗的前兩天，還摔了一次。至終，靠着主，他勝過了自己的驕傲，在受洗見證之時，他流淚敘說，“十字架上的耶穌，說了，‘父呀！赦免他們，因為他們不知道他們所做的’，我一生的過犯，我求主寶血的潔淨，至于，傷害我的人，他們不知道他們所做的，我也饒恕他們”。哥哥繼續說，“我這剩下的命是神的，只有一個心愿，就是為神的榮耀而活着”。

我們的一生不斷的會遇到波折，失意，拒絕，孤單，生死分離。

耶穌說，“信我的，永遠不死”

活出基督廣傳福音

黃傳明霞 傳道

今年，年刊的主題：是“活出基督廣傳福音”，我們要“活出基督”，首先要知道，基督是怎樣的，有一首詩歌說：神差愛子，人稱祂為耶穌，祂賜下愛，醫治寬恕；由此，我們可以十分清楚知道，神的愛子主耶穌基督，就是第一位，被神所差的宣教士，祂的一生，生在馬槽，居無定所，祂施下愛“醫治與寬恕”，祂為了擔當世人的罪，死於十字架上，在人看來，似乎祂很失敗，但祂說：“成了”。因為祂完成了，神差傳的旨意。

當主耶穌，離世前，祂留下了差傳的命令，說：所以你們要“去”，使萬民作我的門徒，(太 28:20.)，大多數人都把它作為門徒訓練的主題，其實是差傳的命令，斯問人若還沒有認識耶穌，怎能叫他作門徒呢？當然先要傳福音給他，使他先認識耶穌是誰，然後才能使他們作耶穌的門徒，進入循環，去使萬民作主的門徒。

第二個問題；是工作地區及先後次序。耶穌說：並要在耶路撒冷，猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。(徒 1:8,) 由此可知，工作的範圍是何等廣泛。雖然耶穌在四福音，已有這命令，在使徒行傳第一章又有同樣的命令，可是門徒不完全明白，特別是彼得。到了第二章，聖靈已降臨在教會，彼得向眾人解釋，當時的景況說：這就是約珥所應許的，是舊約的應許。可見早在舊約時代，先知已有這

樣的看見：神說：我要將我的靈澆灌凡有血氣的”。不只是猶太人，也包括希利尼人，全世界各國的人。到了第二章，五旬節時，彼得講了一句話，其實他自己當時也不完全明白，那句話的意思。他說：凡求告主名的人，都必得救。當時彼得用“凡”和“都”字，相信他自己都不知道，那範圍到底有多廣；他一定以為“凡猶太人”，“凡自己同胞”，就只包括這樣的範圍。到了第十章彼得醒悟說：我真看出，原來各國都為主所悅納。祂是萬有的主，祂是一切的主，是世上所有所有之人的主。由此，我看到神如何引導彼得一步步明白這道理。

舊約有個諱命的宣教士“約拿”，神要他往西到尼尼微，他偏要往東到他施；因尼尼微人是他的敵人，他不願意去救他們。這也是我今天的困境，我常常對神說：我服侍你，已超過五十五年有多，被差作宣教工作，亦已超過二十多年，我只等待將來見你面時的，一聲稱讚“忠心良善的僕人”。今年我蒙你大恩已九十歲了，我仍等候在你面前，我奉獻的心志絲毫沒有改變，當年我怎樣站在你面前，求你差遣，今日絲毫沒有改變，站在你面前，請差遣我。可是千萬不要差我去日本，特然間，我哭了。主阿！請赦免我，我不要這樣的奉獻，因你不悅納這樣的獻上，求主給我至死忠心的心志，為你而活，活出你的樣子。

给的人

丁喆

晓苍弟兄和永庆姐妹要搬走了。他们是教会的创建人之一，十多年来，教会不断地健康成长，他们付出了许多。欢送会上有三百多人参加，盛况空前。我和他们认识八年多了，都在新生团契，往事如昨，欢送会上每人三分钟的分享对我来说是远远不够的，只好诉诸于笔端。而且，我要是在会上畅所欲言，他们听了又会起更多的鸡皮疙瘩。

刚来教会的时候，我也跟着大家叫他们晓苍弟兄，永庆姐妹，后来我换成叫赵老师，王老师了。晓苍是我太极拳的老师。我在新泽西南边的一个小村庄住了两年，很少运动。搬到樱桃山以后，心想不能再进行剧烈的体育运动了，只能打打太极拳了，于是参加了赵老师的太极拳班。他每个星期六在教会免费教打太极拳。他手把手地教我，告诉我打太极拳对活动关节特别有好处。我认真地练了几个月，发现僵硬的关节全都打开了，又能随心所欲地做我想做的动作。我回到了阔别多年的足球场上，一直踢到今天，感激赵老师让我年轻了十五岁。

在新生团契，赵老师唱起圣歌来如醉如痴，优美浑厚的男中音深深地打动每一个人的心。如果他带诗歌敬拜，时间特别长，每当我嗓子唱得都要冒烟了时候，赵老师总是说：“大家是不是还没有唱过瘾，再来一首吧！”赵老师讲起圣经来旁证博引，如数家珍，特别受欢迎。赵老师知识渊博，每次查经后，我们男生边吃茶点，边谈古论今，针砭时弊，我从他那里更多地了解了美国，了解了台湾。

赵老师总是默默无闻地为教会做事。对分配的工作从没说过“不”字。他把教会当作自己的家，把我们当作他的弟兄姐妹和孩子，他尽力关心每一个人。我有时一连几个星期没去教会，赵老师会主动走到我身边，跟我说：“我感觉好长时间没和你说话了。”我觉得一股暖流涌上心头。赵老师把教会的事放在生活中的第一位，always ready to serve。他主持崇拜，带主日学，带查经，探访，接送慕道友，教会大扫除从未缺席。平时，还要为各种体育俱乐部，教会特别活动开关门。记得我们排练小品经常弄得很晚，有时还遇到刮风下雪，他从无怨言，总是笑呵呵地鼓励我们。还有，我们家经常把东西落到教会里。一次次麻烦赵老师。我想这样的事不仅仅发生在我们一家。

永庆姐妹名气那么大，但她总是那么平易近人，充满喜乐，她说话风趣，走到哪里哪里就有笑声。每次去教会，她都穿上节日的盛装，为教会增添一道亮丽的风景。王老师和其他姐妹每周都接送我爸妈和岳母去教会，还带他们参加各种娱乐活动，使他们的生活丰富多彩。当有人问我：“你们家的老人，怎么能在美国家住这么长时间？”我总是毫不犹豫地说：“因为有教会。”

赵老师和王老师在做人，做事，做基督徒上，为我们树立了榜样，是我们的老师。为主做见证，并不是非要做惊天动地，死去活来的事-像他们一样，普普通通，把爱无私地给予别人。正如于牧师说的：“他们 是 给 的 人 ”。

福音工作的致命傷--疏忽

黃傳明霞 傳道

在日常生活中，疏忽可以闖禍，甚或至命，在福音工作上，更是如此。在普世各民族教會中，華人教會實在是最蒙福的，因神賜下極佳的條件，和極豐富的資源，使我們可以快速，有效地，把主耶穌基督的救恩遍傳天下，傳達至萬民。但二百多年來，我們至今未有像樣的表現。除中國大陸之外，接近一萬多家，華人教會之中，只有百分之六左右，可算是認真順服主的吩咐，努力從事福音工作，大家不妨去了解一下，有多少華人教會，是有系統，有步驟的，使全教會，為福音的遍傳而代禱，又使半數以上的會友，能個別，經常地這樣做？又有多少家教會，定下具體計劃，要早日達到以超過半數收入，用於對外的福音工作呢？我們華人教會在，普世福音工作上的虧欠，原因當然不少，但其中最值得注意的，一個重要原因就是“疏忽”。

“疏忽”之一：沒有以普世福音事工，作為教會和信徒，在世的最重要任務。極少人會否定我們對普世福音工作的責任，但太少人確認，又全心接受廣傳福音，於普世萬民是我們在世的首要任務。在此情況下，這最高任務的首要地位，便給許多其他聖工，和需要遮蓋了，擠住了！若教會沒有明確接受並宣告，普世福音工作，乃是首要的使命，縱然勸勉要傳福音，甚至提供訓練和資料，效果依然不能使人滿意的。不分辨先後輕重，就無法按其本份結果子了（腓1: 9—11）。我不相信有人會故意違抗主的命令，而只是不經意地“疏忽”了，但這“疏忽”卻引致極為嚴重的後果。

“疏忽”之二：不傳基督是主（林後4:5）。相信祂的人，不但要接受祂為救主，更要接受祂為我們生命中絕對全權的主。我們不但於信主時，必須如此承認，信主後更必須依此確信而活，不再為自己而活，乃單為主而活，因為我們不再是自己的人（羅14:8；林後5:15；太0:37-39；路14:25-33）。

“疏忽”之三：著重傳福音的方法和技巧，過於傳福音的人。由於這種“疏忽”存在於教會，許多人對傳福音者的靈命情況，及他與主的關係，其重視程度遠遠及不上向他傳授傳福音的方法與技巧。於是有效的心理操縱和推銷術，在不知不覺間取代了聖靈透過聖潔，順服的生命，而結出的真實靈工和靈果。此外，這種疏忽更會給“傳福音者”一個可怕的錯覺：看，我蠻不錯罷！

“疏忽”之四：不求禱告與方法的平衡。遍觀全球華人教會，我們發現總的來說，許多時候我們偏向於，避重就輕。沒認真改善信徒和教會的禱告生活，只拼命趕潮流，將看來似乎有效驗的方法與技巧傳授給信徒。

上述的種種“疏忽”是十分嚴重的問題，求主憐憫我們華人教會，讓我們趕快補償“疏忽”，扭轉局勢。不然，將來怎樣向主交帳呢？

我从前风闻有你，今日亲眼看见你

滕靖

教会以前有过几次短宣，因为种种原因我都没有参加过。今年教会又有短宣，15岁的儿子要报名参加，太太积极鼓励我参加，我自己也觉得应该多参与教会事工，所以我就报名参加了。

从短宣队成立到短宣开始还有两三个月的时间，这期间短宣队开始了培训和准备。我们这支短宣队是要带领一个夏令营，当地教会去年办过一次两天的夏令营，今年是五天。从去年的时间表，我知道我们要负责每天早晨三小时的信息和下午两个半小时左右的信息。我对这样的安排颇担心，孩子们能坐着听这么长的信息吗？大人都要打瞌睡开小差，何况小孩子？我个人要负责至少两个下午的信息，讲什么呢？教会宣道部在六月底请了一位参加了多次短宣的年青姊妹来分享，这位姊妹有一句话让我内心很不平静，“中国的孩子不是很规矩，如果没有神给我们的爱，我们不能服事他们。”这让我又多了一份担心，因为我知道自己不是一个很有爱心的人。教会在七月一日周三晚上祷告会正式差派两个短宣队。当我们短宣队员跪在主堂十字架前，牧师和众弟兄姊妹为我们按手祷告的时候，我感受到弟兄姊妹在我身上因圣灵感动而颤抖的手，我听到弟兄因圣灵感动而泣不成声的祷告，我知道圣灵运行在我们当中，我自己也在心里默默地祷告求主和我们同工并用神迹奇事随着我们来证实所传的道。

我们于七月十二日晚上抵达短宣工场。夏令营从七月十三日早晨开始直到十八日晚结束。

这几日中，我们每人都从早晨六点晨祷到晚上九点半熄灯除了中午两个小时外一直和孩子们在一起，我们不仅仅是负责信息，我们也参与讨论，团契。虽然每日工作时间比预计的长很多，但这期间我们充满了喜乐。一个星期里我从没有想到要查电邮，直到十八日晚我们要离开时才想到要处理电邮。当我看到几份有关祷告的电邮，里面祷告的内容和回想神在这一周里的应许让我非常震撼和感恩。时间要退到七月八日，那天是我离开前最后一个祷告会，我原本有事不能参加，所以写电邮告知牧师，牧师问是否有祷告事项，我说“求神的同在，求神把爱赐给我们、充满我们”。在此前牧师的另一个电邮里，牧师说他为我们每一位祷告，求神和我们每一位同在，求神的圣灵恩膏我们每一位。七月八日那天我处理完事情后，时间允许而且我对要来的短宣实在心里没底，所以我又赶去参加了祷告会。那晚我做祷告会结束祷告，我清楚地记得我求神把当行的路指给我们把当说的话赐给我们。当七月十八日晚我看到想起这些祷告时，我不由得赞美感谢神，神是信实的，是听祷告的神，这上面所有的祷告，主都为我们成全了。约伯说过我从前风闻有你，今日亲眼看见你，我此刻深有同感，我要说阿门。

去短宣之前夏令营里的孩子对我来讲是很陌生，如果说我去短宣是因为爱他们，那我是在说谎。但神是听祷告的神，当营会到第二天时，神把爱浇灌在我们心里，我们每人都不再把孩子们看为外人，我们视他们为我们的家人，我们自己的孩子。正是因为这种爱，我们每个人都愿意走出自己的舒适区间 (comfort zone) 去服事他们，我们每人都愿意多花时间精力和他们在一起。我现在终于理解为什么保罗有三年之久不住地流泪劝戒以弗所教会，为什么保罗会为素未谋面的歌罗西教会不住的祷告祈求。神也让我整个晚上为这些孩子流泪，我知道这种爱不是我天然就有的。我们都见证当神的爱通过我们流向孩子们时，孩子们生命都被改变。在营会里最流行的词是“*I Love You*”！

在营会的这几天里，神真的和我们同在，神的灵大大地充满我们，每天都引导我们，把当讲的话赐给我们。营会开始后的第二天，圣灵让我们有同一的看见，每个人都看到

孩子们很低落缺乏信心。我们每个人都顺着圣灵的引导而重新预备信息或分享。神也开恩使用我们的信息和分享，当我们宣讲神的话语和神的爱时，很多孩子们就走出低谷而满了喜乐。营会的第四天，神让我们（不仅是樱桃山队而且当地同工们）同一地看到这是耶和华自己的军队，我们要鼓励孩子们该勇于承担、要作大丈夫，圣灵就大大地运行在孩子们身上，当师母呼召他们过圣洁的生活立志来事奉神时，几乎所有的孩子都踊跃来到台上，带着心灵和诚实跪在神面前。

这次短宣是我家的第一次，我可以肯定地讲这不会是最后一次。整个经历难以用言语描述，如果非要说，那就是奇妙和甜美。奇妙是神每天仿佛云柱火柱般非凡的引领，甜美是每天和神同工享受主所赐极大的平安和喜乐。约书亚讲过一句话是我现在最想要说的话，“至于我和我家，我们必定事奉耶和华。”



你们要去

曹宇

主耶穌基督在馬太福音 28 章 18—20 节向基督徒頒布了大使命：“耶穌進前來，對他們說：天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。”

經討論，宣道委員會決定今年夏天派遣兩個短宣隊，前往兩個不同的宣教工場。感謝聖靈感動我們全教會的弟兄姐妹，全體參與，出錢，出力。我們的宣道基金不但已達到 2 萬美元的目標，而且弟兄姐妹也積極地接送队员，短宣期間全程禱告托住，同时也關懷我們的後方家屬。正如聖經舊約所形容的，當以色列得勝時，出去“如同一人”。願弟兄姐妹繼續為我們教會常常禱告，人人都願擺上自己成為活祭，向下深深扎根神話語，向上靠聖靈多結果子，人人都願成為主的門徒，順服神借於牧師所分享的意向，“同心建造大使命導向的教會”。

在這裡，我來與大家分享見證神在我們中間的作為。當地，主辦教會（三個教會聯合）對我們短宣隊的期望是：帶出一個高水平的英語夏令營，一方面是樹立教會的正面形象與增加對社區的影響力和吸引力，一方面藉著這個營會傳福音。

在我們隊中，我與 Jessica Mui（陳紫良姐妹的女兒）和 Alex Chang（丘湘婷姐妹的

兒子）負責小學部，其他同工分別負責初中，高中，大學部。原本我很怕給孩子們上課，恐怕他們聽不進去。但要感謝過去 7 年神預備我在兒童主日學服事的經歷，一步一步讓我學習到如何與孩子聯絡感情，幫助他們建立信仰。感謝神，我和 Jessica，Alex 之間有及其極其默契的配合。有一次我們三人要根據學生情況臨時修改教材，所以 Alex 和我教課的同時，Jessica 就在編寫新教材，然後馬上交給我們使用。

我們與小學部的 22 名同學，一起度過了一周的時光。我想通過我們面對的三個挑戰來見證神的作為。

第一個挑戰: 這些孩子的年齡跨度是從一年級到六年級。他們當中既有從未學過 ABC 字母的，也有已經有相當不錯英文基礎的。怎麼同時向他們教英語呢？這成為我們開始第一天的挑戰。

我們在討論中想到了我們教會的在兒童主日學中，教孩子唱歌，做動作，所以我們就如法炮製，特別著重在英文發音（國內孩子們的英文發音都不太準確），我們一字一句的翻譯，解釋，一人一次的耐心糾正發音。我們教唱的是下面這首歌。

Lord, I lift your name up on high.

主我高舉您的名

Lord I lift Your name on high

主我高舉您的名

Lord I love to sing Your praises

主我愛向您歌唱敬拜

I'm so glad You're in my life

我太高興您進入我的生命

I'm so glad You came to save us

我太高興您來拯救我們



[Chorus:]

You came from heaven to earth

您從天堂到地上

to show the way

給我們看得救的道路

from the earth to the cross

從地上到十字架上

my debt to pay

付了我的債務

from the cross to the grave

從十字架到墳墓裏

from the grave to the sky

從墳墓又升天

Lord I lift Your name on high

主我高舉您的名

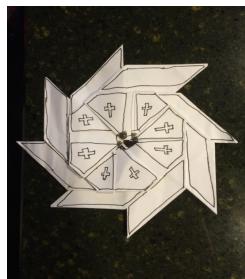
這首歌的副歌把我們得救的福音講得非常清楚。孩子們也學得非常快，第二天已經可以非常熟練地唱，做動作，還可以把歌詞的意思解釋給別人。有的孩子回到家就問爸爸：“耶穌是誰？”，當第二天這位爸爸來到課堂的時候，我們的同工就藉著這個問題向他傳福音。

第二個挑戰:有些孩子任性，不遵守秩序，如何在這短短的一周時間裡，幫助他們的行為改變呢？

周三时，有個男孩子把另外一個女孩子脖子上掛的夏令營的名牌袋拉壞了，女同學上午上完課來告訴老師。我把那位男生叫過來，跟他說，第一要認錯，第二要修好或者把自己的名牌袋給那個女生。那位男生很剛硬，使勁閉著嘴就是不願認錯，而且盯著我，意思是看我是否會妥協，我也再次堅持告訴他，必須認錯。那男生忽然大哭起來，跑出教室，我趕緊找當地同工去找，過了一會把他帶回來了。午休吃饭之前，我們就和他一起讀聖經，箴言13:24“不忍用杖打兒子的，是恨惡他；疼愛兒子的，隨時管教。”神的話大有功效，我说“老师喜欢你，才管教你，你明白吗？知错必改，才是好孩子”小男孩的心很快柔软下来，我们一起禱告，认错。之后他自己去向女同学认了错，并修好了名牌袋。

这件事后，这个男生就特別喜欢粘着我，之后两天跟我特別亲。并在两个晚上，用自己时间为我做了几个叠纸的手工，有个特别画了十字架。并问我，“曹老师，什么时候再来？明年还来不来？”我们也從家长那裡聽到孩子的反馈，说，“老师不

止教英语，而更重要的是教我们怎么做人。”



第三個挑戰:一周時間很快就要結束了，其中有一半多孩子從沒有來過教會，沒有聽過耶穌，如何在短時間，用他们可以理解的方式，藉著英語課对他们傳講福音呢？

聖靈提醒我們，可以用逾越節(Pass-Over)這個猶太人的節日展開。我周五上課的時候問同學們，羊羔的血抹在門的左右上，是不是很像中國過年的春聯？這是以色列人出埃及前上帝行的一個神蹟。因為埃及法老，不肯放以色列人走，上帝借摩西告訴以色列人，要預備一個無瑕疵的羔羊，宰殺了，把羊的血抹在門框上。上帝的死亡天使，看到門上的羊羔的血，越過這家，不殺他們的長子了。沒有抹的，包括法老的長子，都被殺了。



我問孩子們，假如我是一個埃及人，是一家以色列人的鄰居，也是敬畏上帝耶和華的，看到我的鄰居那樣做，我也照樣殺了一個沒有瑕疵的羔羊，也把血抹在我的門框上，死亡天使到了我家，雖然我不是猶太人，他還會不會殺我的長子哪？

每個孩子都高聲喊，“不會！”“為甚麼？”“因為上帝只看羔羊的血，不看你是誰！！”

哈利路亞，如果不是聖靈動工，這些可愛的孩子們怎會說出，“因為上帝只看羔羊的血，不看你是誰！！”

接下來，我問同學們是否也願被耶穌（上帝的無罪羔羊）的血遮蓋，信耶穌，那樣就會得救，因為上帝只看羔羊的血，不看我們是誰。全班所有的孩子，包括那幾個平實特別調皮的男生，都願意信耶穌，一生跟隨耶穌。

弟兄姐妹，您願意成為一個由大使命導向的門徒嗎？您是否願意在親朋好友，鄰居中傳福音？明年有機會，您和您長大的孩子們是否願意去宣教的工廠呢？

神在以賽亞書 6:8 問的問題，依然迴響在我們耳畔，“我又聽見主的聲音說：我可以差遣誰呢？誰肯為我們去呢？”我們是否願意，像以賽亞一樣回答神，“我在這裡，請差遣我！”

神的恩典够我用

郑莉

今年教会开辟了两个短宣工场，我从来没有参加过短宣，信主到现在，总觉得圣灵一直在催促我要为主的大使命走出去，因此我就和大女儿一起报名参加了短宣队。可是我对短宣真的没有什麼概念，更不知道我能做什麼；担心最多的还是旅行的安全和生活上的一些琐事。感谢神，旅途一切平安，让我们顺利地到达营地。

每天早晨，都是以赞美诗开始，从小学生到大学生，从同工到老师，大家都高歌赞美神，然后同学们都积极、认真地参与英文夏令营的活动。不论是祷告，还是学习英语、做游戏，大家都乐在其中。同时也让我看到他们对认识神的渴望和追求。有一个7岁的小女孩，在第一天活动结束回家后，问她爸爸：耶稣是谁？爸爸就拿出圣经给小女孩看，并没有讲什麼话。原来小女孩的奶奶是基督徒，爸爸不是；圣经是奶奶给他们的。在几天的接触中，这个

爸爸也问我一些关于圣经的问题，我就告诉了他，我信主的见证。感谢神，我竟然也开口了！出埃及记4: 10摩西对耶和华说：“主啊，我素日不是能言的人，就是从你对仆人说话以后，也是这样，我本是拙口笨舌的。”11耶和华对他说：“谁造人的口呢？谁使人口哑、耳聋、目明、眼瞎呢？岂不是我耶和华吗？”感谢神，能让我有这样的机会，传讲福音。

从准备到出发，中间发生了一些小的变故，但感谢主，都很顺利地解决了；更让我欣慰的是，到中国后，我们一切的旅行和健康都很好，以前的忧虑和担心统统都没有了，正如腓立比书1: 6“我深信神在我心里所动的善工必成全”。和哥林多后书12: 9“他的恩典够我用的。因为我的能力、是在人的软弱上显得完全”。在人不能，在神没有难成的事！一切荣耀和赞美都归我们至高的神！



头生的羊，豐盛的生命

龔蔚

从我十八岁信主到今天，神总是信实的带领着我。让我在人生不同的阶段学习更深的敬拜和追随。神不光在圣经中，在祷告时教导我，祂也讓我從其他信徒的生命中看到祂真實的存在。當我看到這些被神得着的生命，活出超越自己的馨香，我更深的體會了神的應許。祂來了是為了羊得生命，且得的更豐盛。

但在我們的日常生活中，卻很容易將神放在第二位。我自己就常徘徊在追求神和世界中。當我聽到馮弟兄在英文敬拜時分享了黃磊牧師的見證，我非常感動。黃磊牧師為了完成對神的承諾，放棄了很多人盡全力去爭取的，在美國安逸的生活。他不光將自己的未來交在神手中，也將他家人的未來交在神手中。這樣的追隨讓我想起該隱和亞伯獻祭的不同，亞伯把他羊群中頭生的羊和羊的脂肪獻上，耶和華看中了亞伯和他的供物。神愛我們，將祂的獨生子賜給我們，祂將最好的給了我們。這些認知不斷的激勵我去中國，去服事神所愛的。我必須承認去中國對我來說不容易，我有許多的放不下，放不下工作，放不下孩子，放不下在家中的責任，特別在我們搬家的中途時。但神的時間却是最好的。

祂在這許多的放不下中教導了我信靠。教導我將祂放在首位。

當我這麼作時，神也給了我祝福。這次去短宣，因不知道服事學生的英文程度，在準備教材時時常禱告，學習了更多的交托。特別是和隊友們一起的禱告，讓我不但經歷了良好的交流，也經歷了同心服事的喜樂。最大的祝福來自於中國的學生們。他們有的信主了，有的沒有接觸過教會，但都有渴知的心。我們在教材中通過英文閱讀討論到恩典的概念，神無條件的愛，苦難中經歷神的愛，和神的偉大。學生們非常積極的投入討論，讓我們得到鼓勵也加深了彼此的關係。神加添給我們愛他們的心，讓我們每一天都生氣勃勃的上課也特別享受與他們相處的每一天。我真實的看到神愛他們的心。在他們如此年輕時就將福音和教會帶到他們的生命。我也特別享受和孩子們一起的敬拜。我能感受到他們誠心的敬拜和喜樂。雖然我們有時有語言的不同但讚美基督的心卻是如此合一。在這一星期中，我深刻的體驗到生命的豐盛。

我也要感謝教會弟兄姊妹的支持，在屬靈的戰場上給予我們最实在的後援。我真的打心里感激！



让小孩子到我这里来

——2015年福州访宣报告见证

张刘芳

主耶稣说，“让小孩子到我这里来！”（太19:14a）

感谢神的恩典，今年夏天让我成为福州访宣队的一员，有机会亲眼目睹当地教会的孩子们的生命在短短一周中的更新变化，可以在这里见证神的大能。

----服事的对象

我们在福州访宣服事的对象是五十多位从小学四年级到高中十二年级的学生，还有两三位大学二年级的学生。高中生只有十几位，其余的都是初中生和小学生。除了两个从外地过来的尚未信主的孩子，其他孩子都在教会长大。这些孩子虽都表示相信主耶稣，但还没有上过系统的基要真理课程，也还没有受洗。

----神的带领

营会开始时，大部分的孩子都心不在焉，一副被父母强迫或骗到营会的神情。有的孩子表情木然，心事重重；有的孩子面有忧伤，掩饰不住内心的自卑和受伤；有的孩子由于长期的愤怒叛逆而面部有些扭曲；更有的孩子由于缺乏父母的陪伴关爱，已经开始自闭，抬不起头来，与人讲话时不敢有任何眼神的接触。我是第一次参加

这样的短宣，看到这样的情形，心里真是很痛，压力也很大。因为大学生人数比预

期的要少得多，所以在营会前准备的信息也似乎需要做大幅度的调整。

灵里敏锐的师母每天清晨六点半带领我们作灵修。在默想，祷告和分享中，我们自己的心先被神的灵摸着，我们自己的心先被神的爱充满。“你们若常在我里面，我的话也常在你们里面，凡你们所愿意的，祈求，就给你们成就”。（约15:7）我们的神是一位信实的神。当我们谦卑自己，带着一颗顺服的心来到他的面前，为我们自己和营会的孩子祈求，神就把他的应许按他自己的心意给我们成就。他开启我们的心，和营会的孩子们身受同感；他也开启我们的眼，看到神在我们自己生命中的慈爱，神在我们自己生命中的带领和神在我们自己生命中的拯救与医治。我们坚信慈爱大能的神也同样可以满足这群孩子心底深处的渴求和需要。

----孩子们生命的翻转

感谢神！出于神的话，没有一句不带能力的。凭信心来到他面前的必能领受生命活水泉源，不再枯竭，不再饥渴。

当孩子们凭信心来到了主耶稣的面前，心不在焉的应付就被对神的渴慕之情所代替。一对双胞胎弟兄在营会结束前一天分享：“我们起初带着被骗的心态来到这个营会，但是现在我们要谢谢我们的妈妈把我们送

到这里，她是神赐给我们的天使，这次营会让人们对神的信心增加了”。

当孩子们凭信心来到了主耶稣的面前，苏醒的灵让木然的表情消失无踪，心里的重担也已悄然放下。一个曾被紧张的高中学习压得透不过气的女孩分享，“我以后要把属神的时间还给神，即使在考试压力大时，也要过一个正常的基督徒生活”；另一个曾经对神有怀疑有保留的孩子也分享：“对神的信心有多大，就能经历多大的神”，她脸上的笑容透露出灵里的释放与喜乐。

当孩子们凭信心来到了主耶稣的面前，就走出黑暗进入光明，在真理里得到完全的自由。“我以为我在操纵游戏，其实是游戏在操纵我”，一个曾经迷恋网络游戏，身心俱疲的孩子分享他过去的捆绑。

当孩子们凭信心来到了主耶稣的面前就经历他医治的大能，自卑受伤的心得到安慰；愤怒扭曲的脸也一天天地趋向平和；低垂的头，也一点一点地抬起来；曾经受伤的亲子关系也在感恩的泪水和温暖的拥抱中得到修复…

同工的主日学老师和家长们也再次凭信心来到了主耶稣面前，在神和人面前重新立

志：我们不能再凭自己的血气来带领孩子了，我们要在生活中以爱心来回应神的大爱，以生命去影响生命…

----神对父母的呼召

这次短短的服事让我再一次清楚地看到神对父母的呼召，看到父母在带领孩子来到神面前的荣耀的责任。上帝把我们放在父母的位置上，是上帝权威形象的代表，我们属血气的任意发火和伤害的话语会扭曲孩子对神的形象的认识，造成孩子心中的伤痛，苦毒和叛逆或是自卑、内疚，恐惧和防御，以至让他们远离神。

顺从圣灵在心里的感动和带领，我在从福州飞回北京和家人团聚时，当着先生和弟弟的面，为过去在口舌上和脾气上曾对两个女儿的伤害向神认罪，向她俩道歉。我的二女儿还不依不饶地讨伐我：“Yes, Mommy! You screamed at me so many times…”看着两个女儿开心的笑容，我感谢神让我们母女的关系在神的爱里可以如此地完全透明！求神帮助我们每一位父母，像耶稣基督示范的那样，谦卑，忍耐，不轻易发怒，充满盼望，一路呵护陪伴带领孩子到主耶稣这里来。



和孩子一起成长

陈毅卓

“儿女是耶和華所賜的產業，所懷的胎，是他所給的賞賜。”詩篇 127 章 3 节。受洗迄今，耶和華神已經賞賜給我兩個兒子，現在又要有第三個了。可見祂是多麼愛我，信任我，大大賜福給我。我自己的父母，岳父岳母都高興的不得了，尤其是我岳父，他只有周璇一個女兒，很想有兒子。但是由於國內的計劃生育政策迫使他放棄生兒子的希望。他就是要孫子！爺爺奶奶外婆外公四人輪流來照顧扶養老大老二，共享天倫之樂。這也驗證了箴言 23 章 24 和 25 节的經文“義人的父親，必大得快樂；人生智慧的兒子，必因他歡喜。你要使父母歡喜，使生你的快喜。”

詩篇 127 章 4 和 5 节“少年時所生的兒女，好像勇士手中的箭。箭袋充滿的人，便為有福；他們在城門口，和仇敵說話的時候，必不至於羞愧。”的確，這兩個小家伙都很壯實，很有福的樣子。跑起來飛快，就像箭一樣。他們受主神庇護，今后也要批戴主耶穌，為神而戰鬥。

孩子一出生，就面臨教養的問題。說到如何教養子女，我應該是最沒有資格的。雖然已經有了兩個孩子，但我從來沒有仔細思想過如何教養他們，只是被動地應對每一天發生的事。在有孩子之前，我和周璇很少吵架，覺得夫妻關係還很好。但自从有了孩子，我們倆的爭吵開始多起來，主要是因為對孩子管教的方式意見不同。我們家大兒子一出生就比較難帶。記得他小時候經常是晚上不睡白天睡，把家里人搞的很疲倦。老大從出生到六個月，都是我的岳母在幫我們帶。因為是老大，所以岳母很寵他，慣他。比如說老大一哭岳母就抱，甚至抱着他睡覺。我們也很贊同岳母

的做法，因為不需要我們出任何力氣和時間，一切都是她一個人扛着。我多了一個兒子，日子過得跟沒有他時一樣輕鬆。大兒子的個性非常強。舉個例子，他睡覺時總是喜歡頭朝一邊睡，為了防止他頭睡偏，岳母在他喜歡睡的一邊放了毛巾，或把那邊枕頭墊高，或使他向另一邊側睡，……。凡是醫生教的方法都用盡了，沒有改變他的睡覺姿勢。後來岳母放了些書甚至字典來擋住他的頭偏向一邊，醒來發現他用腦袋把書和字典撞開，繼續在喜歡的那邊睡，頭真的睡偏了！岳母說：“盡力了！結果還是這樣！沒辦法！我總不能一天 24 小時不睡覺地看著他！”岳母回國後，我們兩個更沒有办法滿足他的要求。他一不如意，他就用頭撞人：撞人的鼻子、頭和肚子。用頭撞東西：牆、地板、桌子等。身邊有什么撞什麼。頭上經常青一块紫一块！一不如意就大哭大鬧：就地一倒，哭到嗓子嘶啞，眼睛紅腫也是他的家常便飯！隨着孩子年齡的增長，問題也越來越多。今年初老大在學校開始打同學、打老師、打園長，學校經常打電話叫我或妻子去接他回家教育。我們除了賠禮道歉，還擔心他被學校開除，但是也不知道如何教育他。箴言 13 章 24 节：“不忍用杖打兒子的，是恨惡他；疼愛兒子的，隨時管教。”我想這句話用到我身上最適合。孩子用頭撞牆撞地板撞桌子，我只是站在傍邊看着；孩子往地上扔食物和玩具，我只顧着撿地上的東西，不制止孩子的錯誤行為；現在孩子開始打了，我還是一籌莫展。真是人若沒有遠慮，必有近憂呀！我岳母叫我準備一根棍子，我一直都沒有準備，我是“不忍用杖打兒子的，是恨惡他”的父親，

不是爱他的父亲，我错了！“疼爱儿子的，随时管教”，我要做“随时管教”孩子“疼爱儿子”的父亲。

最近一位弟兄也对我说：“你的孩子什么样，就表明你做父母的是什么样。对孩子一定要管教，谁越管他（她），他（她）越尊敬谁？谁越放纵他（她），他（她）越不把你放在眼里。”其实，我在家里大儿子最不怕的就是我，因为我无原则地宠他。所以说到底，还是我这做父亲的在家里没有带好头。我没有听神的话，孩子就不听我的话。为了帮助我进步，今年周璇推荐我听刘志雄长老的一系列讲座《优秀是训练出来的》。在他的讲座中非常强调按照圣经的原则教养孩子。同时也教导了一些方法。我自己受洗多年，连圣经都没有读完一遍，怎么可能知道圣经的原则呢？遇到问题总是凭自己的想法去解决，而不是按照圣经的原则解决。结果家里矛盾重重，孩子哭，大人愁，关系紧张，很不喜乐！

箴言 22 章 6 节“教养孩童，使他走当行的道，就是到老他也不偏离。”以弗所书 6 章 4 节“你们做父亲的，不要惹儿女的气，只要照着主的教训和警戒，养育他们。”“合宜的路”就是跟随耶稣，祂是道路！祂就是“合宜的路”。“耶和华的意思”就是十诫：1.除了我以外，你不可有别的神；2.不可为自己雕刻偶像；3.不可妄称耶和华你神的名；……。」耶稣也如此教导我们：“你要尽心、尽性、尽意、爱主你的神。这是诫命中的第一，且是最大的。其次也相仿，就是要爱人如己。这两条诫命，是律法和先知一切道理的总纲。”（太 22 章 36—40 节）。主耶稣清楚地把人回应神的责任归结在「爱神」和「爱人如己」两方面。既然这一切道理的总纲，那么我们势必要尽全力来完成。

今年暑假，老大四岁了。Shining Lights 和菲律宾教会都有暑期圣经学习班，我们就

送他去学习，让他尽早认识神，学习神的话语。（因为我们自己教会的 VBS 只接受 5 岁以上的孩子。）学习结束，Shining Lights 的 VBS 还发了光碟，里面的歌曲都是圣经里的经句，配上美妙的音乐，老大很爱听。我们也把它刻录在汽车的音乐盒里，坐在车里也可以听。每次一上车，老大就急忙说：“快打开我的碟，大声点！我要听！”现在，他也可以跟着唱几句。在潜移默化中，他认识了神，神也认识了他。他跟神建立了关系，从小眼睛就仰望神，定睛在耶稣身上。他在那里吃得好，玩得好，度过了两周美好的时光，结识很多朋友。“古时耶和华向以色列显现说，我以永远的爱爱你，因此我以慈爱吸引你。”（耶 31 章 3 节）神的爱真的在吸引我们。在 VBS 里，孩子们被神的爱所包围，感染，激励，洗涤。“爱神的，也当爱弟兄，这是我们从神所受的命令。”

（约壹 4 章 21 节）。老大老二经常打架。一般是老大打老二，但是，老二稍大一点了，也打老大。他们几乎每天都要打架。打架的原因很多，大到一辆车，小到一个铜币。他们打架时，我常常不知道怎么解决。学了圣经，就知道是主的教导，是神的命令。于是，我就要求他们哥哥要爱弟弟，弟弟要爱哥哥。打完架要他们互相道歉，互相分享玩具，食物等等。他们现在打架也少了一些。如果好言不听，就使用更严厉的方式：关禁闭，取消最喜爱的项目，甚至采用杖打。我们对待孩子，有时溫柔和藹，好像母親乳養愛護自己的孩子一樣。有时严厉怒吼，让他们立即停止不良行为，接受管教。希伯來書 12 章 7 节上帝待你們，其實像待兒子一樣。哪有兒子沒有父親管教呢？管教恰当到位，抓住火候，可以起到事半功倍的效果。现在的人爱上帝，赞美祂，歌颂祂，听他的话，也是因为上帝的管教。如果只有慈爱怜悯，没有公义正义，世人就不会学好做好。孩子也一样。

“我们爱，因为神先爱我们。”（约壹 4 章 19 节）耶稣基督在爱的表现上，为我们留下了美好的榜样：为了爱，他亲自来到这世界；为了爱，他不辞劳苦地去医治、教导；为了爱，他安慰失望的人，并且与孤单的人为友。神的爱是一切爱的动力与根基，我们先从基督领受了这爱，才能有力量去表达对神的爱以及对人的爱。我也逐渐意识到这一点。今年我和夫人在一起祷告的时间多了，无论是饭前还是睡觉前，也经常求神赐给我们智慧，好知道如何教养子女。如果可能，在孩子睡觉前也一起帮他们祷告。在妻子教育他们时，我也同妻子站在一边。但最重要的还是全心的爱他们，就象耶稣爱我们一样。所以如此文标题所说，在孩子成长时，我们只要有一颗谦卑受教的心，我们的生命也会不断成长，也会更加体会到耶稣是如何爱我们，如何教导我们，如何以身作则，为我们树立榜样的。

岳母回国之前，她很不放心我和周璇带她的两个孙子，很不满意我们的态度和效果。临行前给我写了一封信，我摘录其中两段如下：（1）只要你们真的爱孩子，关心他们，把时间花在他们身上，想办法按照圣经的教导解决问题，牺牲自己的贪婪和懒惰，有许多不该发生的事就不会发生，或少发生。生一个孩子，就是一生一世的责任和义务，尤其在他们上小学之前，是最需要照顾和关心的时候。（2）要好好

读圣经。每天要祷告。去教会要准时。那是神的家，是主在殿中。主到了，仆人还在家里？在路上？不管什么时候，要记住，不要在家里晃悠，早点去教会，教会要永存。主在那里，跟主亲近，跟主说话，求主帮助。时刻要记住，你有一个万能的父亲，你所需所要，祂都可以给你，只有祂能满足你！记得把耶稣教导的主祷文背下来，那是耶稣的原话。天父一定成全你的一切！

約翰一書 3 章 18 节“孩子們，我們相愛，不要只在言语和舌头上，总要在行为和诚实上。”出埃及記 20 章 12 节“当孝敬父母，使你的日子，在耶和華你神所賜你的地上，得以長久。”以弗所書 6 章 1 节“你們做兒女的，要在主里听从父母，这是理所当然的。”岳母的教导与圣经的教导是一致的。我一定要有真诚的行动，一定为了主的缘故服从父母，孝敬父母，使我在耶和華我上帝賜給我的地上活得長久。我要让岳母放心地回去。等她再来的时候，她可以看到她的两个孙子一定会长得与她在的时候一样好。甚至更好！我也会跟我的孩子一起成长！下次，我尽量做到不会有任何地方让她不满意。如果她都不满意，神就更不会满意，我无法向主神交账，我进不了天家的门，因为我没有完成主托付给我任务。所以，我认真的提醒自己，一定好好学习圣经，践行主的教导。



青少年部和英文部事工回顾

冯衡生

去年暑期结束的时候，青少年部主任 Blake 弟兄一家，由于子女的需要，决定转换到英文教会去聚会。Blake 弟兄自 2008 年以来，一直是我们青少年部的主任，他担负着周五青少年团契，主日学教导，以及在英文堂主日讲道等责任。他离开后，新的青少年同工团队开始完全接手英文青少年的事工。新的同工团队由 Ally, Greg, Danny 和 Alison 组成。他们全心投入这一事工。在青少年当中设立小组长，同时开放同工自己的家，定期与这些小组长们聚会，讨论、安排青少年团契的活动安排。使得青少年事工在主要同工更换的时候没有使得任何的影响。教会中的儿童每年都有一些会升入青少年部。去年是升入青少年部的儿童数目很多的一年。因此对青少年主日学造成很大的挑战。原本两个班的主日学设置，一时无法适应人数增长的情况。同工们及时提出增加班次的建议，并很快安排教导的师资。许多新同工参与到青少年的教导事工中来了。于师母看到青少年事工的需要后，专门为青少年的小组长开设了生命造就的课程。这些小组长们从中获得很多的帮助，为他们在周五青少年团契时参与小组事奉提供了很多的装备。

一年里，青少年的活动很多，其中较为重大的有秋天的篝火晚会，春天的退修会、福音营，暑期的 Game Night 和 VBS，以及新生的欢迎会和毕业生的欢送会等等。同工们为此投入了大量的精力和时间。今年四月份在 Pocono 的退修会，有三十位左右的青少年参与。从安排场地，邀请讲员，规划活动，组织接送，直到全程在营

会的带领，同工们尽心尽力地在所受托的事上显明他们的忠心。借着他们的服事，青少年与神的关系不断的加深着。现在在教会许多的事工中都可以看到青少年们的参与。从儿童事工到主日敬拜，很多时候都可以见到他们的身影。今年教会第一次独立差派出去的两个短宣队中，都有青少年的参与。他们在短宣期间的事奉，实在是对教会青少年事工果效的一个美好见证。

特别让人欣慰的是，随着年龄的成长，青少年们对上帝和基督的救恩认识得越来越清楚，他们当中每年都有十几位接受浸礼成为神家中的儿女。盼望神继续施恩赐福给我们的青少年们，也恩上加恩的祝福我们教会的青少年事工。

在成人英文事工上，今年也是变化很大的一年。今年一月，因胡蓉姊妹的工作调动，Bryan 弟兄一家搬到华盛顿 DC 去了。使得我们原本就薄弱的英文成人事工，失去了核心。在这种特殊的情形之下，我们再次看到神的恩典。祂在我们当中兴起 Phil 弟兄。Phil 弟兄曾多次到中国，并在中国从事宣教工作。他来到我们教会时间不长，但是很快就参与到英文部的事工之中。在 Bryan 弟兄离开之后，Phil 独立承担了全部英文成人事工的责任。他每主日很早就来到教会，为英文的主日聚会做预备。英文主日学的教导也由他完全承担了。同时，除暑假期间之外，他每周二晚上，都到教会来教授 ESL 课程，为不懂英文的新移民提供了学习英文的机会。这一事工由英文部负责。目前参加的学生不多。但是潜力很大，我们周边不断有不同族裔的新移

民搬来。其中华人也不少。他们对英文的学习有紧迫的需要。我们的一些弟兄姊妹曾经在附近教会参与过这项事工。Phil 所承担的 ESL 事工是教会本地福音事工之一。非常希望有负担的弟兄姊妹们来一同参与。

我们教会是一个以华人移民为主体的教会。英文事工常常不被当作重点。然而，我们生活在一个以讲英文为主的社区之中，英文事工的发展既是我们融入社区的关键，同时又是我们教会的未来所在。作为第一代的移民，中文确实是我们的主要交流方式，然而，我们的下一代就不同了。英文

很可能是他们唯一能够熟练使用的语言。他们所接触的同学朋友就生活在我们所在的社区中。这些社区中的孩子们对福音有很多的需要。可是我们很难帮助到他们，因为我们的英文事工还很弱小。那些曾经被邀请到我们教会的孩子们，很快就离开了。因为他们的需要我们无法供应。我们的教会成长要求我们大家都来支持和参与英文事工。回想过去的一年，神的恩典实在是太丰富了。感恩的事很多很多。虽然目前青少年和英文的事工在资源上还有很多的需要，相信神是信实的，祂必会供应我们一切所需要的，也必会为祂的家兴起人来。

外膜版塊

鍾禮皋

常听別人說，團契是教會的細胞小組 (cell group)。那麼，研究一下細胞，會不會讓我們對團契有新的認識呢？

不管是人或動物或微生物，每個活細胞都一定至少有一層膜。細胞最外層的膜叫做外膜(plasma membrane)。外膜是不讓細胞外有害物質隨便进入細胞內。也不讓細胞內的必要成份不經意的流出細胞外。外膜破了，細胞就死了。細胞不能離開生長的環境，但是靠着細胞膜，細胞里的成份可以與環境分開。有一种古微生物(archaea)，可以長在近攝氏八十度甚至九十度而且在極酸的壞境里(酸鹼度,pH=2—3),可以做到細胞膜不破，而細胞內的酸鹼度值(pH)保持在 6 左右。看到細胞膜这样的功用，讓我想起教會及神的心意。神領

人到祂面前，成為一群，如同群羊进入羊圈，听一個牧人的聲音。神要我們住在主里，安臥在祂的羊圈里，好像鴿子的翅膀鍍白銀，羽毛鍍黃金一般(詩 68:13)。祂不求我們離開世界，但告誡我們：我們是不屬世界的，正如祂不屬世界一樣(約 17:16)。神的話及神的靈，好像是細胞外膜對比於細胞外的環境，神的話和神的靈保護我們，潔淨我們，使我們分別為聖，不受外头世界的沾染。

細胞外膜是由千千萬萬個磷脂類的物質(phospholipids)及蛋白質(proteins)所組成。從化學結構上看，這些磷脂類的分子几乎每個都是一個頭二條長腿，長腿靠長腿，這些脂肪類的分子排排站，圍成一圈，形成一個膜，膽固醇及蛋白質分子坎入膜內，

成為膜里的一份子，帶來各種各樣的生物化學反應。外膜把細胞內的組織圈在裏面，以人體細胞來說，細胞內組織包括了細胞核及粒線體等等。我們的基因全在細胞內組織里。

有趣的是，這些外膜分子不是隨便亂排亂站的，膽固醇及飽和鍵的脂類分子喜歡聚集一處，這樣的聚集在外膜多處發生，形成外膜多處出現特別版塊(membrane rafts)。某些重要的蛋白質就愛往這些版塊跑。在版塊里脂類分子特別的緊密排列。每個版塊不盡相同，有大有小，成份不一，功能也可能稍有不同。這些版塊擔負了多項任務包括細胞信息的傳遞，和其它細胞的連繫，及細胞內各種分子的交通及分佈。沒有這些外膜版塊，人或動物的細胞就不能正常運作。看到細胞外膜版塊的結構及功用，讓我想起教會里的團契小組。在團契小組里，弟兄姐妹特別的親，凝聚力強，教會透過團契與弟兄姐妹連絡，並做成各項的事工。每個團契成員不同，聚會方式不一，各有特色。有的團契的弟兄姐妹比較害羞但卻沈穩，有的團契比較活潑好動。團契里的弟兄姐妹都在主裡相交，互相關懷。從這些方面來看，團契小組之於教會就像是細胞外膜版塊之於細胞一樣。

更有趣的是，在細胞膜里，外膜版塊不是靜止不動的，不同版塊的分子互相交流，

一個飽和磷脂分子在某一時刻是在版塊 A，在另一時間點可能移到版塊 B。因為在一個特定時間里，只有少數的分子離開或加入，版塊一直是穩定的。細胞膜里幾乎沒有陳年老版塊，因為細胞內不停的合成新的脂類及蛋白質分子，也不停地分解舊的分子(新陳代謝)，新合成的脂類分子加入外膜版塊時是隨機平均分佈沒有特別選那一個版塊。版塊的大小及形狀也因時因情況而變。版塊有時會一分為二或三，但不是只會分，有時二或三個版塊會融合成一個版塊。細胞膜，包括外膜版塊，必需保持這樣的動態才能夠維持一個細胞的活性。這樣的活細胞分裂之後才能產生更多健康的活細胞，外膜版塊的成員若一成不变保持靜態，這個細胞必然不健康。看到外膜版塊間的良好彼此配搭及微妙互動，看到細胞膜在合一這方面做得這麼好，讓我想起，教會里的團契是有很多可以向細胞膜借鏡的地方。

研究細胞膜，真是愈研究就愈是嘆為觀止，其中設計的巧妙及周全，常令人吃驚，細胞膜既簡單却又複雜，有的研究人員發現外膜版塊里分子排列的物理規則竟然可以用很簡單的數學方程式來描述。神創造萬物，想當然，每個活物里的細胞膜應該也是神設計創造的。願我們在神的面前謙卑受教，求祂開啓我們的眼目，看到人的設計遠不如神的設計。



芥菜種的信心

芥菜種團契

我們芥菜種團契從今年5月初開始活動，在此之前我們都在種子團契。種子“增殖”以後，一個團契增殖為兩個團契。當時有四個家庭組成芥菜種團契，他們是錢俊、啟芳；惲濤、孫輝；毅卓、周璇(和周璇的媽媽余阿姨)；朱晨、趙崑。這四個家庭也是芥菜種團契的主要同工力量，每週五的家庭開放、查經、詩歌等基本上由這四個家庭共同承擔、輪流事奉。

說到芥菜種團契的名稱由來，還有一個有趣的小故事。當時在團契正式活動前的籌備會上，小組名有兩個選擇：方舟和芥菜種。其中方舟是第一選擇，預表神的救贖，而且恰好四個家庭有八個成人，寓意很好。在團契的第一次正式活動前，有弟兄讀到馬太福音13章31~32節：“天國好像一粒芥菜種，有人拿去種在田里。這原是百種里最小的，等到長起來，卻比各樣的菜都大，且成了樹，天上的飛鳥來宿在它的枝上。”他被大大地感動，所以建議重新考慮芥菜種作為小組名，大家討論後表決的結果又正好一半對一半。征得了大家的同意之後，由小組最小的成員，兩歲的Moses幫我們拈鬮。小Moses口齒非常清楚地指著說：“我要這個”。打開一看：芥菜種。

團契活動開展至今，一直能夠感受到神的恩典。在我們團契的第一次正式活動中，孫輝姐妹帶來了她的新同事陳智俐姐妹，智俐姐妹雖然在二十年以前就接觸到了福音，但那時一直沒有信主。在那次聚會中，陳智俐姐妹決志了。神讓我們親眼看到、親身體驗到了他的大能和同在，讓我們倍受鼓舞。團契成立後不久，緊接著就是母親節。我們幾個弟兄商量，週五團契聚餐，但媽媽們不用做飯。所以有的弟兄專門製作了精美的胸花；有的弟兄事先在Chinatown

訂好了美味的食物帶過來；也有的弟兄準備了蛋糕。毅卓弟兄建議：為媽媽們準備一張賀卡，讓爸爸和孩子們在上面寫滿了祝福的話。這是一個好主意，但是如何在兩、三天時間內，在高度警惕的媽媽們的眼皮底下做好這件事，讓人頗費心思。毅卓弟兄抓緊分分秒秒，他在半夜裡把賀卡放在其他弟兄的家門口，微信通知後，在第二天凌晨去取，再傳遞給下一個家庭。即使這樣，還是有姐妹察覺到了蛛絲馬跡：“我老公半夜裡鬼鬼祟祟地開門出去，兩分鐘後回來了，好像拿著了什麼東西，臉上還帶著高深莫測和心滿意足的笑容，肯定有事！”週五晚上，當謎底揭開後，大家開懷大笑。

我們團契的幾個家庭，都迫切地感受到了夫妻關係和睦的重要性，所以我們查經的主題就是夫妻相處之道。在開始的幾次，每一次從聖經中選取一段主題經文，然後在團契中思考、分享。這個時候，惲濤、孫輝參加了“親密之旅”的課程，並為大家帶來了教材，在團契中推廣。我們就試著用這個教材來帶領查經。這個課程需要夫妻之間手拉手、眼對眼地操練，當我們看到鬚角略有花白、平時不苟言笑的弟兄，笑得象小孩子一樣；當我們看到姐妹聽到弟兄說出了發自內心的關愛而留下了幸福的淚水，大家不禁感慨萬千，要將榮耀歸於神。

自從智俐姐妹來團契之後，她的先生石力弟兄一直陪著她來。老石是個釣魚高手，為我們團契的戶外活動出了很多好的主意。最近，劉冬雪姐妹、李亞峰和他們可愛的女兒道道也來參加我們的團契，為團契增加了新的活力。願我們每個人都能來到神的面前，與他更親近，也能把更多的人帶到神的面前，單單歸向他。阿門。

小事儿

吴冀川

时间过得很快，自 2006 年我们一家三口来到樱桃山华人基督教会，已有九年。感谢神，我们在这里接受主耶稣基督成为我们的救主和生命的主，受洗见证主的荣耀。回首这九年里走过的心理历程，许多的小事儿如同路径上的小石子，伴随着我生命的成长。

初来教会时，中文堂敬拜还在 Commons 121 教室。有两位弟兄给我留下较深的印象。有一位白发“老人”每次午餐结束后，总是见到他拿着扫把清扫落在球场地上的食物，忙着倒垃圾。后来才认识他就是雅生弟兄，并不老，只是“少白头”，喜乐的笑容常挂在他的脸上。另一位是负责音响的黑发“年轻”弟兄。当时所用的音响设备已是老旧，需要细心调节，这位弟兄话很少，总是默默地在那里随时调节着音量的高低。他就是建华弟兄，比我年长，看上去却比我年轻，眼神中流露出平静谦和。那时在自己的眼中看不到这种小事儿的存在，既使做，几次还可以，且在内心深处总是希望让人看到自己在为大家做事，希望得到来自人的称赞。他们的行为与我内心的价值观形成明显的反差，他们这种默默做小事的品格，也成为吸引我愿意再来教会的一个原因。后来受洗，开始参与服事，一连串的小事儿接踵而至。

2008 年因神的恩典及前 Cherry Hill Baptist Church(CHBC)弟兄姐妹的爱心，我们承接了教堂。在会堂维护方面，许多琐碎的事需要去作。当真正做起小事儿来，并不是容易坚持的。我是学生物医学的，对维修缺少知识经验，也不擅长。面对维修方面的事情，内心有许多担忧、不确定。正是通过这些小事儿，让我来到神的面前去寻求智慧、力量及帮助。我也看到神是信实可靠的，神将许多弟兄带入这个服事团队，一同服事。冬夏季到来之前，为节省花费，亚生、盛彬弟兄利用周间下班后或周六来教会更换过滤网，检查冷暖装置。在没有参与这项服

事前，并不知道还有弟兄在默默地做这项服事，且常年如此。更多的弟兄在下班后或周末来教会参与除草。

有一年夏天，锅炉房外的油罐漏油。通知公司，但他们并没有马上来处理。为防止油浸入地下，需要用盆接漏出的油并回收。为防止下雨将接收的油冲走，还需用大塑料布盖住油罐，下班后前去回收漏油。一连多日这样做，自己的内心开始出现挣扎，花这么多时间在这琐碎事情上值得吗，有谁知道？此时脑海中浮现弟兄姐妹默默服事的身影，他们又是为了谁？当以祷告的心来到神面前时，让我看到自己本是污秽不洁的，主耶稣愿降世为人，为担当世人的罪被钉死在十字架上，使我们的罪得赦免。神以这舍己的大爱先爱了我们，我们当以感恩、报恩的心回应神的爱。我明白了，透过这些小事儿，我正是在服事神。

另外，在做小事儿时，因为其小，不看重其价值，或觉得简单，常做的草率，不彻底。主说：“你要尽心、尽性、尽意、尽力爱主你的神”（可 12: 30）。主的话语提醒我，让我注意操练用心来做，并注意向同工的弟兄学习。

主说：“人在最小的事上忠心，在大事上也忠心”（路 16: 10）。“你在不多的事上有忠心，我要把许多事派你管理；可以进来享受你主人的快乐”（太 25: 21）。

感谢神！借着弟兄姐妹生命品格的影响和神话语的喂养，使我在做小事儿中不断得到生命的操练，由注意“自我”，渐渐进入“忘我”、为主而作；由带着负担、挣扎的服事，到学习放下负担，学习与主同工，并享受主的带领及恩典。求神继续通过小事儿上的服事，操练我内在的生命品格。

我的信仰告白

武霖萍

三年前我和丈夫走入了这间教会，被这里的人、事工和异象所吸引，决定转会成为教会成员，与大家共同成长，因着共同的信仰彼此有了生命的连接。在这三年多的时间里，经历各样主的恩典和考验，不但从未放弃曾经的誓言，更在经历中不断确信从小所领受的信仰、所读的圣经，是具有真正改变人心、改变人群和改变世界的能力，因为“这圣节能使你因信基督耶稣有得救的智慧”（提后三15），即从永恒的灭亡中得赎，从今生的失败和捆绑中得救。当年轻的理想、生命的经历和来自神的命定发生碰撞的时候，立志愿意去见证和传扬神奇妙的名，就变成了必然的选择。

我相信，作为一名基督徒，当我们的生活、事业、人际关系、属灵状况以及教会等出现问题时，我们唯一可以寻求的终极帮助只有神，而神引导人的直接渠道就是这本摆在我面前触手可及却常常被我们在危机中遗忘或轻视的《圣经》，而一切人生所经历的人和事都是神吸引我们到祂面前的手段，这也是基督徒所理解的人生意义所在。

首先，我想谈谈我所相信的这位神。

神在哪里？神是谁？这是人类踏破铁鞋也无从找到答案的问题。圣经说：“从来没有人看见上帝，只有在父怀里的独生子将他表明出来。”（约一18）所以神藉着圣经向我们启示了一位神的儿子——耶稣基督，祂说“我就是道路、真理、生命；若不藉着我，没有人能到父那里去。”（约十四6）换句话说，祂是我们认识神唯一的途径。但这位唯一的道路、真理、生命的命运如何呢？祂被人钉死了，且死在十

字架上，并正如祂所预言的，之后复活升天了。这位让我们信祂就可以得救的耶稣，是如何向我们启示这位神的呢？是用话语吗？是用权力吗？是用智慧吗？是用武器吗？是神迹吗？都不是！祂是用十字架上祂自己的死来向我们诉说神的。十字架到底要向我们传递什么信息呢？

一、十字架宣告人自己彻底的无能。人类为了维持这个世界以图自救产生了这个世界的文明，包括道德、法律、宗教、哲学、政治、经济、社会等，但人类几千年来从未因为这些而变得更好过，人类无一例外地重复着历史上的失败，正如传道书的宣告：“已有的事，后必再有；已行的事，后必再行。日光之下，并无新事。”（传一9）人无法改变自己，所以人就无法改变自己失败和永远失败的命运，因为亚当，人类有了一个共同的名称——罪人。十字架上神儿子自己惨烈的死亡，再一次告诉人类在改变自己、拯救自己、脱离罪的束缚、摆脱死亡方面是彻底的无能。而认自己是罪人，是认识神的起点。

二、十字架显明了神本性中无法拆分的两个属性——慈爱与公义。世上并不存在真正的慈爱与公义，但神的国却是以这两个原则进行统治的，圣经中对神的所有描述都可以并入这两个范畴中。所以神是一位慈爱的神，“上帝就是爱”（约壹四8），因着爱，祂创造我们，拯救我们，宁愿用自己的死来换我们的生；神又是公义的，（约壹一9），并“按公义审判天下”（徒十七31），所以每个人都必须按照祂所行的受审判，而审判的标准就是神圣洁的律法（因着耶稣的启示和使徒保罗基于这

一启示的诠释，律法已经不拘泥于犹太人在旧约所理解的教条，而是将人类定为罪人并引人转向基督的手段）。而十字架上神儿子自己也即道成肉身的神自己将神的这两种本性完全显明出来，因为十字架既是慈爱的神亲自的拯救又是公义的审判。

三、从此以后，每一个人都可以因为相信并接受神的十字架得到罪的赦免，获得永生的赎罪和今生的得救，因为祂的钉死不光将我们永恒的命运改变了，也藉着圣灵赐给我们今生抵挡罪的力量，让我们可从今生的失败中得救，这是多么美好的信息啊！而我们今天虽然是罪人，虽然仍旧有时软弱犯罪，之所以没有遭受神的审判，并非因为神的慈爱可以忽略神的公义，也并非神改变了或降低了律法的要求，更非神推迟了审判的时间或不再审判，而是耶稣作为血肉之躯所遭受的人间最惨烈的死刑。所以面对十字架，我们就愿意深深地忏悔，因为我们得罪了神，亲手杀害了神，并愿意过分别为圣的生活，不愿再犯罪，而愿度过由圣灵引导的一生。所以耶稣说：“我若从地上被举起来，就要吸引万人来归我。”（约十二 32）保罗因此感慨说：“大哉！敬虔的奥秘，无人不以为然，就是：上帝在肉身显现，被圣灵称义，被天使看见，被传于外邦，被世人信服，被接在荣耀里。”（提前三 16）

其次，我想谈谈我所理解的教会。

第一，教会是神为神的儿女所设立的家。在旧约时代，神设立以色列人为选民，在新约时代，神设立教会为选民。今天的教会是神所设立的信仰的传承者。基于对十字架救恩的共同渴求，我们成为了主内的弟兄姐妹，成为基督身体中的肢体，因为“身体只有一个，圣灵只有一个，正如你们蒙召，同有一个指望；一主，一信，一洗，一上帝，就是众人的父，超乎众人之上，贯乎众人之中，也住在众人之内。”

（弗四 4~6）既然如此，基督徒就不是单数的，基督徒不可以自己特立独行，独自寻求救恩，反而要在教会中经历神的恩典，以弟兄姐妹彼此相爱共同见证基督徒的分别为圣，因为最终的得赎是神普世教会的集体得赎，是作为一个身体共同得荣耀。在这个意义上，教会绝不是一般的世俗机构，不管管理上和职务上是多么遵循社会规则，教会首先都是神的居所，教会的领袖都首先是属灵的领袖，首先是神在人间的大使，首先是神的仆人，他们所惧怕的首先不是世界和世俗的文化和法律，乃是首先要以敬畏神为他们领导教会的出发点。

第二，教会的任务就是传扬十字架的福音。吸引万人来归主，获得拯救。教会的任务有两点，一使人认罪，二使人认识神的救恩。认罪是人领受救恩的起点，因为“我们若说自己无罪，便是自欺，真理不在我们心里了；我们若认自己的罪，上帝是信实的，是公义的，必要赦免我们的罪，洗净我们一切的不义；我们若说自己没有犯过罪，便是以上帝为说谎的，他的道也不在我们心里了。”（约壹一 8~10）所以，教会每一次崇拜内容的起点都是向神认罪和忏悔。

当今世俗文化对教会的侵入主要是对教会对罪的理解上的蚕食，尤其是在美国这样一个自由的国家，依照美国的宪法，人人都有天赋自由的权力，所以当教会的圣洁文化被世界的世俗文化逐渐侵蚀之后，人们往往将自由理解为随本性任意而行的自由，而非圣经所解释的不再受罪的本性辖制的自由；人们往往将罪理解为法律层面的过失，而非圣经所解释的亏缺神荣耀的人无法摆脱的罪性。所以才会出现六二六美国最高法院的判决。但教会在有关罪的态度上的任务恰恰不是顺世界而动，而是逆世界前行，不是为了要审判人，反而是基于爱而将神的救赎显出来。但遗憾的是，

当今美国的教会越来越不敢在这件事上对社会有帮助，越来越淡化神所托付的这项任务。

教会的第二个任务就是宣扬神的救恩。只有将人类赤裸裸的罪性、罪行、软弱、失败、不自由、必死的命运暴露在人面前，人才能不对自身和世界存有丝毫的盼望，人才能最终仰望十字架上的救恩，所以“圣经把众人都圈在罪里，使所应许的福因信耶稣基督归给那信的人。”（加三 22）所以教会就是要对人和世界进行最深程度地批判和否定，从而才能以最大的效果向人和世界宣告神荣耀的解决之道——道成肉身的耶稣基督。在这一意义上，人的尽头就是神的开始。在个人只能绝望的点上，救赎才能进行，恩典才能真正成为恩典，神才能被人认识，人生命的意义才能得以重启。所以耶稣也只有耶稣说：“我就是道路、真理、生命；若不藉着我，没有人能到父那里去。”（约十四 6）如果今天的教会从人性的角度出发，从社会的所谓“文明”出发，否定圣经所定义的罪，那就无所谓认罪悔改，也就无从谈救赎和恩典，十字架就成为了廉价的救恩，十字架上主耶稣所做出的巨大牺牲其意义又何在呢？因为耶稣的鲜血不就是为我们的罪而流的吗，我们每次所饮所尝的基督的身体不就是因为我们的罪而被撕碎的吗！在这一基础上教会才能真正宣扬十字架所体现的赦免、包容、理解、原谅、接纳的精神，从而欢迎一切被罪压伤的人们在教会得到世界所无法给予的恩典。

综上对神和教会的认识，基督徒的责任就很清晰地展现在我们面前了。其一，为永生的命运而接受神的救恩。每一个有圣灵引导的基督徒都从圣灵得了凭据，就是神

对我们拣选成为祂自己的见证和荣耀的凭据，我们生命的意义不仅仅今生的所得，而是被赋予了永恒性的意义，因为我们成为了神的同工，我们的认罪悔改和接受耶稣基督成为我们个人的救主都是在回应主的拣选和安排。其二，为今生的见证而依靠圣灵的引导去生活。依靠神所赐的恩典和信心，将对永生的确信转变为今生每一天与主同行的生活，将从罪中得赎的经历转变为每一天向罪死向神活的具体实践，将对未来死后复活的确信转变为当下每一天积极地充满生命力地履行我们在地上应尽的一切责任，从而对于基督徒的生活来说，不再有圣俗之分，在地就如同在天，虽然面对世界终将败坏的命运却以对天国的盼望而更加乐观和积极。其三，融入教会而使教会作为一个整体向世界散发影响力。每一个基督徒都必须成为教会中的基督徒，在教会中预尝天国的滋味，享受爱与被爱的美好，向世界传递彼此相爱的见证，我们彼此的不同和差异不但不能让我们分离，却让我们成为基督身体的不同肢体而互相帮助。同时教会被托付的任务也就成了每一个基督徒的责任，面对世界堕落这不可阻挡的趋势，我们必须一同捍卫圣经的真道，凭着圣灵的引领，将公义和慈爱融为一体，对世界的不公和不义发出基于圣经教导的正面声音，并对世界所抛弃的人们施与恩典，否则，我们不但难以对世界有任何影响，也无法吸引真正神的儿女加入教会，更会最终将自己葬送在世界堕落的洪流之中。这些都是每一个基督徒所无法逃避的责任。虽然这实现在每个人身上都尚有距离，但是这却应该成为我们每一个同行天路的基督徒的愿望和奋斗的目标。

主给我们一家带来了喜乐

史清瑶

近几年来我先生刘智从一个不去教堂的人变成了一个热心服务教会，积极奉献的基督徒。他从一个不读圣经的人到圣经不离手，甚至把圣经典训引进自己生活中。他从自己不信主到主动要求和其他同工一起家访，作见证，带领更多的人信奉主。我们欣慰的看到，他带领的人已经来到了教会，开花结果了。刘智更是为团契奉献，开放家庭，协助同工们把弟兄姐妹凝结在一起。我常常听到教会弟兄姐妹们说刘智进步特别大。可以说刘智自信主后完全变成了另一个人。连我这作妻子的都能看到他身上上的惊人变化。他在家里也变了，从求全责备变成了理解宽容，从生硬变成了柔和。家庭气氛变了，这无疑给我们一家带来了无限的喜乐。我们一家感谢主！回想这个漫长的改造路程，难道不是主在他身上作的工吗？难道不是因为神住进他心里发生的生命奇迹吗？

主为我们埋下的种子

记得那还是在我们出国前，儿子上小学一年级。一天他们一群小朋友放学回家，兴奋的跑出校门，正值一位90多岁的老奶奶拄着拐杖站在门外看他们，她已经好久没出门了，那天心情好要看看孩子们放学。儿子跑得太快，一下把老人撞倒了。我在上班，听同事们说孩子闯祸了就往医院跑，人家说老人家腿骨折了。已经站不起来了。但已出急诊室回家了这是人家留的地址和电话。我当时头脑一片空白，马上想的是我完了，我要养人家一辈子了，人家还不得随时和我要钱，我也得随时恭候。我急忙跑回家中，把所有的现金都搜到一起，共凑了二百元。又带上存折，还买了一只

烧鸡去看老奶奶。老人家由于不能上床，临时在会客室搭了一个床，由她的姪女，一位五六十岁的善良女士在照顾。我的心快跳到嗓子眼了。怀着深深的歉意，说对不起，不安的把东西拿出来，并要她姪女把医院帐单给我。我绝对没想到她说什么也不肯，钱一分不要帐单不给我看。就这样僵持了半个小时，以至于连我都感到超乎常礼了。我终于问了一句，你为什么要这样？姪女说，我和我姑妈都是基督徒。这是一种什么样的胸怀啊，和我们常人的理念是何等的差距呀。如果我自己是当事人，我能这样原谅别人吗？我当时只觉得自己相比之下是那么的渺小，现在才明白这就是自己内心的罪。他们是那么好的人，我当时想加入他们了吗？没有，是理念和环境限制了我们，但我们却没想到，那就是神在我们心中种下的第一颗种子，一家人漫长的人生寻求之路却从那时开始了。一个基督徒为主做的见证真是太重要太重要了。

后来丈夫刘智来到俄亥俄州做研究生，异国他乡，语言文化障碍，多么需要朋友的支持和帮助哇，又是当地教会第一地向他伸出了温暖的手，每个周末都把他们请去，桌上是炖的软软的牛肉和各种食品，大厅里是乒乓球台，还有人专门教英语。而这些都是弟兄姐妹们用自己的钱准备的，他们有的还是学生，用的是打工挣的钱。刘智说，当时他们每周最愉快的就是在教堂大吃大玩一天，然后走人，后来连人家的名字都不记得了。你没有回报人家从不介意。你不觉悟，人家永远对你好，你需要他们的时候，他们时刻在你身边。基督徒为什么能作出这么多常人作不到的事，而

且是不图回报。现在终于明白了，原来是主在他们心中。他们是要活出主耶稣基督的样子。这是一种超越人的力量，是神的力量在他们心里。而回想起我们自己，虽然都是好人，但都是常人，没有耶稣的自我卑微，没有那种能原谅别人七次甚至七十个七次的胸怀，认为事业成功是个人的本事。这不都是灵魂深处的犯罪吗？

漫漫寻求路

十余年前，一对老朋友从新泽西北部搬来樱桃山，他们都是坚定的基督徒。刘智很高兴地为他们介绍情况，搬家具，聊天。但一说到去教堂，他便说这是学生时代的事，现在自己已经成熟不需要再被人家帮助了。以此而拒绝。朋友笑而不答。后来婆婆来我家，她老人家在国内就是很虔诚的慕道友，因为眼睛不好，甚至把圣歌背下来，每天在家里唱。婆婆如鱼得水，来到这里就在我们樱桃山教会受洗了。接下来是小女儿，她非常喜欢教堂的生活，每周都吵着要去。这对我是个很大促进。我们母女开始了每周在离家很近的美国教会生活。2013年5月19日，我受洗了，我慢慢体会到在我们认识主之前，他已经早就认识我们了，我的受洗是主一步一步对我们的指引，受洗后我感觉像回到家了。一家四口中三个已经是主的人了，大家感受到了家里气氛的变化，祥和喜乐。。一家人更希望刘智早日走入主的殿堂了。但谈何容易，当时想叫刘智去听一听牧师讲道都几乎是不可能的。他那时不得不进入大堂只有两次，是婆婆和我受洗，仪式结束抬腿就走。同工朋友们想了很多办法帮助他：本来接送婆婆都有教会兄弟姐妹完成，后来他们故意只送婆婆回家，而要刘智把她送进教堂，想就此可以让他参加牧师讲道。谁知刘智还是放下老人家转身就走，连车都不停。婆婆受洗那天，朋友们请刘智和母亲一起去参加家庭庆祝聚会，他在门外放下妈妈自己又回家了。

我们也要作盐和光

人家一次又一次的见证使我们在思索，基督徒们为什么能作出这么多常人作不到的事，而且是不图回报。现在终于明白了，原来是主在他们心中。他们是要活出主耶稣基督的样子。这是一种超越人的力量。而回想起我们自己，虽然都是好人，但是常人，没有耶稣的自我卑微，没有那种能原谅别人七次甚至七十个七次的胸怀。这不都是灵魂深处的犯罪吗？主给予我们的太多太多了，心里的种子就是种子，在主的感召下，它在一天天发芽。这几年家里像奇迹发生般发生着变化。这种变化不仅仅是发生在我们身上，在刘智身上也同样。首先是气氛祥和了。刘智本来很严肃，他很爱我也爱全家。但爱的表现只是默默的干活，把物质环境打造的更温馨。而现在他的欢声笑语一天天增多了。大家心情好了身体也会越来越好，这是我在主内深有体会的。一个美好的家庭价值万金。我们终于体会到耶稣基督是我们生命中的真理，盐和光。但人们是那么容易认识他，就像刘智和我们一家人一样。还是罪挡住了我们的眼睛，减缓了我们亲近主的步伐。比如，我们过去把事业的成功当成自己的骄傲，以为是自己聪明高人一等。而没有想到这些机会都是主给的，没有主我们什么也没有。

该是轮到我们做出耶稣的样子，为主作见证的时候了。终于2014年11月20日我先生刘智也受洗了！他开始侍奉主的时候也就是找到自身的价值的时候。教会很多朋友都说，刘智最近进步特别大，我很欣慰主住进他的心里来了。更欣喜我们家里的气氛发生的变化，刘智受洗经历了这么漫长的路程，主始终没有抛弃他，我们一家终于找到自己的归宿了。我们也要学着主内兄弟姐妹的样子，为主发热发光，做我们早就应该做的事。

从破碎到重生

Cathy Liu

我曾经是个不冷不热的星期天基督徒，2014年11月感恩节前一周，一向开朗，乐观，热爱生活的我，由于工作上的压力以及对单位管理体制的变更的不适应一下子变得万分沮丧。工作上一向表现优秀，信心满满的我，自信心消失得无影无踪！在接下来的三周里，我焦虑，紧张，失眠，没食欲，不想起床，不想上班，偶尔会有生不如死的念头。虽然我极力想调整这种状态，以为以我开朗的性格会很快走出低落的情绪，可是不行，情况越来越严重。我脑子里不停地设想着各种不好的事情，没工作，没医疗保险，房子贷款逾期，没钱继续支持儿子读硕士等等。紧张让原本就肾功能衰竭的我血压高到140/180，原先我吃的高血压药已经不起作用，肾功能更是陡然剧降。肾科医生立即让我开始进行肾移植评估。我忽然想到我是不是得了忧郁症？咨询了从医的朋友后决定看病，服用抗忧郁的药。服药后我情绪稳定了下来，血压也得了控制，但是却再也没有了幸福感，对所有的事都失去了兴趣，生活更成了行尸走肉。

我父母，妹妹，弟弟都是基督徒。从一开始我得病，远在上海的他们，尤其是妹妹，每天微信给我，鼓励我，也批评我！她说我把工作放在了比神更重要的位置，把工作当成了偶像！说现在神要砸碎我的工作，让我知道神才是第一位的！还批评说我是挂名基督徒，不冷不热，除了主日敬拜，没参加任何教会活动，团契，是神所不喜乐的女儿！忠言逆耳！一句句直刺我心，

我灵。我不承认，我怎么可能把工作当偶像呢？在生病期间，我从早到晚听圣歌，读圣经，为的是能找到继续活下去的理由，信心。终于在圣诞节前两天听基督徒广播时，一位听众打电话说：“我今天刚被裁员，但我不担心，我有喜乐，因为我知道神会看顾我！”我忽然认识到妹妹说得不错，我确实是把工作放在了比神更重要的位置。不然为什么工作上的一点挫折就把我打跨了呢？我马上向神认罪，祷告。“神啊：请原谅你的女儿把工作当成第一重要的东西，太注重物质享受：住大房子，开好车，穿漂亮衣服！忽略了主，这么多年只做星期天基督徒，不参加教会肢体活动，没有基督徒的生命！主啊：我现在知错了，哪怕你收走我的工作，房子，车子，求你把平安，喜乐还给我！你不是说你是平安，喜乐的源泉吗？我现在只要你，我学到了你要教我的功课！我可以失去任何物质的东西，我只要你！在地上，在天上，我只需要你！”当我经历着忧郁症折磨的时候，我开始思考我这是怎么了？！

我不断地质问神：你为什么要这样对我，让我生不如死！如果我今后的生活都将如此惨淡，那求你现在就带我走吧！让我永远都别醒过来！你不是说每个苦难都是化了妆的祝福吗？你给我的祝福到底是什么？！”

我开始努力改变自己，参加感恩团契，请兄弟姐妹为我工作减压祷告。感谢冰白把我的情况告诉于牧师，于师母。他们来我

家开导我，为我祷告！感谢于师母介绍我去参加妇女夜团契！我渐渐地明白了神要我学的功课：活出基督，不要只听道！要行道！参加教会肢体活动，让灵命成长起来！不要太骄傲自信，要学习耶稣柔和谦卑！要把神放在第一位，全身心地爱神，仰望神！

在感恩团契，妇女夜团契和家人的代祷下，在我不住地向神认罪，悔改及药物治疗下，2个半月后我的忧郁症奇迹般地消失了，我又变回了从前自信，开朗，乐观的我！感谢主！我的至爱亲朋们都很惊讶我怎么可能如此快地走出忧郁，重拾幸福！我告诉他们因为我有神！我逢人就见证主对我的医治和恩典，巴不得把神对我的怜悯，恩赐和拯救告诉所有人！

病痛让我更亲近神！我现在不像以前只是每晚祷告，而是时时祷告，事事祷告！并且对以下经文有了切身的体会！

[诗30:5] 因为，他的怒气不过是转眼之间，他的恩典乃是一生之久。一宿虽然有哭泣，早晨便必欢呼。

[诗42:5] 我从前风闻有你，现在亲眼看见你。

我要让神掌管我的人生，在地上，在天上，我要永远追随他，没有任何人和事能阻挡我对神的爱！我也求神使用我，让我对人见证他对我的恩典和医治，让我从破碎到重生！活出基督的生命！使自己成别人的祝福，为主而活！



改变

---- <标杆人生>读后感

余柳娟

春夏养阳，秋冬养阴。每年夏天的三伏，是养阳的最佳时间，也是冬病夏治的极好时机。与往年一样，我在厨房里找到两种药食同源的佐料——生姜和花椒，熬出水泡脚，治疗风湿，提升阳气，使冬天不怕冷。有一天，我一边泡脚，一边顺手拿起桌上的一本书《标杆人生》看了起来。没想到这本书的吸引力很大，我一口气从序言读到第一章。泡脚水都凉了，我才发现已经读了29页那么多。书中的总结和提炼我都能记得住，理解得了，而且为之震撼。书中说：神要预备人去成就他的目的时，他往往使用四十天的时间：四十天的大雨改变了挪亚的生命；西乃山上的四十天改变摩西的一生，以色列探子四十天在应许之地，生命被改变；歌利亚四十日的挑战改变大卫的一生，以利亚仗着神的一顿饭走了四十天，生命被更新和改变，尼尼微城的人因着神给于的四十天机会而悔改，生命得改变；主耶稣在旷野经历四十天的考验得着力量；使徒因着复活的主与他们同在四十天，生命被改变。这八个四十天的总结揭开了神预备人的时间奥秘。受洗之前，我就把整本圣经从头至尾反复听过5次以上，也在网上听过一些著名牧师讲道。这些内容都知道，可从来没有总结过。于是我也决定用四十天泡脚时间读完整本书的40章，看看我的生命发生哪些改变。

一、我认识到我是因神的目的而生，为神的目的而活

过去，我也像无数人一样，从小就活在以自我为中心的起点中：我的目标，我的梦想，我的将来，我的父母，我的兄弟姐妹，我的祖国，我的人民，我的党，……。从未想到神。甚至从小受到无神论的教育，不信神。我只知道造我的是我的父母。我的理想很多很多，最终只实现了一个——终生教授，自己还觉得美滋滋的。《标杆人生》用我过去一眼扫过的经文再次提醒我：“无论是地上，地下一切所有的：能看见的，不能看见的，……，都是从他开始，也从他那里找到其最终目的。”

(歌罗西书一章16节)“……一切都是借着他造的，也是为着他造的。”歌罗西书一章16节下。我认识到：神是我生命的起点和源头。我的人生目标必须首先转向神，求问神要我做什么。我已经明白人生中的三件事情：第一，跟主耶稣建立关系（已建立）；第二，我的人生目标是由神作主的，由不得自己；第三，我的人生目标是神为宇宙定下的永恒计划书的一部分。这三件事情比起我个人的任何目标要宏伟得多的多了。一个终生教授在神的终极目标里算得了什么？！我只要跟着神走，就不会偏离去天家的永生之路。

二、我认识到我的出生是神的计划，我是神至爱的女人

《标杆人生》指出：在我的父母还未孕育我的时候，我的生命早已在神的意念中成形。我的身体的每一个细节都是神精心策划的，他也选定了我的个性和天分，决

定我的生辰和寿数。神创造我是因为爱我，我是神爱的焦点，我是神至爱的女人，是他所造的万物中最宝贵的。他精心打造大地让我居住，从宇宙的结构显示：神为我的生存花了多少心血汗水！神是爱！神说：“你一出母腹，我就抱着你，自你出生，我就一直照顾你。即使你老了，我还是一样，即使你的头发变白，我还要照顾你。我造了你，也一定会照顾你。”神抱过我！这是多么动人的场景！神居然从高天之下来观看我抱我！顿时一幅图画出现在我眼前：一位慈爱的父亲，怀里抱着一个刚刚出生的婴儿。虽然我没有见过父神，但是他的话语让我知道他无时无刻不在我身边照顾我，保护我。如今我真的老了，头发也白了，他承诺“还要照顾我”，“一定会照顾我”。现在我退休了，在中国拿着丰厚的退休金，享受着国家的公费医疗，学校定期组织各种旅游、健身和体检，……。神啊！谢谢你的照顾！

三、神所做的一切都不是意外，更不会出错

我母亲生我的时候，我已经有四个哥哥了。父母后来告诉我，那时候家里很穷，父亲一个月70元工资，一家7口人，每人每月10元生活费，吃不饱，穿不暖，生活很困难，他们真的不想再生孩子了。但母亲却意外地怀上了我，可见我的出生并不是我父母的本意，也不是意外！是神注定要创造我，要呼召我，使用我。今天的我，是神的奇异恩典！我从小因为学习好而获得学校的奖学金，给为钱忧愁的父母减轻经济负担，也因为神给我的体能，在小学时就要照顾自己两个弟弟，一个妹妹。小弟弟和妹妹出生的时候，父母准备把他们送人，很多没有孩子的夫妻前来看望协商，我把弟弟妹妹藏起来，不让看，母亲上班不愿意回来喂奶，我就把妹妹送去她工作的地方让她喂奶。我对她说：“如果

你不回去喂她，我就给他喝米汤，她一样长大。你看她长得多么好，比我漂亮多了。我要是有这么漂亮多好喔！”弟弟妹妹能走路了，我放了学，就带着他们一起跳房子，踢毽子，跳绳子，……。就这样，我有时背着一个妹妹，牵着一个弟弟，有时我们一起手牵手，不知不觉地长大了。那时候，虽然吃的很少，很差，身体却很好，睡一觉醒来一切都是新鲜的。充满了对未来憧憬。相信总有一天一切都会好起来。

我已经有两个孙子了：一个四岁多，一个两岁多，聪明可爱，也调皮捣蛋过人。我和我女儿女婿每天要花很多时间来处理这两个孩子的问题：他们争夺玩具打架，争宠，老大在学校打老师和园长，在家打长辈，爱哭鼻子，不听话，坏习惯很多，老二学习哥哥的坏样子。就连吃饭、刷牙、洗脸、睡觉、洗澡这样的日常事务都要做很多说服工作才能进行下去。女儿女婿对孩子的教养没有经验，花的时间和耐心不够，方法简单，问题成堆。因此，如何教育这两个孩子已经成为这个家庭的主要矛盾和首要问题。我与他们在教育子女的方法和耐心上有过多次尖锐的冲突，时间持续了两个多月，很不开心。就在这时，传来女儿怀上老三的消息！他们夫妻俩也说：“这是个意外。”我在她怀孕前一个月就要求她和女婿先把老大老二的教育问题解决，积累经验，等教育思想方法成熟，老大老二调教好了之后再考虑是否要老三的问题，反对他们现在生老三。

说来也巧，当女儿突然问我：“我怀孕了！怎么办？”我也正好刚刚读过《标杆人生》第二章：你的存在绝非偶然。我想：神在这种情况下居然让我女儿怀孕必有他的计划。神所做的一切都不是意外，更不会出错。假如我没有读这一章，我一定会要求她堕胎，但是神赶在她和我解决两个

小伙子的教育问题之前又创造了老三！真是让我措手不及！万事都在神的手中，不在我的手中。神知道他们拥有合适的遗传因子，把老三照着祂的心意创造出来，他们身上有造老三的基因。我既然信了神，我不能违背神的旨意！不管我多么地不愿意，我也只能顺服神！无论我有多么苦愁，我仍然感谢神！无论我的亲家多么反对，我仍然支持。于是，我对她说：“那就生吧！”神也借着她生老三的机会，让她重新学习如何做母亲，如何教育子女，如何理解天父上帝对我们这些儿女的一片苦心。

我们正从思想上，物资上为老三做准备，迎接神的最宝贵的爱子的到来。神的话语又在我耳边响起：“你一出母腹，我就抱着你，自你出生，我就一直照顾你。即使你老了，我还是一样，即使你的头发变白，

我还要照顾你。我造了你，也一定会照顾你。”神啊！祈求你照顾你的孩子吧！除了你，世界上没有任何父亲能在孩子老了以后还能继续照顾他们的！有了你这样的父亲，我们就是赴汤蹈火也在所不惜！

结语

圣经是一本难懂的书，也是一本易懂的书。难懂是因为它包罗万象，无奇不有，且无法立即见证。易懂是因为它用最浅显的语言表达出最难懂的知识信息。《标杆人生》归纳总结作者的学习体会，探讨基督徒的人生如何朝着主神指引的道路直奔永生而去，是一本值得读的好书。我每读一章，对圣经的理解就深刻一步，想分享的东西情不自禁地跑出来，忍不住要说出来，写出来。感谢神！

怎樣才能有個幸福的晚年

丁武

怎樣才能有個幸福的晚年？這是每一個步入老年的人都會遇到的問題。我已經快80歲了，一直在思考和觀察這個問題。現將已有的一點心得與老年人探討。

幸福是一種心境，是一種感覺。幸福與金錢、名譽和地位不成正比。對於老年人來說，幸福首先是身體好。一般認為，保持身體健康有三個要素：適當的營養，合宜

的運動和良好的心態，其中心態是第一位的，要有一個良好的心態，天天有個好心情。快樂就是幸福。

對於大多數老年人，已無金錢、名譽和地位的困擾。在中國，至少在城市，從工作崗位上退下來的老年人也無衣食問題的憂慮，但有對物質生活追求（比如補品，裝飾和衣著等）方面的問題；有夫妻之間，

與兒女之間，與親戚、朋友之間或想法、做法不一致；或愛好、生活習慣不同；或期望與實際不相符；或付出與回報不對稱；或素質上的差異等方面的問題，使人糾結，煩惱，苦悶和難過，不能天天有個好心情。如何做到不產生糾結，煩惱，苦悶和難過這些壞心情呢？中國有許多古訓，如：淡泊寧靜；知足常樂；愛是付出；捨己為人；忍得一時之氣，免得百日之憂；大度寬容；知恩圖報等。但是只有少數人能做到。然而，在基督教信仰為主的國家或地區，有比較多的人能做到，不過他們是按照聖經教訓做到的。聖經教訓與中國古訓有什麼不同呢？

中國古訓是中國古聖先賢的話，是人的話，是中國人幾千年生活經歷的積澱；聖經教訓是神的話，是神對按照自己的形象造的人的要求。與上面中國古訓相對應的聖經教訓有：“清心的人有福了，因為他們必得見神。”（馬太福音，5:8），只有清心的人，才能淡泊寧靜，以心靈和誠實去感悟神；“只要有衣有食，就當知足。”（提摩太前書，6:8）；“我知道怎樣處卑賤，也知道怎樣處豐富，或飽足、或飢餓，或有餘、或缺乏，隨事隨在，我都得了秘訣。”

（腓立比書，4:12），保羅的秘訣是能上能下，順其自然；“愛是恆久忍耐，又有恩慈，愛是不嫉妒，愛是不張狂，不做害羞的事，不求自己的益處，不輕易發怒，不計算人的惡，”（哥林多前書，13:4—5），如果能做到“不求自己的益處”，“不計算人的惡”，你能還有煩惱嗎？“凡事歡歡喜喜地忍耐寬容”（哥羅西書，1:11），不僅要

做到忍耐寬容，還要歡歡喜喜地去做；“凡事謝恩”（帖撒羅尼加書，5:18）等。我們看到，聖經教訓比中國古訓更加樸實，準確，透徹；要求更高，而且更具體，明確，叫人明白無誤地去做。中國古訓是聖經教訓的部分亮光的照射。更重要的是聖經教訓具有更大的權威性，因為“我耶和華是監察人心，試驗人肺腑的，要照各人所行的和他做事的結果報應他。”（耶利米書，17:10）。神在隨時隨地地看著你。古聖先賢早已逝去了，就是還在，也對你沒有任何約束。基督徒每天讀經，禱告，與神交通，樂善好施，視付出和為人做事是為主做工，是榮耀主，是討主的喜歡，不是討人的喜歡。他們的價值觀與不信耶穌為主的人不一樣。他們知道人人都有罪，清楚人性的醜惡的一面；努力成聖，就是讓自己的心中善越來越多，惡越來越少，最終達到心永遠浸在善的境界中，再也不受惡的襲擾。“凡屬基督耶穌的人，是已經把肉體連肉體的邪情私慾同釘在十字架上了。（加拉太書，5:24）。他們有愛，有信心，有盼望，有依靠。他們看得透，看得淡，能放下。所以他們總是有一個好的心態，天天有個好心情。

有人會說，有些基督徒並不是總是有一個好的心態的。這說明，時時處處完全按照聖經教訓去做，努力成聖或變成一個新造的人，是一個過程，這個過程有的人長，有的人短。我只表明，唯有聖經教訓能使人在任何情況下都會有一個好的心態，對人的幸福最給力。



作祢喜悦的佳偶

王维

主啊,带我到百合花中
教我作才德的妇人
卸下属世万千束缚
让生命因爱起舞

主啊,祢将我造成女人
预定了我的角色
我当顺着祢的旨意而行
祢的心意就得到满足

主啊,祢教我爱我的丈夫
敬重他就是敬重主
用祢给他的智慧和胆识
完成祢交托他的使命

主啊,祢托我管理你的产业
让赞美的声音伴随他们成长
请祢的旨意不断完全地
成就在祢儿女的生命中

主啊,祢给我平安和喜乐的生活
求祢保守我莫遗忘祢
永不偏离女人的正道
作一个蒙祢喜悦的人

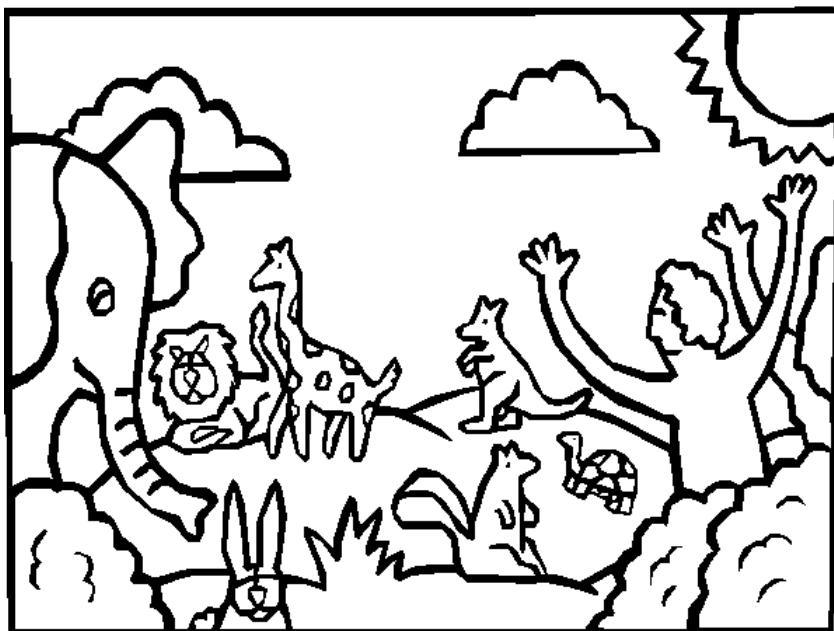
游纽约上州布来曼公园

方家义

青山幽谷现绿水，车穿流溪至营帐。
踏青小路石崖悬，铁门布告依山挡。
树根石头泥绿藓，遥闻瀑布水声响。
忽如天光亮前途，溪流潺潺清风爽。

翻山越岭不知时，深谷隐现流水淌。
树倒拦路何足惧，人携婴儿有来往。
悠悠南山松不老，涛涛北坡瀑布流。
小童嘻笑队前走，青壮少年队伍长。

千年万年又一天，山中几日不知年。
三万日中多几日，瞻仰创造高大上。
请赐圣灵如水流，日日更新爱无尽，
愿在天国主同在，千万年中喜乐常。



基督教的简单

张雪梅

一次周五晚上的聚会中，一位弟兄讲他过去接触过佛教，觉得佛教还蛮深奥的。

这让我想起多年以前一次在费城边的Nancy 姊妹家聚会的情景。那天是朱弟兄带领聚会。他分享说：“其实对人最重要的东西，神都是以最简单直接的方式白白给我们的。”

朱弟兄问我们“什么对我们人最重要呢？”他没等我们回答就接着说“呼吸对人最重要。人可以几天不喝水，还可以活着。但是几分钟不呼吸就不行。可是，我们不用想我们怎么呼气吸气，我们自然就会呼吸。神的救恩也是这样，只要相信就能得救。还有什么比相信更加公平的呢？其它的标准都没有“相信”这个标准公平。”

这让我想起，我有个朋友是在医院维修呼吸机的。有一天，他修好了一台呼吸机。就想试试带上呼吸机呼吸是什么滋味。他戴上了呼吸面罩，没几秒就马上摘了下来。因为，用呼吸机呼吸实在太难受。不是到病的快不行，没人会用呼吸机呼吸。唉，神造的岂是人造的能比的！

细想想呼吸这么重要，可我们从不用为它担忧。我们的呼吸系统一直不停地工作着，不论我们是醒来还是睡着。这真是神对每个人的恩赐。

再说说佛教吧。佛教有很多的派别，不同的派别蛮不同的。我对佛教的了解是从市面上流行的通俗佛教书集和周围信佛的朋友那来的。佛教的书读起来蛮费脑子的。不少常见的佛教经文不是一般普通大众轻易可以理解的。有信佛的朋友对我说，要得道，要成佛，是要有慧根的。听听似乎有道理。可细想想，这似乎对不聪明的人不公平。

在我们人一般看来，重要的东西，应该很深奥神秘才对。佛教似乎符合这一看法。

相反，基督教简单直接。有时简单的让人觉得简单的难以接受。相信就可以得救，不用其它标准，不用根据行为考核一下什么的？！然而，神的心意就是把这最重要的救恩白白给相信的人。



主賜奇妙的 Visa

劉承驥

1980 年當我應聘到北非利比亞工作的時候，已是知命之年，我知道出國不是一條好走的路，但憑著信心，踏上不歸路。正如亞伯拉罕，神呼召他，要他離開家鄉吾珥時，他並不知道神要帶他到那裡去，只知道神應許他的是“賜福之地”，亞伯拉罕雖然年紀已經七十五歲，但他還是憑著信心，踏上未知的不歸路。

根據利比亞政府的合作規定，凡應聘到利比亞工作兩年的人員，政府提供兩個月的長假，和全家返國渡假的來回機票。說實在的，在台灣一住就是三十個年頭，什麼地方也沒去過，很想利用這次機會，不回台灣，而到歐美旅遊一番，見識見識所神創造的美麗世界，就擬定了一次旅遊計劃：從利比亞首都的黎波哩直飛意大利的羅馬，威尼斯，米蘭，瑞士的日內瓦，法國的巴黎，英國的倫敦，荷蘭的阿姆斯特丹，比利時的布魯塞爾，美國的紐約，洛杉磯，舊金山，加拿大的多倫多，然後再經歐洲返利比亞的行程。我不必另附機票費用，所以我順利的拿到了全家人人一本厚厚的機票。

簽證是旅遊的一項複雜工作，那段期間，美利外交關係交惡，美國大使館被燒，並撤館。所有想去美國旅遊，做生意的人，一律得去歐洲辦理簽證，許多在利工作的中國同仁，都想到美國觀光一番，但是很多人都在羅馬和蘇黎世的美國大使館和領事館拒發簽證。我一直禱告主，求主指引我如何去辦理美國簽證？到哪裡去辦？主啟示我，除了預備機票，旅行支票，歐洲各國的旅行簽證之外，還叫我去中華民國駐利比亞辦事處申請一封旅遊渡假證明，同時啟示我，不要去常常被拒簽的地方，要去別人不去的地方，所以我選擇了瑞士的日內瓦，沒想到那裡不辦簽證業務，館員建議我到首都伯恩，美國大使館去辦。記得那天是星期五，下

了火車之後，已經快要下班了，為了爭取時間，叫部計程車直驅使館，一路上全家迫切的禱告，主啊！求你幫助我們，只要一個月的簽證就夠了。

大使館的安全檢查人員說，你一個人進來就可以了，於是進去之後，立刻把所有的證明文件，一律交給承辦員，坐在那裡等待面談，就在此時，看見一連兩個人從面談的房間裡出來時，面帶愁容，不用說一定是沒准。這時我心中的禱告更迫切了，沒想到辦事員直呼我的名說：“Mr. Liu, your visa has been done.”，我心中納悶著怎麼沒有問話就好呢？當我接過四本護照，打開一看，天啊！居然是五年多次的入境簽證！真沒想到主的恩典和大愛是如此的豐盛和奇妙！

那天正是內人的生日，趕快告訴她說：“主送給你一份最好的禮物，這個簽證不是一個月，而是五年。哈里路亞，只有全能的主，才能做這樣的事！”

就因為我們有了這個長達五年的簽證，所以我們才能在 1984 年和 1985 年再來美國，1985 年來美後的第一個星期，主又為我預備了一家為我辦身份的警鈴公司，90 年回台面談時，主又賜我一個好的移民官，沒有任何刁難，就順利的獲得了美國居留權。

這張奇妙的 Visa，你能說這不是主的大能嗎？主耶穌的名字是奇妙，策士，全能的神，永在的父，和平的君（賽九章六節），我們都當讚美祂，感謝祂，並倚靠祂，祂是我們人生一切的答案，但願一切榮耀尊貴，都歸給那被殺羔羊耶穌基督，阿門！

从韩剧《星你》谈到美丽

张雪梅

去年，在朋友推荐下我也开始看起了韩剧。其中有一部名字叫『来自星星的你』。讲的是一个外星人和一个地球女的恋爱故事。此剧开始时，唯美浪漫加搞笑，后期又转到悲情的路线上。

我看完之后哑然失笑。以前我看过的美国电影中的外星人，长得都比较难看，甚至有些吓人。比如电影ET里的外星人。于是我得出以下总结：外星人要长得好看，就必须长的像人类。好莱坞资金雄厚，人才济济，再加上现代电脑动画技术的协助，还是没有能够设计出一种和地球生物，地球人完全不同，却美丽动人的智能生物来。

作为基督徒，我顺理成章的总结道：神的创造不是人手所造的可以比拟的。

接着让我们思考一下：美丽是什么？这是个古老的哲学问题。至今还没有人能够真正的说清楚。

然而我们却都是向往美丽，热爱美丽的。服装业，美容业，偶像剧，旅游业，园艺公司…每年我们把大把大把的钱化在追求美上。

记得小时候看过个迪斯尼的动画片『唐老鸭漫游数学奇境』(Donald Duck Mathmagic Land)。(大概从第8分钟到14分钟的那部分)里面探讨了黄金分割和美丽的关系。在数学上，五角星，五边形，黄金分割，黄金矩形，和螺旋状之间是密切联系在一起的。它们和美丽的关系密切。片子里面指出：古代希腊人认为黄金矩形是数学规则的美的表现，代表美丽的数学定律。在西方的建筑，绘画，雕塑中大量使用了黄金矩形。更有意思的是：在自然中黄金分割是到处可见，人体的比例，自然界中的多种花朵，生物（例如，矮牵牛，星花素馨，海星，羊齿花，树枝的比例，海螺的螺纹状，松果，等

等数不胜数）。所以毕达歌拉斯（古希腊哲学家，数学家和音乐理论家）总结道：世间万物，原理就是数字。但是谁把这些符合数学的美丽放在大自然中，让我们赏心悦目的呢？

去年当我关注科学与信仰这个主题时，注意到YOUTUBE上有好几个关于黄金分割（1.618）和（上帝）智慧设计关系的视频。里面更加详尽的描述大自然中的符合黄金分割比例的生物。

大自然中那么多的美丽真的只是巧合吗？还是如罗马书一章二十节所讲的“自从造天地以来，神的永能和神性是明明可知的，虽是眼不能见，但借着所造之物就可以晓得，叫人无可推诿。”呢？

相关视频：

『唐老鸭漫游数学奇境』(Donald Duck Mathmagic Land)

http://www.56.com/u69/v_MTAXNDkyMDQy.html

1.618 Phi, The Golden Ratio, God Creator of Heaven and Earth
<https://www.youtube.com/watch?v=0hvD5kLqjuw>

GOD AND MATHEMATICS. THE GOLDEN RATIO (AMAZING FACTS)
<https://www.youtube.com/watch?v=oZQoal-K3ro>

1.618 Phi, The Golden Ratio, The Very Proof of Intelligent Design by our Creator! Part 4

<https://www.youtube.com/watch?v=d-jwHC9KsO0>

<https://www.youtube.com/watch?v=A5TUtMlxORA>

<https://www.youtube.com/watch?v=lm9zWqJ6-Rg>

后记：

当年，蔡元培曾提出“以美育代宗教”。在当今高颜值偶像剧盛行的时代，我们欣赏美的时候。可否应该思考一下，我们是不是像一些艺术家一样，把美丽当成为偶像和追求。而忘记美丽的源头了呢？（歌罗西书一章十六节）

生命就在一瞬间

其实明天如何，你们还不知道。你们的生命是什么呢？你们原来是一片云雾，出现少时就不见了。雅各书 4:14

钱俊

在我很小的时候，亲戚从外地给我带来一只西瓜皮球。我如获至宝，每天都要玩一会儿。有一天，我突然发现皮球上出现了一个小缝，我便天真地独自来到河边，想找块泥将缝隙堵住。手上有很多泥，河边有一条通向河水深处的跳板，我便一直走到跳板的顶端，蹲下身子，将手放入水中，想把手中的泥洗去。

这是夏日里的一天，烈日当头。四周不见一个人影，只有很远处的田埂上，有一只水牛在吃草。我在洗手的时候，眼前突然出现了我那只心爱的皮球，它正漂在我面前的水面上，微风吹过，它慢慢地离我远去。我不顾一切地伸出双手，想把它抓住，却因为用力过猛，球没有抓到，自己却掉进了深水中。

至今仍然清楚地记得当时的情景：我的眼前是白茫茫的一片，水泡在我的面前一个一个地升起。。。

接下来我只记得我被许多人围住，有奶奶，妈妈，姐姐。。。站在我身边唯一的男人是村子里的六五大哥。

我隐隐约约听见奶奶带着哭声对六五大哥说道：“你是我孙子的救命恩人啊！没有你，他早就没有命了！快打他三下，保他一辈子的平安。”憨厚的六五大哥真的听了奶奶的话，对着我透湿的身体，连打了三下。

后来我得知，六五大哥当时正在远处放他那条水牛，正午的阳光照着他的脸，直打瞌睡。他自己都不知道是什么原因让他突然睁开迷迷糊糊的双眼，发现远处的我掉入水中；更令人不可思议的是，尽管他当时只有十几岁，却比成年人还表现得更加沉稳。他没有丝毫的迟疑，没有想着去喊我的家人，而是独自飞跑到我落水的地方，毫不迟疑地跳下河，把我从水中以最快速度拉起来。

那一刻成为我生与死的分水岭。

再晚两分钟，我的呼吸就会嘎然终止，我这以后的日子便会化为乌有。因着六五大哥的憨厚纯朴果断勇敢，我的生命才得以没有在那一刻停下来，而是继续向前，直到如今。。。

生命就是这样的奇妙，又是那样的脆弱和无法预测。其实我们每个人的生命从生到死都是由一个一个的瞬间组成的，虽然生命的每个瞬间不都是象我落水那一刻那样生死攸关，却都蕴含着一个一个我们无法预料的玄机。

唯有珍惜，感恩，谦卑，顺服，才配得这奇妙的，珍贵的，时刻都有可能化为乌有的生命。而相信这一切都掌握在那自始自终与我们同在的创造我们生命气息和宇宙万物的上帝的手中，才让我们无论何时何地，都有依靠和盼望。

回國隨想

徐雷

短短三個禮拜的回國探親很快地就過去了，在回美的機上打開手機，慢慢欣賞著每次和親朋好友們聚會的照片，彷彿過去的每一天都歷歷在目，重相見是美好的，親友情更是溫暖的。親朋好友們在飯桌酒席中的各種談吐表現至今記憶猶新。每逢聚會，歡笑聲中頻頻舉杯是必然的，几杯酒下肚後話匣子自然也打開了，從工作到生活，從老闆到同事，從加薪到投資，各種辛苦各種滿足，各種憂慮各種憤慨，聽了真的對那裡的生活挺多想法和感觸，但是卻也感到深深地陌生。席間甚至也有人因為酒精作用而“過度”發揮的，談吐舉止也是我們平時不太多遇見的誇張。

我一直再考慮，人如果不檢點自己的行為，就不免於錯失，表現出不合理的舉動，有時就損傷了自己的人格。檢點自己的行為是要有一定的標準的。不信神的人就完全出於自己的道德標準，而我們基督徒只有一個標準，那就是神的話。人一切的行為都是從心所出。譬如口出惡言，嘴脣就不潔。身體不義，肢體就污穢。這一切都是從惡心所出。我們的心是行為言語的源泉。心地清潔時，就不會有不良善的行為。所以，我們只有靠神的話來管住我們的心。詩篇 119:9—11“少年人用什麼潔淨他的行為呢？是要遵行你的話。我將你的話藏在心裏，免得我得罪你”。神的話是我們腳前的燈路上的光。是我們隨時的幫助。

“你們若常在我裡面，我的話也常在你們裡面”（約翰福音 15:7）。只將神的話放在嘴上，聖經帶在身上，金句掛在牆上是沒有太多的用處。神的話不真正地進入我們的心，是不能起完全的作用。我們唯有把神的話藏在心裡的深處，使它不被挪移，也不丟失和忘記，在我們的心裡深處發生作用，那我們的行為也就自然地聖潔。詩篇 1:2—3：唯喜愛耶和華的律法，晝夜思想，這人便為有福！他要像一棵樹栽在溪水旁，按時候結果子，葉子也不枯乾，凡他所做的盡都順利。這就是表示神的話在人心的深處起了作用，使人思想清潔，為人端正，所言所行為人造福，榮耀神的名。

神的話不是強迫我們執行，而是我們應喜愛神的話。神借著他的話與信他的人同在。心裏若不信，只是在口頭上念念，這樣所起的作用也不大。許多人的信心動搖，就是因為沒有把神的話放在心裏的深處。巴不得我們每個人像詩篇裏所寫的“我喜愛你的話，象得了許多掠物，我要在你的律例中自樂，你的言語在我上膛何等甘美，在我心中比蜜更甜”。求主將你的道指教我們，是我們把你的話放在心裡，是我們愛慕你的道如同嬰孩愛慕乳一樣。是我們永遠遵守你的命令。也求神用聖靈處處引領我，讓我活出一個你喜悅的基督徒的樣式來，讓我無論在何時何地都能作光作鹽，為你作美好的見證！

一次难忘的旅行

张奕奕

来美国 15 年，生活越来越平静和安逸，如果没有生老病死，大概生活中不会有什么事情再能让人惊心动魄，可今天暑假的一次历险，让我知道其实身边的世界并不平安。八月我带两个女儿回南京探亲。之前就听说华侨联合会和中国国家旅游总局合办的几条精品旅游线路，于是我打电话询问了旅行社，接待的小姐很热情地告诉我，不但我和两个女儿可以参加，每人还能带一个中国籍亲友。听到这个信息我很兴奋，随即也给我的父母，妹妹报了名。接下来日子就忙着办签证和准备行李，还有热切地期待着这次旅行，憧憬着旅行中其乐融融的景象。。

张家界，中国 5A 级景区，奇山异水，人间天堂，特别是美国大片《阿凡达》的外景拍摄地，更让这里名扬世界。。接待我们的导游 Jason，30 多岁，身材不高，古铜色的皮肤，一双炯炯的眼睛仿佛在告诉我，湘西人坚韧的性格。。

第二天从长沙乘大巴出发了，同车共 18 个团员，因为来自四面八方，大家只是互相点头示意，并没有搭讪，每个人都沉浸在和自己家人的交流中。。Jason 的开场白刚结束，就“辟谣”，说侨联和国家旅游总局的项目是子虚乌有，行程根本没有政府补助，所有补助都来自于各商业赞助商，我们有义务满足他们设置的购物行程。我回想起合同里是有含注购物的，这到没什么，可恨的是为什么要骗人呀，顿时对他们产生了反感，不过脸上并没有流露什么。

Jason 一路都在掌控着车里的气氛，他语气不紧不慢，从当地的风景，说到人文典故，还时不时插科打诨，他的笑话常常使得车里的气氛很融洽，我心里也一直在赞叹这位导游的专业素质。可 Jason 一方面很专业，另一方面还很钻营，时不时地向团员诉苦，告诉我们从业的艰辛，总公司将客人转“卖”给导游，要上交不菲的人头费，还算细账，告诉我们实际上他接这个团是亏本买卖，这时只有和坐在我身旁的妹妹相视一下，无奈地一笑。

第一天行程宽松，晚上在凤凰古城住下了。第二天出发去张家界，一上车继续被“洗脑”，Jason 和车上团员“谈判”，如果不参加他昂贵的自费项目，就要多进两家店购物。后来我才发现报名时看到的行程只是罗列了很多小景点，看上去很丰富，但名义上的一周行程也就 3-4 天时间就走完了。这时的我心里更不舒服了，再一次确定被人骗了，但人生地殊，何况团费一早就交了，有点进退两难，哎只好跟团走吧。

第三天一早出发了，被带进了一家丝绸店，这个店不是门市，到更像一家公司，讲解小姐是土家族打扮，给我们“重温”了一遍小时候的生物课-蚕的一生，然后搬出来许多蚕丝床上用品，尽管我被这些“天价”奢侈品惊呆了，但团里还是有一位来自加州的台湾“款姐”，豪气地用 24000 元人民币买了两套。不过话说回来，生意就是一个愿打一个愿挨，双方遵守自愿而公平的原则，一单生意不就做成了吗，想到这些

我也就释然了。这样我们一行人就皆大欢喜地离开，向目的地天子山进发。。

罗马书1章二节说“自从造天地以来，神的永能和神性是明明可知的，虽是眼不能见，但藉着所造之物就可以晓得，叫人无可推诿。”看到张家界的天子山让我更加信服这句话，天子山素有“扩大的盆景，缩小的仙境”的美誉，奇特的砂岩峰林地貌，由三亿多年前海底的砂石沉淀，经水流冲洗，逐渐形成岩石，变成今天看到的造型各异的景观。其间云雾飘绕，溶岩渗水形成的无数清泉，或小溪或瀑布，一步一景，美不胜收，这样的奇景绝非人手所造，只能说是上帝的杰作！这是我本次旅行中最愉快的一天。

第四天，这一天永远忘不掉，我差一点闯下了大祸，若不是神的怜悯，后果不敢设想。至少家里弟兄不会原谅我，离家前，他谆谆嘱咐了多次我们三个的人身安全，况且这一行还有我年迈的父母和妹妹，如果有什么意外，我会自责一辈子。。这一天我们被带进了一家茶叶店，和丝绸店类似的一个场所，进了小屋，关上门，服务小姐热情地介绍，熟练地给大家冲茶。上面介绍着，我的“淘宝高手”妹妹就用手机在网上搜索，不会吧，她们竟敢叫出十倍的价码，我俩又相视一笑，什么也没说，借带小孩之机“逃”出小屋。一个多小时过去了，听说有两家人还在购物，这时候不购物的团员就凑在外面聊天，交流各自的旅游见闻。又过了一小会儿，大约是午饭的时间，导游过来告诉我们他们很快就要买好了，让我们先上车等。刚坐稳几分中，见“台湾款姐”拎着一个小袋子出来了，一上车就欢喜不迭的说：“我好不容易脱身了，只花了1000元，他俩还关在里面，不买不许走，导游在分赃，哈哈哈。。”听到这席话，我几天来憋的火腾一下冒上来了，再也坐不住了，对我身边的妹妹说：

“不行，那对夫妻好像遇到麻烦了，我们要去帮助他们”

我对父母交代了一下看好孩子，我们进去看看。刚走到门口，就看见导游在把门，我对他说：“你看都快一点了，孩子们饿了，能不能让那对夫妇快点离开呀。”他说马上就好了，你们不要进去，带着命令的口吻，他原本坚韧的眼神有点异样，狠狠地盯着我们。那时我也不知道从哪儿来的勇气，虽然心里在打鼓，却装做若无其事的样子慢慢溜达进建筑物，后面导游还在大声呵斥着阻止我们。。二楼还是那间小屋，门虚掩着，导购小姐急急忙忙正在打包，约莫有 1.5×1.5 英尺那样一个正方体的箱子，上面还堆了些散装茶包，看样子是货太多，纸箱装不下，要包扎在外面。看我和妹妹进来了，小姐就手忙脚乱起来，连忙解释就好了就好了。这对施姓夫妇，之前虽然没有和他们交流过，但见他们进出，是一对和善文雅的老年夫妇。“你们需要用这么多茶叶吗？”我问施太太。她脸色潮红，手也在微微颤抖，说“不是呀，我只想买 5000 块的，他们说没完成指标，要我们帮忙一定要买下来”她拿起手中的信用卡收据，对我说“你帮我看看，我想退，我实在不需要这么多茶叶呀”我数了数五六张回单，一共 29000 元。“你需要就买，不需要他们不能强迫你买，我看他们墙上挂有退货条例，你 15 天内是可以退货的”我说。这时我妹看店家只提供了一张白条收据，既没盖章，也没签名，就告诉施先生索取正式发票。这时导游气急败坏地冲过来，对我们发飙：“你们太过分了，人家买东西关你们什么事，你们自己不买还阻止别人买。。”双方争论，后来变成争吵。为了息事宁人，导游承诺帮施先生办退货，目的是让我们这些人赶快离开茶叶店。

一回到车上，导游就拿起话筒，矛头指向我和我妹开骂。车上有位小伙子看不过眼，提醒他不能对我们这样说话，可导游根本不听，只发表自己观点，并对我们开始人身攻击。。这时我真的被他激怒了，毅然起身走到大巴过道上和他对峙，记得最后一句话是“你们这些骗子，就是因为你们这些人，中国才变成现在这样子。”事后回忆起来自己的意气用事，箴言说的好“不要责备裹慢人，恐怕他恨你；要责备智慧人，他必爱你。”因为我的血气，没有快快的听，慢慢的说，慢慢的动怒，招致了恶人的仇恨，就有了这次旅行没想到的结局。

吃完午饭，我们家六个人被“送”回酒店休息，我们几个大人分析着事态的各种可能性，和各种对策。晚饭的时候Jason宣布他将今天发生的事报告了公司，公司决定另派车送我们回长沙。团员说情，他不听。我虽然还愤愤的，但这时更多的是委屈。那天晚上我和妹妹还有两个女儿搬到了一个房间住，睡不着，我和妹妹又像小时候一样躺在一起恳谈。六年前我在电话里带她做过决志祷告，一直以来她却很少去教会，也许是觉得神没有那么重要吧，她就像一个刚跨进救恩门的人，没有尝到主恩的滋味。窗外开始下雨，不时敲打着纱窗，我们仿佛被一股强大的黑暗包围着，这是偏远的山区，联想到网上流传的国内各种离奇的绑架勒索事件，恐惧一阵阵袭来。。我拉起她的手，来我们同心祷告吧，在他翅膀荫下，他的仗他的竿都安慰我们。我又一次把妹妹和她的一家交在神的手中，她也开口赞美神，把自己交托，再一次决定一生一世跟随神。阿利路亚！如果说神借着这次事故让我们姐妹更亲近，在主里合一并交通，受的一切周折和恐惧都是值得的。

天亮了，黑暗仿佛一下就消失了。我们早早起床，洗簌好。我叫来两个女儿，大女儿很懂事，她大致知道发生了什么事，小女儿却懵懵懂懂，也许她这个年纪觉得天塌下来总有爸妈顶着吧。我说，“耶稣要你们做好孩子，不能骗人，更不能害人，现在我们遇到了难处，需要你们为妈妈祷告，请求耶稣来保护我们。”她们都开声祈求神，在地上两三个人奉主的名祷告能力是这样巨大，此时神赐给我出人意料的平安，预感到不管今天发生什么事，我们都会安然渡过。

上大巴的地方，司机关上行李箱不让我们放行李，后来回想这正是神搭救计划的第一步，如果行李被放在行李箱里，我们就不能轻易脱身了。Jason 带着一个穿黄色T恤的马仔模样的年轻人走过来，后面还跟着一个横横的中年农村妇女模样的人，“这是我们公司专为你们派来的新导游和助手，协助六位今天的行程和护送六位回长沙”Jason 说道。我心里的感觉很糟糕，只一个意念：不能上他们的车。这时团员开始陆续上原先的大巴，我对家人说立刻带着行李和大家一起上。上了车，导游很生气，让我们下车，我们不理他，他又数落我们，这时我并没有和他理质，团员都过来帮我们说情，拉扯，僵持，等了十多分钟，这时候团里有人担心自己的时间被拖延了，挑唆大家去上本来准备送我们的那台车，施先生夫妇为了表示歉意，决定和我们同行。一切好像谈妥了，这样两台车才一起慢慢驶出了酒店。“我叫xx，我是各位今天的导游。。”话音刚落，黄衣服的手机响了。。他挂上电话，立刻说，接到公司命令，施夫妇现在必须去后面一台车上坐，又说情，对方还是坚持，因为车就停在主干道上，在对方一再的催促下，施夫妇很快就妥协了，看到他们准备起身，我赶紧和家人说“我们下车！”，于是我们一家人老老小小拿起行李“逃”出大巴。外

面下着小雨，我们六个人拖着箱子仓皇的往前跑，不知道去哪里，只想快一点离开这儿。“我的神呀快来救我们！！”我在心里呐喊。可是那辆大巴并不放过我们，紧跟着追过来了。不远处正好来了一辆出租车，我赶紧招手，几个箱子刚好放在后备箱，虽然我们六人已经超载，但好心的司机还是让我们上车了。车还没启动，后面的大巴也赶到了，黄衣马仔下车绕到出租车前面阻挡我们的去路，并大声用当地方言和出租车司机说话，让我们下车，这位司机是上帝派来的天使，事后我一直这么想。他说我们也是他的客人，不能这样赶我们下车。黄衣马仔拍打着出租车前盖和司机吵了起来，当时我真害怕出租车司机把我们甩了。主呀我怎么办？心里想着，脑子里飞快地运转，想到前一天商谈的紧急计划，就在这时我妹拨通了 110 的电话。110 两个官员几分钟后就出现在现场，是的神差来了正直执法的官员。了解情况以后，处理决定是只要我们缴清团费，并不违反合同，可以自愿离开。黄衣马仔这时立刻换了一副嘴脸，说：“就是呀，你们这样离开了，要是你们发生什么意外，我们还要负责任呢。。来，你们离团必须写

一个离团协议。”“人心比万物都诡诈”，明明是不放过我们，要报复我们，可现在看见大势已去，又是另番说辞。我于是写了一张便条说我们六人是自愿离团的，一切后果自负。尽管现在可以离开了，但还是心有余悸，我向 110 请求，目送我们安全离开。就这样出租车驶出了张家界风景区，我还不时地回头张望，确定没人继续来追赶我们。。到这时我们一家人才大大地松了一口气。主呀是你亲手搭救了我们一家，你垂听祷告而且信实，你的计划完美，感谢赞美主！

提摩太书 6:12 节说：“贪财是万恶之根”，人因为贪婪就生出罪来，罪恶发动，就编出谎言，谎言被揭露后，就生出报复之心来。我不知道我们一家如果落在坏人手里会怎样，毕竟神没有允许这样的事情发生，但这次的经历让我亲身体会到人里面的罪是这样可怕，这些不认识神的人价值观扭曲，完全迷失了，他们需要救恩！现在的我已经不恨他们了，因为神将来自会有他公义的审判，我只是盼望着更多的罪人能得救，脱离罪恶的捆绑。。



作主無愧的工人

提摩太后書 2:15

“你當竭力在神面前得蒙喜悅，作無愧的工人，按著正意分解真理的道。”

胡闡虎

保羅在第四次宣教旅程中(大約主后六十三至六十五年)，「囑咐」提摩太，希望他能勇敢的、忠心的，「保守」所交付他的「神…榮耀的福音」(提前 1:11)。提摩太當時是以弗所教會的牧師(提前 1:3)，是一位比較年輕的牧者。保羅於他再次被捕之後，在羅馬監獄，約在主后六十七年為主殉道之前，寫提摩太后書，再次「囑咐」提摩太，並向提摩太「挑戰」，看他能否面對「現在」的試煉，和「將來」更多的試煉，而仍能保持自己的信心和堅忍。

保羅帶領培養提摩太許多年，知道提摩太的性格，希望他常在主耶穌基督裡，剛強壯膽，不要讓人生小看他的年輕(提后 1:7; 2: 1; 提前 4:12)。並且要他將他從保羅“聽見我所教訓的，也要交托那忠心能教導別人的人。”(提后 2: 2) 保羅提醒提摩太，“…在主面前囑咐他們，不可為言語爭辯。這是沒有益處的，只能敗壞聽見的人。”(提后 2:14) 也挑戰提摩太：“你當竭力在神面前得蒙喜悅，作無愧的工人，按著正意分解真理的道。”(提后 2:15) 保羅這節經文也是對我們這些信主歸入主名下的人的挑戰，要我們成為蒙主喜悅，能教導別人的人。

“你當竭力在神面前得蒙喜悅”。“竭力”英文是“Do your best or give diligence”是讓我

們盡最大的勤勉努力教導。“在神面前得蒙喜悅”英文是“as one approved”是指在經歷各種考驗之後蒙神得著接納。保羅這裡的“作工人”不只是指在教會作日常的服事，而是研讀聖經，教導別人能活出真理，並得著神的喜悅。“無愧”英文是“does not need to be ashamed”我們要經常讀經禱告，明白神的話語的意義，成為一個真理的教師，當毫無羞愧的把所做的工，呈現在神的面前為要得神的喜悅，好像那按才干得報酬的比喻一樣。

“按著正意分解…”這個詞 (orthotomeō) 在新約裡只在這裡使用了一次，這個詞在舊約七十士譯本裡使用了兩次：“在你一切所行的事上，都要認定他，他必指引你的路。”(箴言 3:6) “完全人的義必指引他的路；但惡人必因自己的惡跌倒。”(箴言 11:5) 這裡 (orthos= straight 筆直, temeo=tocut 切割) 就是指引正確的方向，引伸就是正確分析解釋“真理的道”“就是那叫你們得救的福音”(以弗 1: 13)

正確分析解釋聖經就是採用歸納學習法，讓聖經為自己說話，不要把聖經沒有說的意思讀進聖經去，也不要隨意解釋聖經。在查經時，我們常常聽到“我想這段聖經大概是這個意思…”，然後舉出一個類似的“中國的歷史故事”。健康的解釋聖經的原

則是：(1)聖經裡所有的話都是神所默示的(提后 3:16)，雖然對聖經的解釋需要受到仔細檢查，而聖經的正確性是不容質疑。

(2) 對聖經的翻譯未必準確地代表原文的意義，因此要準確地得出其意義需要按原文所使用的語言去理解；(3) 要用清楚、明了、不模糊的教義來理解不清楚或對某個主題說得比較模糊或歷史性的地方，而不是反過來。不要引經自証(prooftexting)，不能用聖經只講到一次的經文作為教義；(4) 若要結論性地說聖經裡的某個主題，必需先對這個主題進行徹底地學習。

夏宇明弟兄在2012年開過釋經學主日學講解歸納法查經。今年四月教會的教育月，波士頓郊區華人聖經教會的高昭鑾師母也講解歸納法查經(Induction method)-主要是對敘述文體，以7W觀察及解釋經文：

- (1) 觀察(4W)：何人(Who),何事與物(What),何時(When),何地(Where);
- (2) 解釋(3W)：何因(Why),如何(How),何結果(Wherefore);
- (3) 應用(Contextualization, 情境化)。

我們在觀察及解釋經文時，要分析上下文，文法，字義和句子結構，歷史背景資料，修辭或著作的形式，找出經文的神學意義，然后是經文情境化應用。分析經文時最好參考英文聖經，可以知道文法，字義和句子結構，中文聖經較難知道句子的動詞和時態。圣经中除敘述文體外，还有詩歌文體，智慧文學，先知書，啟示文學。所以我们还需要了解希伯來詩歌的特色，智慧

文學，先知書和啟示文學的特征与解釋。此外，還可以參考工具書：註釋書，新舊約概論，聖經字典或百科全書，聖經地圖，新舊約神學，有關新舊約時期文化及風俗習慣的書，等。具體大家可以參考高昭鑾師母《你們給他們吃吧！團契及小組查經帶領手冊》使者出版，和陸蘇河教授《解經有路—從釋經學到生活應用》更新傳道會出版。

「情境化」需要找出經文的原意：句子的表層意思，深層結構原則（屬靈的原則），最初的情境。然后看現今意義：平行的情境，一般的情境化，特別的情境化。如婦女在教會中的角色(林前11:3–16; 14:34–35; 提前2:9–15)，我們現在如何來解釋與應用？就需要我們對聖經原文的背景與歷史有所了解。

聖經就像寶礦一樣，需要我們不斷去尋找和挖掘。學習歸納法查經，也需要我們不斷的操練。當我們不斷去研讀神的話語時，就會發現神的奧秘一點一點向我們顯明。願我們在神的話語上造就自己，正確教导神的道，成為主無愧的工人。

參考書：

1. 莊劉真光師母，釋經學，真理堂。
2. 丁道爾新約聖經注釋，教牧書信，提摩太前后書。
3. 高昭鑾師母，你們給他們吃吧！團契及小組查經帶領手冊，使者出版
4. 陸蘇河教授，解經有路-從釋經學到生活應用，更新傳道會出版

忘不了，櫻桃山

趙曉蒼

帶著大家的祝福，永慶和我懷著滿心的感恩，和萬般的不捨，離開住了十四年半的家—櫻桃山華人教會。與熟識親如家人的弟兄姊妹別離，誠如一位弟兄所言“太殘忍”，卻又不得不爾。缺憾還於神，惟願在主裏彼此記念，是的，“有空回家看看！”。

如今來到既熟悉又陌生的環境，真有一切“成了新的”之感，祈求聖靈帶領，很快的能溶入一個新家。過往的歲月，一幕幕的回顧，真感謝神，慶幸沒走岔路：一邊隨從世界，一邊隨意作個“上教會作禮拜”的基督徒。在神家裏，每一步都有貴人相助：巢國良夫婦家的查經班，成為用中文聚會的濫觴；黃媽媽家的禱告會，和她教導我們一步一步照神旨意成立教會的異象，猶如“隆中對”；全教會弟兄姊妹同感一靈的禱告祈求，就蒙神賜給我們這座教堂；于牧師和師母為我們開啟宣教的異象，親身帶領大家走出去；弟兄姊妹啊，你們每一位我都能叫出名字；這樣的經歷，還能再來一次嗎？櫻桃山啊，怎能忘懷！

我所愛的櫻桃山教會，還要向下扎根，向上結果！成長中的教會，只看神將得救的人帶來，不怕有人離去，我常說：神家是走一個，來兩個。你相信麼？將來還要出十個牧師或傳道人呢，只是到時不要忘了傳個信給我。君不見：週三禱告會，有二十多人參加，週六早禱也有那樣的成績；一年讀聖經一遍的人，去年有一半登記的人（七十五位）完成；據說今年略少（噢！噢！），或可達四十五位。奉勸落了後的，或不願承諾的，不要退縮，每天抽出十五，二十分鐘，讀多少算多少，發揮運動員精神，但求參加到達終點，不計成績好壞。教會興旺與否，每個人靈命的高低都有影響。

容我再嘮叨一件事：十幾年數點奉獻的經驗，我深深明白許多人對奉獻有相當的掙扎。但那是屬靈程度的寒暑表，神在瑪拉基書三章十節所應許的福氣，很多的弟兄姊妹可以作見證。從下面統計表，可看出我們教會在應得的福氣上，還有相當該增加的空間。願大家對神的話，不要懷疑，只要信。

年份	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
經常奉獻家庭數	57	77	75	70	60	80	80
家庭年平均收入以\$70000 計算 十一奉獻應得額	\$399,000.00	\$539,000.00	\$525,000.00	\$490,000.00	\$420,000.00	\$560,000.00	\$560,000.00
實際奉獻數	\$187,146.54	\$272,803.69	\$294,789.75	\$290,764.35	\$304,910.04	\$344,404.59	\$373,064.71
實際對十一比率	47%	51%	56%	59%	73%	62%	67%

在人不能，在神凡事都能

劉承驥

什麼是信？希伯來書 11 章 1 節裡，把信解釋得非常清楚，【信就是所望之事的實底，是未見之事的確據】，看見了再信，不叫信。我們信神，信耶穌，不能說因看不見祂，祂就不存在。神的話立定在天，永不改變，祂說有就有，命立就立。你若憑信心向祂呼求，祂就會向你回應，不管什麼事，甚至最難的事，祇要正當，在祂，沒有難成的事。祂能創造萬物，還有什麼事，祂不能做的呢？我們因信主耶穌基督為我們個人的救主，而成為神的兒女，兒女有正當需要向父親祈求，哪有父親不理會的呢？祂一定會賞賜的。

1980 年 4 月，本人應聘到北非利比亞工作，當年 11 月內子周佩良辭去台北市景美女中教職，攜長子傳典，次子傳惠赴利依親。當他們抵達後，立刻遭遇到孩子們的教育問題，根據應聘合約規定，凡應聘在利工作人員之子女，可在利比亞政府辦的小，中，大學就讀，一切免費。但我知道，我不可能在利比亞住太久，最多三，五年而已。在我工作的利比亞第二大城市班加西，有四所外國學校。英國學校和希臘學校，教授英語，法國學校教授法語，但學費昂貴，但我又不想叫他們學法語；另一所是巴基斯坦小學和中學合辦的學校，並且教授英語，最大的好處是學費低廉，我很想讓兒子讀這所學校，但是比我早到利比亞工作的中國同仁告訴我，巴校的政策是不收外國人。這一下把我難住了，但是我堅信，我的天父是神，祂能改變這項政策，於是我們開始為這件事禱告。在我工作的同事中，有一位印度醫生。有一天在閒談中，談到我兒子需要到學校接受教育的問題，順便問他，有沒有跟巴校有關

係的朋友。他想了一下說有，是一位校董之一的巴基斯坦醫生。當初建立巴校時，他還出了不少力。於是我就拜託這位巴基斯坦醫生，問問校長，能否接受我兒子的入學申請。幾天後，他的答复是正如中國同仁所說，他們的政策是不收外國人。但我並不灰心，我知道並確信，我的神，天上的父，必能為我改變這個政策。於是，我和內子迫切的禱告，甚至禁食禱告。第二次又拜託祂，再為我努力一次。感謝主！這一次有了回響，校長約我去談話。她問我：“你的兒子學過英語嗎？”

我說：“在我們國家初中才開始學英語。”她又說：“我們學校是英語學校，他們不會英語，如何接受教育呢？”接著她又問：“他們是小學幾年級？”我說：“大的五年級，小的三年級。”她說：“你回去趕快開始教他們英語，明年四月來考試，再看他們的程度能上幾年級。”

哈里路亞！我的神，我的天父改變了人認為不可能的政策。於是便開始日夜的惡補，在幾個月的時間裡，把從台灣帶去的開明英語讀本三冊，全部教完，但我也不知道他們吸收了多少？1981 年 4 月，經過入學考試鑑定後，大的獲准念三年級，小的二年級。一季期之後，大的因努力用功，獲准升五年級。就這樣，我的兩個兒子，破例地以外國人的身份，進入巴校就讀。他們一直讀到 1985 年移民美國。來美後，大的直接上九年級，小的上七年級，而且都不需要上 ESL 的輔導。高中畢業時，都是榮耀班學生！誰說這不是神的大能呢？讚美主！一切榮耀歸給祂，祂是配得讚美的神，獨一的真活神，使無變為有的大主宰，阿門！

My Fuzhou Experience

Jeffrey Teng

I can now see why Christians are so into mission trips. This was my first ever mission's trip and it was rejuvenating for both me and my spiritual life. One of the things I learned here is that no matter how much you prepare for a missions trip, you won't be prepared, physically, emotionally and spiritually.

My dad and I arrived on Sunday night at Fuzhou. We then had to take a car ride up to the campsite, which took another 45 min - 1 hour. When we got there it was around 11 o'clock. Right when I entered, I was stunned that there wasn't AC and that the lights barely worked. Then the bugs, oh the bugs, there were so many bugs. The bugs were everywhere, from the first floor to the top, from the bathrooms to the sleeping area. I was really disgusted and I thought to myself "Oh, this is gonna be a very, very long week".

I went to sleep that night, trying to fall asleep with no AC and worst of all, jetlag. It was a painful night; I'll wake up at 3, then go back to sleep, then I'll wake up in like 30 minutes and then go back to sleep again, I did that for most of the night. At around 5-ish, the sun came up, so I "woke up". I went to the bathrooms to shower and brush my teeth and "AHHHHHH", there they were, the infamous squat toilets. I thought "Just when anything couldn't have gotten any worse." I bit my tongue and "persevered" through it. Then we did devotions, ate breakfast and prepared for worship. After we finished preparing

for worship, our whole group were waiting for the kids. When the kids got there, I saw that they were, just not what I expected. It's hard to describe, but I automatically put myself on top of them, thinking that I was the best and that they came nowhere near me. Even through all that pride, I was surprised to see that I noticed that the kids weren't acting like the kids back home. They weren't open, they *wouldn't* or *rarely* would make eye contact with you, and they definitely would look down on themselves. I was shocked, but not as shocked that I should've been, in order for me to help the kids.

Worship began and I was a little hesitant and I just wasn't into the worship. I could also see that the kids weren't doing much better either. During both messages that day, I couldn't stay awake. If you caught a glimpse of me, I was like a bobbling head, I was struggling to stay awake. During games, thankfully, I was more awake. We played a couple of games and it was fun, but still there was no connection between us. Thankfully I noticed this, I decided to go back at night and just pray to God to help me be able to connect with the kids better and to help the kids get rid of all their bad habits.

The next day, I decided that I came here for a reason and that is to serve God and to spread his word. Looking back, I didn't notice why I was able to bond with the kids so easily, but now, looking back, I had unknowingly humbled myself and

"brought" myself back down to their level (I was always at their level, I just put myself there). I was so worried about my pride, that I didn't even see the big picture. The reason I was there was to serve God and to spread His word. It worked, I really started to bond with the kids, I really started to enjoy everything; even the living conditions. Where I really started to bond with the kids is during game time. During games, the kids looked up to me, I was really, really shocked. I thought "Out of everyone in this camp, you decided to look up to me? Like am I worthy of being looked up upon on?" What even shocked me even more is that the kids would call me "lao shi" or "teacher". I was shocked, but yet, very, very grateful to be considered that highly.

The next two days went by way too fast. But in these two days; Wednesday and Thursday, I grew stronger spiritually and as a person, I grew more than I would've ever thought possible. As a person, I grew more appreciative, more caring and kind, and I grew more eager to learn. Doing dishes for an hour can really change someone. I know for sure because doing the dishes changed me. My group did dishes for the whole camp on three of the days, and it was hard. There was about 50 kids, 20-ish teachers, and there were the kitchen staff and the tourists. It's been a long time since I've done the dishes at home, so for me to "finally" do the dishes was a little hard. My whole group sat down on abnormally small stools for an hour to wash dishes. When I stood up, I couldn't walk because I sat down in an odd position for so long. What I learned from this is that: not everyone lives like how we "Americans" live. And that I should be more appreciative of what I have,

plus I shouldn't complain about what I have and don't have. On the first day, my group were to do dishes at lunch, since it was my first day, I thought that it wasn't mandatory, so I went up to my room to nap because I still had jetlag. No one in my group mentioned to me, but on the day that I actually did the dishes, I found out that I didn't do what was required. I quickly apologized to my group and the kids in my group just shrugged it off, like it was nothing. If I was in that situation, I would've been pretty mad. What I took out of this is that: I should be more kind to other people. There were these two twins and their friend who always caught my eye. Every time I went up for worship or every time there was a message or I was speaking to them, they would be so attentive to what was being said, they listened like their lives depended on it. Their eagerness to learn just really touched me because I'm *not* one who is eager to learn and now I know I should be more eager because even people who are as intelligent as them, still strive for more knowledge.

My relationship with God grew a tremendous amount over that week. I went into the mission's trip with a spiritual low. Like I would still pray and occasionally read the bible, but I just didn't feel God's presence and it truly did bother me a lot. Through the songs that we sang during worship, especially the Chinese songs, I could really feel God's presence in the room. His presence was really touching and it really brought me to tears. Especially the song Precious Cross (a Chinese song), this song really moved me. Even to this day I'm afraid to hear or sing the song because if I hear this song, no matter what circumstance, this song will

bring me to tears. I've never had a song do this to me and the only explanation for this is that the Holy Spirit was there and touched my soul. Throughout this whole week, I felt that I got closer to God every single day. Also, during Shi Mu's messages, at the end of some of them, she would ask the people who have accepted God into their lives to come up and she'll pray for them. Every time I went up, I felt different. This trip has changed me in ways unimaginable and it has also changed the kids, too.

As you can remember, I said that the kids weren't open, *wouldn't* or would *rarely* make eye contact with you, and that they would definitely look down upon themselves. As the week progressed, my whole team, I included, noticed the kids making big strides to fix their bad habits, after we pointed it out to them. A lot of the kids became more open and they would actually look you in the eye and say hi or just have a normal conversation with you. Most importantly, they wouldn't look down upon themselves anymore. It was really heart touching, but one kid really stuck out. The very first time I saw him, he would have his head down. He would never lift his head up to talk to you. It really made the team and me very sad to see him like this. We would pray for him every single day. On the very last day, I went downstairs to do the morning devotions and I saw him sitting on the balcony. He looked me in the eye and then I said "Ni

hao", he waved back and smiled. I was really moved by that simple gesture because every time I would say hi to him he would just ignore me, but now he not only wave back, but he would make eye contact. The whole team and I were extremely proud of what he did.

The last day was the saddest day by far. This was my last day I would be able to see my new friends for who knows how long. But I wasn't sad in a bad way, I was sad in a happy way. That day, I made every second count. I wasn't at all lethargic, I was energetic and very eager. I wanted to fit in as much of the remaining time I had with the kids. I've noticed something really big happened to me. On the first day I looked down on the kids, on the last day I treated each of them with respect and dignity and not once did the thought of "looking down on them" occur. The reason is: These kids aren't my friends anymore, they are my family, they are my brothers and sisters who I love and adore with all my heart because they have changed me in ways I never thought possible.

This trip was one to remember. I loved the whole journey, from the ups and the downs. I saw God clearly for the first time, in a while. I was awestruck by what the Almighty God has done during the mission's trip. May God bless you all! And hopefully some you guys can come next year with us.



Leaning in and Trusting His Grace

Julia Azanli

Elisabeth Elliot once wrote, "It is through loving and not being loved, that one draws closest to another" and it is exactly this phrase which has shaped my Christian walk and continues to challenge me daily. I have known from the first day accepting Christ, that I was deeply loved by Him. For out of rebellion and pride, I refused to acknowledge God for the first sixteen years of my life, believing instead that I can save myself... such vehement denial and arrogance did not deter my Savior, who came just stubbornly after me until I saw the truth of Christ. I can only describe that to know Him at last was a true miracle and the beginning of all things good in my life.

Yet in my daily walk with Christ, I often find putting Him first a challenge. It seems that the demands of life is overwhelming my love for God. That was why I was so moved when Adam shared about Pastor Huang and his decision to move his family back to China. He gave up what so many desired, a comfortable life in the United States, to follow a promise he made to God. We learned in Genesis that Abel brought God the firstborns of his flock and their best portions as his offering. I have often felt God's prompting to seek first His kingdom. That is why I decided to join the short term mission trip this year, to meet the very people God called Pastor Huang to serve and to serve Him with a singular focus.

I have always known that serving God is its own reward. It is not that God needs us to serve Him, but it is His grace that we have the opportunities to do so. With each opportunity, God has always used it to transform us, to enrich and help us grow. This time it is no different. Though I had many struggles prior to going, with work being so intense, with a very recent move and my family not yet in our new home, with never having left my children for so long in their lifetime, I was full of apprehension. The prompting of God was strong however and once I signed up, I felt such peace. That was an important lesson in its own. During the whole mission trip, including the intense time of preparation leading up to it, I felt God's presence with me. As we know that we will be teaching English to Chinese youth during the mission week, I started to pour over different materials to share with them. Utilizing English essays and stories as the background for our discussion. During the preparation, God expanded my view of His grace, His unconditional love, His love for us through our sufferings and His supremacy as our creator. My friend Joan and I had the special joy to teach the college class, who were so engaged that we were able to share our personal testimonies with them early on in the week. We saw in them a simpler faith, a ready understanding of the ideas of grace and unconditional love. We also saw in some of them the willingness to extend that to others. Though they are at different places spiritually, some are believers while others are early seekers,

we shared an important bond of spiritual curiosity to know God more. I pray for them still and hope that the seeds we have help planted will one day flourish. I was also moved by the brothers and sisters that served alongside me during this trip. I was especially encouraged by our younger members who had to overcome many more cultural, food and living differences. I witnessed zero complaints, only love for the children in Yue Yang. I feel truly blessed to be amongst our team, who bring a smile to

my face each time I think of our time there.

I am thankful also for the support of the church. It is a privilege to be sent by a church with love and concern for so many in China. Though God has called us to a new home, away from Cherry Hill, I will always remember my home church for the last 10 years. May God continue to bless you all and your commitment to missions.

Missions Trip

Michelle Xu

Going into this missions trip, I had no idea how great of an impact it would make on my life. Describing my feelings toward this missions trip would be highly impossible considering I cannot describe my emotions within one article. My love and passions for this trip in its entirety is so strong that I don't know if anyone will understand unless they are in my position.

Prior to the actual missions trip, I didn't feel as much excitement as I would have hoped to. Hearing everything about the living conditions and the low expectations I must have upon entering, I was not too stoked on the fact that I would be staying in Fuzhou for a week. Every planning meeting consisted of the same routine: going over translations with the songs and discussing material. It began to feel so repetitive that I couldn't wait for the trip to be over. However, prior to my arrival in Fuzhou,

there were many complications that hindered the security of my trip to Fuzhou. The day my family was flying to China was the day that all United Airlines' systems shut down. Therefore, my flight from Newark to Los Angeles was delayed. This delay caused me to miss my connecting flight from L.A. to Shanghai. Shimu was supposed to wait for me at the airport in Shanghai, but due to my missed flight, she had to take off to Fuzhou without me. My father could only book tickets for the following day, so we were able to spend a day in L.A. I realized that this delay was a gift from God because I had always dreamed of going to L.A. After safely arriving in Shanghai, my family was alerted that there was a typhoon passing Shanghai, again, causing a delay in my arrival to Fuzhou. Rather than flying to Fuzhou the morning after I landed in Shanghai, I left two days after, avoiding the typhoon. I like to consider

this another gift from God because it gave me an opportunity to see my family in China before I left for the missions trip. Since Shimu had already left for Fuzhou, I had to fly to Fuzhou by myself. I know how airports work and what to do, but when your gate is changed to one on the other side of the airport right when you arrive at your original gate, panic tends to strike. Before taking off, my airplane was stuck on the runway for an extra hour due to some mechanical difficulties, causing Shimu to have to wait for me at the airport in Fuzhou for an extra hour. I arrived in Fuzhou safely, and I thank God for that every day.

The physical church where the missions trip took place was at the very top of a mountain. Therefore, the car ride up to the church was filled with breathtaking views of Fuzhou and a lot of sharp turns. Everyone knows the fact that bugs like warm places. Because of the typhoons going around in China, basically all of the bugs fled to Fuzhou since it's such a hot city. Because of this, I was greeted by at least twenty bugs as I entered the door to the church. The plethora of bugs became a reoccurring obstacle throughout the trip, but I managed to step out of my comfort zone and embrace the fact that I was practically living with bugs. My first impressions of the church were not great. There was no air conditioning and the facility itself was not entirely clean. The food, however, was exceptional.

Prior to the kids' arrival, Jeffrey and I were practically dying of thirst because of the lack of bottled water. Seeing the kids file into the sanctuary, I immediately

saw the lack of enthusiasm that all of the kids had. Seeing them so stiff and hostile really made me upset and curious as to why they were like that. Throughout the week, I began to see the kids open up and blossom in their relationship with Jesus. Watching over this progress and their enthusiasm to learn and participate really touched my heart and allowed me to connect with, not only the kids, but also with God. As the week passed by, I began to become closer with the kids there and to really get to know them. The end of the week was nearing, and it was so upsetting to think about the fact that I was leaving. The kids there really began to feel like family, especially because now, I continue to talk with many of the kids every day in WeChat group chats. Seeing the kids' progress in learning English and new songs inspired me in ways that are indescribable. As the last day of the camp came, I felt upset knowing that I was leaving. However, I knew that this wasn't goodbye, but simply the start of an even further journey in mine and everyone else's walk with Christ.

Before this missions trip started, I thought that I was going to regret my decision in coming. However, I realize now that going on this missions trip was one of the best decisions I've ever made. Not only did my relationship with God strengthen, it feels really great knowing that I helped other peoples' relationships with God strengthen as well. I hope to return to Fuzhou next year and continue my walk with God and hopefully, help other people as well.

Mission Trip 2015 Yueyang

Alexander Chang

My name is Alex Chang, I am 16 years old and this year I went on our church's short term mission trip. When I signed up for the mission trip I was happy and nervous at the same time. I have never really set foot outside of America. So going on this trip would be my first time in China and I was really worried that I would not be able to communicate well. I am very thankful to Mr. Feng who took care of me the entire trip and to many who prayed for me and financial supports.

When I signed up for the mission team, I didn't really prepare at first, because it was months away. But soon later I fractured my leg and was in a cast for one and half months. I did not know if I could finish physical therapy before the missions' trip. However I do believe that it was a plan from God to firm my faith, and I trusted He would heal me. I recovered extremely quick and completed physical therapy after two visits.

Jeremiah 29:11 "For I know the plans I have for you, declares the Lord, plans to prosper you and not to harm you, plans to give you hope and a future."

When we arrived in Yueyang, and went to the camp I was surprised that the church would look so new and clean. I was amazed at how many people showed up to the camp and how many coworkers there were. I met many kids and adults who treated us really well and made us feel welcome. I was

really frightened when I was in China, but everyone made me feel safe and comfortable.

There were many challenges that I faced going to China. I do not speak and understand Chinese too well, so it was hard to communicate. I tried to talk and chat with the kids there, but soon felt like giving up, because there was difficulty. I think that God really pushed me to talk to the kids, because He didn't let me give up. I am thankful for that.

God has really changed the way I see people. I see that people can be kind to strangers and that I can help people. I saw that the people there sincerely loved God and worshiped him. When they worshiped they sang to God, not just like a daily routine. One of the boys I met there named David, was getting baptized, he was so happy and glad, even though he was only 8 years old. I am happy I went on this mission. I was able to show God's love to them, and help them with their walk with God.

I was able to experience great things going on this mission's trip, and I was able to see God's work. He has taught me that I can trust him with my future, and that all things are possible through him.

1 Timothy 4:12 "Don't let anyone look down on you because you are young, but set an example for the believers in speech, in life, in love, in faith and in purity."

Thanks God! I made it

Carey Feng

This mission trip served as a revival to my relationship with God.

I spent most of the three months before the mission trip alone in Beijing and was very spiritually low and exhausted. In fact, I really did not want to go to YueYang because I felt like my spiritual low would negatively affect those around me. However, the Lord reminded me that the purpose of mission trips was not only to serve other communities but also to experience Him and His work. So, I ended up going to YueYang with the prayer that God would

revive me through the people that I would meet there.

At YueYang, the Lord answered my prayers and gave me a spiritual revival. I could really see God's love for the people there, and the faith of the local Christians encouraged me. It was also very refreshing to be able to pray and worship with other brothers and sisters again.

I really enjoyed this trip to YueYang and am continuously praying for the people there. May the Lord continue to bless and strengthen me.



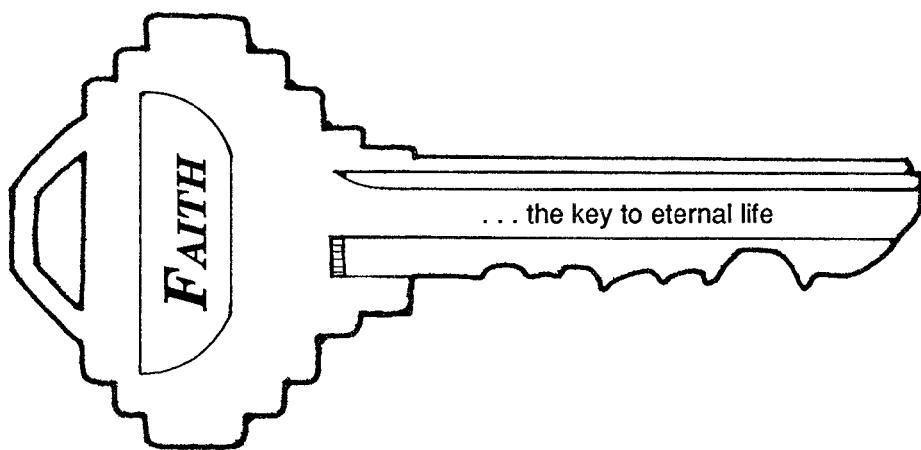
A Review of “Mere Christianity”

Nina TuCai

Mere Christianity, written by C. S. Lewis, is a wonderful apologetic for anyone with an open mind and a higher level of reading comprehension (Lewis wrote this in the mid-20th century). This is a book that's great for people who read every word as well as skimmers, Christians and non-Christians, and those that want to learn more about Christianity or just want an interesting summer read. With C. S. Lewis's thought-provoking points, Mere Christianity can entertain and enlighten anyone.

I enjoyed this book. As a Christian, I found that I had a deeper understanding of my faith after reading it. The topics

that are touched on are “The Meaning of the Universe,” “What Christians Believe,” and “Christian Behavior.” The terms that Lewis uses are easy to understand for anyone, not just long-time Christians. Lewis's personality shows through his writing as well, which is always enjoyable in a book. He is obviously brilliant and spent a lot of time thinking about these topics in order to put them into such eloquent words. I found myself nodding along while I read because I agreed with much of what Lewis said. I truly recommend this book to everyone! It will definitely open your eyes to more of God's kingdom and deepen your connection with Him and your fellow brothers and sisters.



A Review of the Perfect Stranger Movie

Yulan Guo

The Perfect Stranger (2005) is an imaginative film detailing the experiences of a nonbeliever, a woman named Nicki also not immune to the circumstances of the world. One fateful day, she receives an invitation to dinner from "Jesus". Nicki reluctantly attends and finds a middle aged man in a suit, waiting for her. Throughout the evening the man surprised Nicki with his in depth answers to her questions and the details he knows about her personal life.

The Perfect Stranger successfully portrays many of Christianity's main ideals, in a positive manner. I must applaud the ingenuity of transferring ideas that would only be found in books and articles into a movie with a storyline and making them easier to understand. It answered many of my questions on Christianity and any contradictions that I had. I gained new insight on Christianity and my faith in general and found myself looking at things at a new way. Furthermore it cleared many confusing points such as the distinction between "Heaven and Eternal Life". Since many of us aren't lucky enough to meet Jesus in person, this is a sufficient alternative. However, the emotional aspect of the movie proved a slight disappointment. This movie lacked much of the drama

and heartbreak that we often see in religious movies. Nicki's flashbacks were short-lived and did not provide much insight to her life story. It was also hard to share Nicki's tears at the end of the movie when Nicki finally accepts Christianity and the man transforms into Jesus. I would have liked to see more of Nicki's internal struggle and not just its preface, for it to have a more profound impact on my life.

Overall, I would recommend this movie to a wide range of audiences including long-time Christians and non-Christians or anyone looking to learn more about Christianity without reading long articles or decoding the bible. Though you may not feel deeply impacted by The Perfect Stranger, it would be unfair to say that you wouldn't gain anything positive.

The Perfect Stranger Movie (2005)

- Actors: Pamela Brumley
- Directors: Shane Sooter, Jefferson Moore
- The movie version of the bestselling novel, "Dinner with a Perfect Stranger" by David Gregory.

Book Report of “The Case for Christ”

Bryant Wang

The book “The Case for Christ” is about the author, Lee Strobel’s very own spiritual journey from atheism to Christianity. In this book, he shares his interviews with 13 amazing scholars and physicians. Strobel flies across the country to interview these important people. He asks many serious and challenging questions such as whether the New Testament is reliable, and whether evidence of Jesus Christ exists in other sources besides the Bible. He gets answers based not only on the 13 scholars’ research, but also from their personal belief in Christ.

Strobel starts out by introducing one of his eyewitness heroes, the great Leo Carter. Leo witnessed the murder of an innocent man and was shot in the skull by the murderer afterwards. He miraculously survived and went to court to testify against the murderer. Even though he was threatened and painfully hurt, Leo knew that someone had to show that the murderer was guilty. Leo had faith that God would protect him and therefore had the courage to bring justice to the murderer.

Next Strobel examines records about the New Testament through eyewitness,

test, documentary, scientific, and rebuttal evidence. The evidence that he gathers all supports the validity of the four gospels Matthew, Mark, Luke, and John. Strobel then goes on to analyze Jesus Christ. Here he explores if Jesus is crazy to think that he is the Son of God. Strobel also asks if Jesus resembles the attributes of God and if Jesus matches the identity of the Messiah. Finally Strobel finishes off the book by researching evidence on the resurrection. He questions the medical conditions of Jesus at the time and the missing body in the tomb. Strobel concludes the book with other supporting facts for the resurrection such as the disciples’ beliefs, communion and baptism.

I learned a lot of interesting facts about the gospel from this book. The first four gospels of the New Testament, Matthew, Mark, Luke, and John, mostly focus on Christ’s death and resurrection. Other than Matthew, the other three authors were not eyewitnesses during Jesus’ death and resurrection. However, both Mark and Luke had close friends that witnessed these events. John, on the other hand, took evidence from the other three for his own. The other

interesting thing I learned is that Jesus could be experiencing a medical condition called hematidrosis the night before his crucification. Hematidrosis is NOT a disease. It simply means blood sweat, which was described in Luke 22:44. It is not common, but is associated with extreme physical or emotional stress. The doctor interviewed in the book explained that severe anxiety could cause the release of chemicals that breaks down capillary blood vessels in the sweat glands. As a result, a small amount of blood will bleed into sweat glands, and sweat will come out tingled with blood. Therefore, blood sweat is not an exaggeration. It could be a real condition Jesus

experienced while praying in the garden due to extreme psychological stress. This condition will cause the skin to be very fragile and sensitive, which further exacerbate the pain Jesus experienced when flogged by Roman soldier on the next day.

Lee Strobel was a legal editor of the *Chicago Tribune*. He is an award-winning author who has written many books about Jesus and Christianity. His book *Reckless Homicide* has been used in several law schools. He is currently a teaching pastor at two huge churches. One is in suburban Chicago, Illinois. The other is in Orange County, California. He and his wife Leslie have a son and a daughter.



The Case for Faith

Katherine Hu

The world's atheists have a lot of complaints against Christianity, and one of the places where it is most evident is the Internet. Surfing the net leads one to discover all manners of accusations, from "the Holocaust was Christianity's fault" to "Christians are no-good elitists". The comments on Christian videos on YouTube can be scathing, with arguments breaking out. In *The Case for Faith*, ex-atheist Lee Strobel delves into such protests and whether or not they should hinder people from belief.

Lee investigates the eight heart barriers to faith, which are as follows:

- Ø Since evil and suffering exist, a loving god cannot
- Ø Since miracles contradict science, they cannot be true
- Ø Evolution explains life, so God isn't needed
- Ø God isn't worthy of worship if he kills innocent children
- Ø It's offensive to claim Jesus is the only way to God
- Ø A loving god would never torture people in hell
- Ø Church history is littered with oppression and violence
- Ø I still have doubts, so I can't be a Christian

With the style of a journalist, Lee travels and interviews eight knowledgeable Christians to answer

these eight objections with logic and poise. He explores the lies, errors, and misconceptions that often create these objections in the first place.

Personally, I found that the Case for Faith was a solid addition to any Christian library, even if the answers weren't perfect at some points. I would definitely recommend it to those who have doubts or know people with doubts.

The last chapter, especially, was encouraging to the doubters, assuring all who doubt that they can be true Christians and still have struggles with their faith. In an interview with Lynn Anderson, a longtime pastor who wrote the book *If I Really Believe, Why Do I Have These Doubts?*, Anderson discussed how he always seemed to have doubts and how he had trouble getting people to understand this. He points out that since faith is different from feelings, you don't need a perpetual spiritual high to be among the faithful. Anderson also added that, as shown by people in the Bible, faith and doubt can coexist and you are allowed to complain to God in tough times.

Actually, Anderson even went so far to say that faith is a choice. He claimed that "faith is a decision of the will that we keep on making" and that we are given that option by God's grace. It's a choice we must make even without complete information, because complete information would cause knowledge and not faith. And to help build faith, Anderson recommends watching those

with faith and trying to understand what it is you have faith in.

In addition, the chapter on suffering was of great interest to me. Lee interviewed Peter John Kreeft, a PhD who studied at Yale and spent 35 years teaching philosophy. Kreeft argued that suffering may actually point towards God, as it can push us to grow and mature. He says that God actually bore our pain by entering into our world as Jesus. Pain is the fault of our free choice, and God would have been justified in sitting back and letting us deal with it, but instead he bore our pain and felt it with us.

Actually, even though pain may be helpful to us, God doesn't expect us to praise him while it happens and never complain. As shown in the Bible, people like Job were given license to lament and mourn. Ultimately, though, Kreeft points out that many of Christianity's most ardent believers led a life of suffering. If a loving God cannot exist alongside suffering, then how come those who have experienced the most suffering are often the strongest believers?

One of the toughest questions posed, however, was not about suffering or doubt. It was on hell and on whether people deserved an eternity of torture for not believing in God. J. P. Moreland, a PhD who is a professor in philosophy and ethics, opened his interview by saying that what is right is not always what we like. He added that the image of hell as a torture chamber full of flames is completely wrong. In fact,

taken in context, the references to fire in hell start to sound suspiciously metaphorical.

Some say hell is unfair because people who were fairly good get punished the same amount as people like, say, Hitler. However, this is inherently untrue. In the Bible, it is mentioned that it will be more bearable for some people than others on Judgement Day because of their circumstances. And while many consider hell to be grossly immoral, an afterlife without hell would be even more so. This is because any alternative to hell treats people as a means to an end. For example, if God snuffed the sinners out (which some argue would be less painful than hell), then he basically says that they have no value if they don't go to heaven. In other words, hell is moral because it acknowledges that even sinners have value.

Some of the answers were noticeably weaker than others, but nothing is perfect and it didn't detract from the book. For the most part, the Case for Faith was both helpful and well-written, although a few points were a tad melodramatic. Still, the book was thoughtful and insightful.

All in all, the Case for Faith is a provocative book that will make you think and question. While it does have its flaws, it is a great starting point from which the curious can branch out in their search for answers. It is strongly recommended for all who would like a little assurance for their doubt.

The Encounter Review

Shawn TuCai

Summary

"The Encounter" (2011) is a Christian film. It is about five people who take shelter in a diner during flash flooding. The omniscient owner of the diner claims he is Jesus Christ, and he tries to help them seek repentance. The five people are: Nick, a former NFL player and owner of a chain of burger restaurants; Hank and Catherine, a married couple whose marriage is falling apart; Melissa, a Christian on the way to visit her boyfriend (who is a non-Christian) and Kayla, a hitchhiker escaping her horrible living conditions in Los Angeles. Jesus Christ attempts to help all of them with their troubles and to seek him for the eternal glory of heaven.

Review

This film was very inspiring. It teaches about forgiveness, faith, hope, and

much more. "The Encounter" includes symbolism, as the diner is called the Last Chance Diner, showing the fork in the road where either one chooses to eat the bread of life or fall into ruin. It has the motifs of forgiveness, repentance, and faith. It is quite the thought provoking film that allows one to explore the values of Christianity in depth. I personally enjoyed watching it because it illustrated that no matter what one's life situation is, Jesus will always lend a hand out and give hope. It answered some questions that I have pondered on before about what it means to be a Christian. I definitely recommend it to strengthen your faith or just to learn more about Christ.

Overall, I give this film a 9/10.



Pilgrim's Progress: Journey to Heaven

Sean Li & Erin Li

This movie, released in 2008, is a story about journey to heaven. This movie was reviewed with a score 4.5 out of 5 by Amazon customers. Director Danny Carrales is a film maker who is an expert in making Christian films. Director Carrales has been active in the film industry since the 1990s. His first movie was *Final Exit* released in 1995.

The movie's main idea is how Christian had a dream and in the dream sees a vision. The vision was how his neighborhood would go down in flames. Christian is destined to save his family so he goes on a journey to Heaven's Gate. In this journey he meets many monsters and in order to get through them he needs to have faith in God. For example, when Christian had to get pass the stone lions, he had faith in God. So he got passed them. The second example was when Christian and Hopeful had been caught by a giant. They had been trapped in there for days but Christian and Hopeful still had faith in God. Then Christian remembered that before in his journey he received a key. He took the key and tested it on the lock and the door opened up.

This movie taught many lessons. One lesson was when Christian met two people and they planned to go to the Heaven's Gate together. However, Christian and the others met three different paths. Christian took the really tall hill and the others took the simple path. The paths' names were danger and destruction. Christian made it up the path safely but the others didn't. This teaches us that God's path is not simple and easy but hard and difficult.

Another lesson was dealing with temptations. For example, when Christian

met someone named Mr. Worldly Wise, Mr. Worldly Wise said to Christian that in order to get rid of his burden he had to go up a mountain called Mt. Sinai. Christian wanted to get rid of his burden so badly that he abandoned God's path and took the path Mr. Worldly Wise told him about. Obviously he got tricked and got off the correct path. He didn't realize this until he met Evangeliste. So he had to retrace the path to get onto the right path leading to Celestial City.

We were particularly intrigued when Christian and Hopeful crossed the river before reaching Heaven's Gate. What we learned was to always have faith in God. We also learned that God is always there to help us. An example is when Christian had gotten stuck in the swamp of despond. He thought that there was no hope left and that his journey would end. However, God had sent somebody named Help to help Christian. The second example is when Christian battled Satan. After Christian had won the battle, he fainted from weariness. Then God sent a lady with healing leaves and healed Christian's scars. When Christian woke up he felt stronger than he ever had. The last example is when Christian and Hopeful got caught in an enemy's net: They were trapped in there for hours until God sent a shining one to cut them free.

In our opinion, this is an excellent movie to learn about God and his great power. We recommend this movie to everyone, even people who don't know about God. Many people will learn from this movie. They will learn to have faith in God and never give up hope.

Queen of the Dark Chamber

Anthea Zhang

This touching book of a firm faith and unshakable trust in our Father is the life story of a missionary and servant of God, Christiana Tsai. Through this heartfelt testimony, Queen of the Dark Chamber, Christiana tells of the hardships and triumphs she has encountered on her journey with God.

Christiana was born as the 18th child out of 24 children in 1890 into a wealthy, cultured, and scholarly family. What is amazing is that her father was a wealthy Confucian official, yet Christiana in the early part of her childhood was able to come to the Lord and follow him. How this came about was that Christiana's dream was to attend a school where she could learn English and piano. Being able to speak English and play the piano may seem trivial to us now in this day and age as the majority can do both and perhaps even more, such as speaking French, Spanish, or German and playing viola, violin, flute, or trumpet. But to Christiana, it was everything and more. In her early youth, she could not bear to see and hear about the sinful doings of her rich brothers and relatives, and she stated in the book, "A melancholy unrest filled my heart, and nowhere could I find peace." Christiana tried Chinese plays, mah-jongg, Chinese wine, and Buddhism, but nothing worked. "All this outward display of wealth and pomp engendered in [Christiana] something like a festering sore, for it increased [her] troubles rather than dispersed them."

Finally, Christiana's parents realized that nothing would solve her troubles except for sending her to the foreign all-girls missionary school that taught English and piano. One day, a famous preacher from America was going to speak about "Jesus, the Light of the World". The preacher used an analogy that Christiana truly understood because of her fear of bugs. He said we were like rocks and our evil thoughts were like the bugs underneath the rocks, hiding in the dark. When the light, Jesus' salvation, shines though, the bugs crawl away. Christiana paid attention intently and in that moment realized she was a sinner and came to Christ. Right after the message, she ran immediately to her room and prayed for salvation. She didn't tell her parents for a long time for fear of what they might do or say. When Christiana told them later, they tried keeping her prisoner for a while and mocked her, but nothing affected her. No matter how much her siblings made fun of her saying grace at meals or praying beside the bed, Christiana still felt joyful, no matter what they did. God over time touched Christiana's mother's heart through Christian hymns, Bible stories, and breaking a habit of opium smoking. Once her mother believed, the rest of her family slowly came to Christ. Her mother started a prayer group, and through this many of their neighbors received Jesus into their hearts.

Christiana was completely transformed by the Holy Spirit. She became an accomplished missionary. While visiting America in 1921, Christiana

spoke to different types of people including students at the Moody Bible Institute in Chicago, prisoners at Sing Sing in New York, working girls in Massachusetts, and even President Harding in the White House. When she spoke to the students, they all rose up and sang "Crown Him, Lord of All," which greatly inspired her. Many of the prisoners proclaimed Jesus as their Savior in tears, and the working girls donated some of their pay to help her buy a victrola, a type of phonograph, to provide music for her country missionary work. Christiana talked to groups of children and gave each of them a Chinese coin with a hole in the middle. She told the children to tie the coin to the window shade and pray for China when they pulled down the shade. Christiana's missionary work brought China and the United States together.

In 1929, Christiana was terribly sick with fever, pain, and blindness. She was later diagnosed with malignant malaria in the marrow of her bones. Living in a dark attic, poor and sick, Christiana received only one hot meal per day from a Christian teacher. The rest of her daily meals consisted of salted vegetables and crackers. Christiana couldn't walk and was only able to crawl along the ground. In the book, Christiana wrote that many times she said to the Lord, "The way is too narrow, I cannot pass through"; but the Lord always answered, 'Hide in Me and I will take you through.'" Through the long agony and darkness of the illness, the light of God's love comforted her and accompanied her. One person who was especially influential to Christiana's faith in God was Miss Leaman. She took care of Christiana like her own daughter. When Christiana was sick in bed for years, Miss Leaman never gave up hope and helped Christiana out of the valley of the shadow of death with constant prayers and loving care. Miss Leaman was also a colleague to

Christiana's work for God. Christiana and Miss Leaman translated the Bible into phonetic script, and God used this book vastly to spread His Word among millions of illiterate Chinese people.

In 1949, Christiana moved from Shanghai, China to Paradise, USA, Miss Leaman's hometown. She lived out the rest of her life there in the dark chamber until she rested in God at the age of 94 in 1984. The book ends at her move from Shanghai to Paradise, but Christiana also wrote a sequel to Queen of the Dark Chamber talking about the last 30 years of her life in the dark chamber. The sequel was entitled Jewels from the Queen of the Dark Chamber. Throughout Christiana's entire lifespan, she never lost faith in God and fully yielded her life to the Lord no matter what obstacle she faced. Christiana was the queen of the dark chamber whose king of light, Jesus, had come and rescued her, bringing her to paradise.

When I first picked this book for the Summer Movies and Books club, I didn't expect much from it. But once I started reading, I couldn't put it down. I finished it in an hour and a half, and it was so good I went back to reread it at least two or three times. After finishing the whole book, I'm in awe of what God can do. God is love and light and even in the darkest of times guides us to lead a joyful and inspiring life. Christiana was in bed in a dark chamber for 54 years, yet she still lived a Christian life of such joy and trust that she led many souls to Christ. This book is a must-read for those looking to strengthen their faith in God. It is a book filled with miracles that remind us of what an awe-inspiring powerful God we have. Our God knows everything and can change lives in mysterious ways. I would recommend this book to anyone and everyone.

The Case for a Creator: How Lee Strobel Became a Devout Christian through Science

Larina Fu

Does science bring out the worst in people? Or do people bring out the worst in science? Obviously, these two questions can be debated incessantly, and evidently, there probably isn't going to be an answer that completely satisfies both sides. Science has created so much hesitation towards religion that naturally people are going to feel hatred towards the concept of God-leading to numerous debates, riots, and arguments over the very concern. Therefore it is true to say that science does indeed bring out the worst in people. Nonetheless, it is undeniable that humans themselves have created the foundation and values of science; and these foundations in return are against religion. Indeed, the idea that people bring out the worst in science would also be an accurate statement. As such, it is unsurprising that many people agree that science and faith towards God are pretty much on opposite sides of the spectrum. Science and faith are just so different, with completely different values, that one would be called "deranged" to even try to tie these two phrases together.

Lee Strobel isn't one who is afraid to be called "deranged".

In 2004, Strobel, with the help of Jane Vogel, wrote the book The Case for a Creator: A Journalist Investigates Scientific Evidence That Points toward God. In the beginning of this book, Strobel reveals that he was and still is in love with science. He was captivated by what science had to offer, and his brain automatically seemed to make a room for it. As mentioned earlier, science and religion are frequently conflicting, and as a result, Strobel's faith towards God had almost completely vanished by the time he was in high school. Soon, he considered himself to be an atheist, and he stayed an atheist for a very long time. It wasn't until his wife became a Christian did Strobel become interested in whether or not science and faith could work together. Thus, he began his long journey to find evidence primarily in science that proved God's existence. Strobel then realized how much science and faith can indeed be compatible with each other. The evidence that transformed Strobel into a strong Christian is quite intriguing.

Strobel decided to begin his research from the start. Literally. If he wanted a good amount of evidence that pointed towards God, he ought to start from the beginning of the universe. Needless to say, Strobel had known from his early years of school that scientists believed the universe began its life from a big explosion. This explosion had occurred everywhere all at once, filling every inch of what we now call “space” with particles of matter. “But what caused the explosion? Did it just happen-first there was nothing, then there was something? Or did something-or someone-make it happen?” These questions were going through Strobel’s head, and he needed answers. After much investigation, he had narrowed it down to two theories. The first theory is called “Spontaneous Existence.” This theory is immensely complex and boggling, but to pull out the main points, the Spontaneous Existence theory basically states that 1) Nothing caused the universe, 2) The universe itself has no cause, and 3) The beginning of the universe simply happened, with no reason whatsoever. But Strobel would not accept that, and it was inevitable why he didn’t like this theory. Imagine if you were on your phone when suddenly it exploded into bits and pieces. Horrified, you run to the phone repair shop to ask what had happened to your precious phone. The phone manager simply shrugs and says “Nothing caused it-your phone just happened to explode for no apparent reason.” Impossible! There is no way a phone explodes for no reason! There

must be an explanation! This scenario may sound bizarre, but according to the Spontaneous Existence theory, it is possible. That is why Strobel seemed to respect the Kalam Argument more. This theory states that “1) Everything that begins to exist has a cause, 2) The Universe began to exist, and 3) Therefore it has a cause.” Strobel felt that this theory made a lot more sense. Suddenly, an idea formulated in his mind. If the universe indeed had a cause, which meant that something-someone, to be exact- must have had a personal reason to create it.

Later in the book, Strobel begins to find corroboration of God in physics and astronomy. In this section, Strobel begins by indicating a principle that has been impressing scientists for decades. This is called the *anthropic principle*. This is “the observation that the universe has all the necessary defined characteristics to make human life possible.” The anthropic principle is also possibly the biggest evidence towards God’s existence. An example of this principle can be found in gravity. The force of gravity varies throughout different parts of space. It just so happens that the force of gravity is set precisely on Earth for life to be possible. Coincidence? Probably not. However, if the force of gravity in space were to be tampered by the slightest, there would be instant changes. Animals the size of human beings would be crushed immediately, insects would need to have thicker legs to survive, and not even the largest animal on Earth would be able to

endure the sudden change of gravity. All of this would have been anticipated if the force of gravity were to have been changed even by a faint touch. It seems like a miracle that the force of gravity is just right for it to be able to sustain life! Not only is the anthropic principle visible in gravity, but it is also visible in many other things (examples would be the energy density of empty space, the difference in mass between neutrons and protons, and the electromagnetic force). Strobel decides to ask Robin Collins, who has degrees in physics, mathematics, and philosophy, how precise you would have to be to make the universe just the way it is. Collins comes up with a good analogy: "Let's say you were way out in space and were going to throw a dart at random toward Earth. It would be like successfully hitting a bull's-eye that's one trillionth of a trillionth of a trillionth of a trillionth of a trillionth of an inch in diameter!" (There were actually more trillionths added on, but if I were to include them all, it would probably take up this entire page.) Using common sense, it is obvious that hitting a bull's-eye this small at random would be impossible. There had to have been someone who had an intelligent design for the universe to get it this inimitable. That someone must be God.

Towards the end of the book, Strobel begins to talk about the evidence of God in biological information. In the wonderful world of science, the start of life has always been an enigma for scientists. DNA is simply so complicated,

so complex, that scientists today still don't have a clue to what caused life to form. Concerned, Strobel turned to his friend Stanley Miller, a scientist who at that time was studying protein-forming amino acids. Miller tells Strobel that so far, there are three scientifically possible explanations to the creation of life. The first one is random chance. As guessed, this is the idea that if you let amino acids randomly react with each other for millions of years, life is eventually going to emerge. Of course, this theory isn't taken very seriously by scientists, and it became discernable to Strobel that there were significant problems to this theory. According to Strobel, this theory would be equivalent to trying to make a book by throwing scrabble letters onto the floor-it just wouldn't work. The amino acids would have to form the right bonds with each other, and then they would have to connect with each other in a specific progression. The probability of all of this happening by chance are actually quite hilarious when you think about it. This leads us to our second theory, natural selection. This is the idea that when organisms reproduce, their offspring have multiple discrepancies, and ones that have qualities suitable for the environment have a better chance of survival. Therefore these adaptations are passed on to the next generation. This theory is also a letdown for science-for you can only have natural selection after you have life! The creation of life itself was the very thing Strobel was trying to figure out! Evidently the natural selection theory

was also not a possibility. This leaves us with our last theory, chemical attraction. This is the theory that proteins and DNA were naturally attracted to each other, and therefore like magnets, they could put themselves together. At first, Strobel felt that this made sense, for there have been a lot of instances where chemical attractions of two elements have explained why a molecule has been formed. This could be the one theory that could successfully explain what created life. Despite this interesting idea, there are still multiple flaws to this proposal. If certain proteins and DNA were attracted to each other, then you would just have a repetitive sequence. As Strobel pointed out, if chemical letters A and G were attracted to each other, you would constantly end up with the repetitive sequence AGAGAGAGAGAG..., a sequence too simple to create life. All of these theories are kicked out of likelihood, with science still nowhere close to discovering how

life formed. One question remained for Strobel. Where did the DNA and protein come from? The answer would obviously be from outside of the Universe, outside of the system. As Strobel said in his book, "It looked to me as if that cause might be an Intelligent Designer."

In the end, after much reading, numerous gatherings with renown scientists, and extensive research, Strobel had concluded that not only had science proved God's existence, but science and faith had worked well together. People can bring out the worst in science. But people (like Strobel) can also bring out the best in science. In return, science can bring out the best in people. Who knew that it was in science in which Lee Strobel's faith in God became strong? Who knew that Lee Strobel would become a pastor for more than 10 years, focusing on helping people learn the truth about Jesus and Christianity?



What If Jesus Had Never Been Born?

Cherry Liu

This book, written by two Christians (D. James Kennedy and Jerry Newcombe), makes the argument that the impact of Christianity on human history and culture is an overall positive one. The arguments presented by the book are sound and greatly help support the thesis.

One of such arguments made is that the gospel has helped make human life better by teaching man to love, and to value human life. “In short, it was dangerous to be conceived and born in the ancient world. Human life was exceedingly cheap. But then Jesus came. He did not disdain to be conceived in the virgin’s womb, but He humbled Himself to be found in fashion as a man. Since that time, Christians have cherished life as sacred...” (Kennedy and Newcombe, 12). This passage argues that only after the coming of Christ did humans start caring for the lives of others, such as children, women, and slaves.

Also, the authors claim that instead of curbing scientific advancement throughout the years, the Church helped to develop modern science. “It waited for Christianity to come and take several of the different strains and weave them together to produce in the sixteenth century the phenomenon we know as modern science. It was because of a

number of basic teachings of Christianity. First of all is the fact that there is a rational world. This gave rise to the possibility of scientific laws. It is interesting to note that science could not originate in the philosophical view prevalent in the world today. The prevailing philosophy of the Western world today is existentialism, which is irrational. It would not be possible for science to develop in an irrational world because science is based on the fact that water boils at 212 degrees today, it will boil at 212 degrees tomorrow, and the same thing the next day, and that there are certain laws and regularities that control the universe. This all stems from the Christian concept of the God who created a world- a God who is rational and who created a rational world.” (Kennedy and Newcombe, 95). Here, the authors bring up an interesting point- that in today’s science-centered society, the very thing that is its obsession would never have developed with its current irrational philosophy. Thus, this statement refutes the atheistic argument that the Christian religion is an enemy of science. In the same chapter as this passage, the authors also note that many of the founders of various prominent branches of science were Christians, such as Louis Pasteur, Isaac Newton, and Johannes Kepler. This statement debunks the

common myth that scientists are to be atheistic, for Christians are among the most famed and pioneering scientists in history.

The authors also make a claim that the modern hospital is the product of over a thousand years of Christian blood, sweat, and faith. "Christianity has made significant contributions in the realm of health. First of all, applied Christian living is healthy. Second, Christianity played an important role in the development of the institution of the hospital, to the point that some historians attribute the creation of the hospital in itself to Christianity. The example and teaching of Jesus has inspired ministers, priests, monks, nuns, missionaries, and untold numbers of laymen to bring medical help to the poor in virtually every country of the world. Often, Western medicine has been introduced to a Third World country or to a primitive culture by Christian missionaries. In short, had Jesus not come, medicine would not be as widespread, nor would it ever have been as compassionate." (Kennedy and Newcombe, 141-142). The chapter goes on to explain that in the past, the wealthy would have their own physicians, and only the poor would have to resort to a hospital. Though the Church once caused a stall in the advancement of medicine, for they- like many other religions- forbade the dissection of human corpses, which prevented the healthy growth of medicine. However, with compassion and care, many hospitals- and forerunners of hospitals- were established by Christians, some of which are still in use today. Also,

the modern organization *The Red Cross*- that provides relief to those who require it- was started by a Christian who wished to help wounded soldiers. Thus, though for a period of time the Church retarded the progress of medicine, without the Christian religion, the modern hospital would simply not exist.

The authors also make an amazing point that the morality of the human race before the birth of Christ left much to be desired. In Chapter 11 of this book, the authors describe life before the advent of Christianity as cruel and barbaric, giving Emperor Nero of Rome, the brutish barbarian tribes of Europe, and the wicked traditions some African tribes followed as examples. However, through the Bible, and the hard work of missionaries to spread the word, these cultures developed a higher standard of morality. "She began to teach them about the Son of God who had loved them enough to die for their sins. Astonishingly, God opened up their hearts. They became very willing to hear. One after another, the chiefs of the various villages yielded their lives to Christ. One after another the tremendously horrible customs plaguing these people for years were abolished; the murder of twins, infanticide, the slaughter of wives and slaves, the trial by poison and boiling oil, and all other terrible customs." (Kennedy and Newcombe, 168-169). The Bible has the power to break age-old immoral customs of people. Now, as America is straying away from God and these morals, there is an increase in violence- such as school shootings- in this country. If we

keep straying from these morals, it is quite possible for America to become the uncivilized barbarians our ancestors once were.

However, with all of its virtues, the Church is not without its vices. Christians have been the reason for some of the most ruthless actions taken in history. In the name of the Christ, the Crusades came into being, the Inquisition took place, the Thirty Years War was fought, and Anti-Semitism ran rampant. However, the authors make an interesting point: "Christianity is comprised of those who have repented of their sins and truly believe in Jesus Christ as their Savior and their Lord. In times past Christendom

was comprised of true Christians and those professing Christians who have never experienced the saving grace of Christ." (Kennedy and Newcombe, 209). The authors then go on to claim that these atrocities were perpetrated by those who are professing Christians but have not experienced His grace. However, even though true Christians did not commit these crimes, the Church has much to repent for.

Thus, the thesis of this book- that the impact of Christ on human lives is an overall positive one- is well supported and sound. Truly, had Christ never been born, the current quality of life on Earth would surely be as inhuman as it was thousands of years ago.



刘香茗受洗见证

三年前我来到美国读研，也是第一次接触教会接触基督教，就这样神从一个抽象的概念转变成了我生命里很真实的存在。

跟很多朋友一样，去教会的目的很简单，放松心情，拓展人脉。有那么一段时间坚持每周都去查经，但是很快这种新鲜感便消失了，我渐渐的开始远离教会远离主。直到自己怀孕以后，因为身体不适再也没有参加教会活动。一次偶然的机会听到了老公他们的祷告会（他们那时候用 Skype 参加祷告会），听到一位姐妹为我和宝宝祷告，非常感动。我才意识到原来主并没有离弃我。宝宝出生后，我们搬来新泽西，在这里又认识了很多弟兄姐妹，我也为自己重新回到主的家中而欣慰。

在信主的过程中，给我最多影响的就是我研究生时期的同学，也是现在的老公。他问过我两个让我沉思很久的问题。第一个问题是“你相信有神吗？”我当时的回答是“也许吧”，意思是相信有神，但是因为看不见摸不到的不真实感而不确定。记得第一次去教会听牧师讲道就是关于神是否真实存在的问题，从那时起我已经愿意相信祂的存在。很多时候我们自大的以为自己看见的触碰的才是真实的，其实我们都是井底之蛙，我们所了解的不过只是头顶的那一小片蓝天。

第二个问题是“你知道为什么而活吗？”我摇摇头说不知道，心里想着大多数人穷其一生大概都说不清楚。他说“我们基督徒为了主的荣耀而活”。我想这是每个基督徒都感到骄傲的一件事，我们不再为自己的得失而或喜或悲，因为我们的一切都源于主的丰盛，感谢主，让我们找到了人生的目标，也感谢主，把平安赐予我们。

以前我一直以为自己是无神论者，我只相信自己只要够努力就什么都可以做到。但是随着自己不断长大，才发现自己所能够掌控的事情如此之少，对未来也越发的恐惧。我不知道自己未来会在哪会过什么样的生活，我不知道我的孩子长大之后会成为一个怎样的人，会不会学坏，会不会健康快乐。当面对这些恐惧的时候，我发现自己的确是如此需要这个无所不能的神。之前一直不敢受洗是因为担心自己不够优秀不配做主的儿女，也担心自己做不到神吩咐的事，但这不到三年的时间，我真实的感受到了主在我心里所做的工，坚固我的信心。以前听过一名基督徒说过这样一句话“神在我们每个人心里都种下一粒种子，当有一天你真正接受主的荣光照耀的时候，它才会发芽开花结果。”今天，我愿在主的面前低头认罪，愿在主的带领下有充实喜乐的生活，做一个荣耀神的儿女。

张扬受洗见证

在国内上学时，读了一些有关基督教义的故事和书籍，会受感动，把基督教理解成抚慰人的心灵鸡汤或者统治者的管辖工具。从未想过自己会成为一名基督徒，因为受无神论和唯物主义的影响太根深蒂固。那时的我，不愿意承认，有神的存在。但随着年龄的增长，知识的扩展，了解到进化论所面临的困难，浩瀚的宇宙之中人类的渺小，自然界的种种奇妙不可思议等等。冥冥之中开始相信有那样一位神正在掌管着一切，并且一直在暗中看护着我。

回首自来美国，从下飞机那天，神就在我身上做功，籍着我所遇到的众人，一次次引领我这个贪玩迷路的孩子归回天路。神的恩典数算不清，但在不认识这位耶稣基督真神之前，对生活中的种种顺利，窃以为是靠自己的努力加运气，因而沾沾自喜；对于挫折，会认为是自己的努力不够，继而自责忧伤。骄傲与自卑，造成脾气的增长，变得对身边最亲近的人不耐烦和乱发脾气。

从初听福音的好奇与不理解，到现在愿意在众人面前承认主的名，见证了許多神的奇绩，内心也经历了很多波折与属灵的争战。

从我们搬家到新泽西后，一直有来樱桃山华人教会，先生于六年多前就是在这里决志和受洗的。这么多年来，我们从这里得到了很多弟兄姐妹的帮助和鼓励；也看到了圣灵在众弟兄姐妹心里做工而结出的果子—仁爱、喜乐、和平、忍耐、恩慈、良善、信实、温柔、节制。特别是团契中的

小红和冀川夫妇，在生活和属灵上，多年以来给我们很多帮助。还有许多弟兄姐妹，一直殷切盼望我决志和受洗。

四年多前，在费城东方大学的生之追寻福音营，听了于慕洁牧师和冯秉承牧师的布道，受圣灵感动，决志信主，相信上帝是创造万物之主和承认自己是一个有罪的人。然而，对于这样一个改变生命的决定，却由于信心不够坚定，不愿意接受洗礼，在众人面前宣告主的名。在短暂的信靠和与神擦肩而过后，这几年里，属灵的成长很慢很慢。总是不断地给自己的惰性找借口，不积极读经、祷告和参加主日崇拜及团契活动，与主的关系忽近忽远。这几年来，内心的挣扎一直没有停过。现在想来，信心不坚定的原因可能是并没有完全将自己交托于神，内心的骄傲并没有放下。

“虚心的人有福了！因为天国是他们的。”这是我们团契小组最近所查的耶稣基督“登山宝训”八福中的第一福。当查经到这句话时，记起刚来美国时，自己听到的第一次福音布道中，范学德牧师有提到过这句话，并且这么多年来，一直还有印象。然而这么多年来，我一直只是浅显地把“虚心”理解为一种美德，而现在看来，自己在属灵上是何等的贫穷，依然骄傲得想要靠自己改变自己，不愿意接受耶稣基督的救赎。感谢神对我的一次次提醒，引导我如何做一个真正谦卑的人，只有在主面前承认自己的缺乏、软弱和罪性，将自己心中的骄傲臣服在上帝的权能之下，让基督在心中掌权时，那个人所看不到的天国才能在心中建成。

在我对自己自暴自弃时，神一直没有放弃我，用他的仁爱软化我固执、骄傲、自私的心；并在大事小事上加添我的信心，让我明白凡事要信靠顺服耶稣基督，因为他没有不能成的。“耶和华是我的牧者，我必不至缺乏”（诗篇 23: 1）

当认识到自身力量的单薄和经历过神的大爱后，我迫切盼望倚靠神，做一个全新的人。在心里做了要尽快受洗，渴望与神建立持久关系，尽早做一个新造的人的决定。在受洗班，于师母和朱晨弟兄的课上，学习如何开始跑基督徒的道路。信主得救仅仅是开始，在新生命里从婴孩到长大成人，读经是“吃饭”，祷告是“呼吸”，参加聚会（交通、见证、事奉）是“运动”。现在的我，特别渴慕神的话语，因他的话充满智慧，带给我启示；对神的祷告也勤了，因他垂听我的祷告，让我不再独自忧愁；积极主动参加主日崇拜和团契活动，因为神说弟兄姐妹要互为肢体，彼此相顾，互相服事。我愿意在神面前舍弃自己，改变旧我。现在的我，当要做不得主喜悦之事时，会有圣灵出现，告诫我并阻止我行不义之事；当我有怒气时，帮助我熄灭怒火，冷

静处理问题。要在主里结出圣灵的果子，还有很长的路要走。我愿意在耶稣基督里做一个新造的人。并且照着他的心思意念做一个完全的人。籍着圣经里的话，在此结束我的见证。

彼得后书 1: 3-8

神的神能已将一切关乎生命和虔敬的事赐给我们，皆因我们认识那用自己荣耀和美德召我们的主。因此，他已将又宝贵又极大的应许赐给我们，叫我们既脱离世上从情欲来的败坏，就得与神的性情有分。正因这缘故，你们要分外地殷勤；有了信心，又要加上德行；有了德行，又要加上知识；有了知识，又要加上节制；有了节制，又要加上忍耐；有了忍耐，又要加上虔敬；有了虔敬，又要加上爱弟兄的心；有了爱弟兄的心，又要加上爱众人的心；你们若充充足足的有这几样，就必使你们在认识我们的主耶稣基督上不至于闲懒不结果子了。



张毕博受洗见证

我一直觉得自己是一个非常自信，自立，自强的人。我在小学和初中的大部分时间里父母都不在身边，所以养成了很独立的个性。我一直很乐观，相信自己有能力，并且靠着自己的劳动和奋斗可以实现自己想要的生活。那时候的我不会依靠，也不回去寻找依靠。

在国内的时候对圣经有所耳闻，那时对它的认识是“西方国家的神话故事”。出国前一年，我认识了一个加拿大来的外教，在他的带领下去了很多次外国人的教会。当时我的目的就是去练习英语。那时候外教经常对我说要相信上帝要受洗成为基督徒，不过没有人向我传过福音。我曾经在网上看到有人说成为基督徒对于在国外发展有利，便带着不纯的动机决定受洗。于是一个月黑风高的夜晚，一群老外（大陆对外国人的称呼）簇拥着我来到一个游泳馆，在泳池里围着我把我按到了水里，口里念念有词。当时我脑海里仿佛出现了电影中食人族开饭前举行仪式的场景……之后我便没有再去过教会。而来到美国之后的头两年我与神也彻底没有了任何关联（虽说之前也没有）。我的学校远离城镇，全校就我一个中国学生，我又重新回到了独立的生活中去（或者就从没离开过）。

再次走入教会是因为那时候的女朋友、我现在的太太。因为她每周都去主日崇拜，每次我周末去看她都不得不陪着她一起去。因为是身不由己，反倒对教会有了点抵触情绪，再加上对在教会表现得很虔诚的某几个基督徒私下的行为很不齿，所以我在教会和小组聚会中逐渐成了一个与主对立的人：主日崇拜只是低头玩手机，小组聚会学习圣经时唱反调，并对没有人

能辩过我或说服我而沾沾自喜。那时候我还经常开玩笑说：神是三位一体，那我就是三自一体（自信，自立，自强）了。（汗！）

虽然我的太太从来没有强迫我去读圣经、去认真听讲，但是后来，她却逐渐的改变了我对神的态度。我发现我的太太信主决志之后有了心态上的明显变化，而这也体现在她的日常生活中。我当时觉得这很奇特，因为不论平时我怎么和她讲大道理并开导她，她都没有这么听话并做出转变，而如今神却轻易的改变了她。于是我决定去尝试了解神。

尝试去了解之后我才知道自己以前是多么的愚昧，好比是自己建了一堵墙把自己与神隔绝。我以前的心态，打个比方，就好比我快要渴死了，这时有人拿碗水给我喝，而我在对这人不了解的情况下认定他下了毒而拒绝去喝。但是如果我抱着感恩的心去接受这碗水才会发现水中不但无毒，反倒如此的甘甜并能救我的命。通过不断的学习，我了解到原来我自以为是的自信是罪的结果，是罪使我背向神。我继续了解到是耶稣背负着人的罪而上了十字架，拯救我们，让我们能重新与神建立关系。当我读到耶稣的话：“我就是道路，真理，生命”的时候，我决定接受神作我生命的主宰，我回应他说：主耶稣，我愿意让你走进我的内心，走进我的灵魂，并伴随我一生。

信主之后，我看待眼前事物时的心态发生了明显的变化。面对所有的难题我都不会去计较结果，我知道这都是神给我的。比如近期准备的几次考试：要是以前，

我会愁复习时间不够，既要工作还要顾着家；会对自己的准备没有信心，总觉得不管怎样复习心里都没有底。但是现在我会祷告求神给我安排好工作、家庭与复习的能力，考试时我会祷告求神明净我的大脑，给我能够发挥正常水平的能力。至于考试的结果那是神给我的，不论过与不过我都安心接受。平时和太太做什么事情、什么决定也都会想想这是不是神所喜悦的，而不去想是不是我们所喜悦的。这样心里很平静，不会像以前那样去想这样做会有什么样的影响，是否会达成我们想要的结果。

从匹兹堡搬来新泽西，安顿下来后我做的第一件事就是上网查一查附近有没有中国教会可以去。来到这边的半年里，每当我不能去主日崇拜的时候内心都会有不安。感谢神，我的太太也搬过来这边生活工作。现在每周六晚我们都会互相说一声：早睡早起，明天去教会。我觉得我现在和太太的生活充满喜悦，不像以前那样凡事斤斤计较、愁这愁那的。而且我和太太之间也互相扶持，让我们不要远离神，永远把神放在我们心中的第一位。

我现在知道自立不是靠我自己，而是靠着神在屬靈和屬世方面自立。因为神创造人时并不是让人对自己有信心，而是对神有信心。當我如此自立時，我才能運用神賜予的祝福和能力來找出解決自己問題的方法并照顧好自己和別人。我知道要依赖神，在神的里面，我才是完全的，我所需的一切都来自于神的供应。我要祷告：最亲爱的主，让我能全然仰赖你，仰赖你的供应，将一切都交在你的手中。正如约15:5 所讲的：“我是葡萄树，你们是枝子；常在我里面的，我也常在他里面，这人就多结果子，因为离了我，你们就不能作什么。”如今，我要多结果子，荣耀神！

曾经我还纳闷为什么在泳池的那次“受洗”之后我会不好意思、开不了口说自己是基督徒，现在我知道神都安排好了一切；而我也很喜悦通过这次受洗，我可以大声的向世人宣布：旧的我已经死去，已被我彻底弃绝，新的我在主里重生，自己是一个真正的基督徒了。



張磊受洗見證

在来美国前，我从未接触过基督教，也从未想过我会受洗成为一名基督徒。在国内接受的无神论和进化论教育，让我很难再接受任何的宗教信仰。刚开始来教会参加活动，是出于好奇，对圣经是不屑的。对我来说，有两个重要的坎需要跨过去。第一个要解决有神无神的问题。这个问题相对简单。对于未知的世界，我乐于接受有神的观点。第二个要解决信主的问题。世上的神有很多，为什么说耶稣基督是唯一的真神？刚开始我不能理解，对耶稣复活也心存质疑。人死怎能复活？但是在教会弟兄姐妹的耐心解答以及对圣经的了解渐深以后，我对耶稣复活深信不疑了。以前的种种猜疑显得幼稚可笑，耶稣是神不是人，是被造的人所不能完全理解的。有了复活的基础，其他问题也都迎刃而解。决志信主的那一刻，我很高兴，也感受到从未有过的平安喜乐。

我信耶稣基督，我信救恩，唯有通过耶稣基督我们才能得救。从前如果有人说我有罪，我不承认。但是通过学习我知道我真的有罪。我骄傲，虚荣，嫉妒，多虑，脾

气大。这些都是我的罪，我的亲人们因此而受伤害。我脾气大，对孩子没有耐心，以前经常大声训斥女儿，女儿也会对我大吼大叫，这让我很头痛。通过组内的讨论，我知道这是神不喜悦的。渐渐地我改变自己的教育方式，尽量克制自己，告诉自己不要发脾气，现在我和女儿相处更加融洽了。感谢神！樱桃山教会的弟兄姐妹们的一言一行也给我深刻的影响，非常感激您们在我们困难时候给予的帮助和关怀。特别感谢马培松弟兄和活水团契的兄弟姐妹，您们都是我学习的榜样。看到您们脸上洋溢的平安喜乐，我非常羡慕，神使用你们让我感受到他的伟大，从而坚定我决志信主的信心。

从决志信主到现在有半年了，我决心受洗成为一名基督徒。这是一个新的开始，我知道前面还有很长的路要走。此刻，我内心充满了感激，感谢神，感谢牧师和师母，感谢樱桃山教会的弟兄姐妹。来日方长，让我们在神的道路上共同成长，一起成为荣耀神的好儿女。



我的见证

刘智

我从知道基督到成为一名基督徒大约经历 25 年的时间。我刚从大陆来到美国，是抱着一颗到美国镀金的目的。业务和英语的提高和美国的经历都会是我回国后进步和提升的需要。第一次走进的是费城市中心的教堂。当时是为了每星期五晚上免费英语学习和免费晚餐。后来到 Ohio 上学。在学校旁边的一个教堂也是有同样的活动。我在 Ohio 上学是我人生最艰苦的一段时间。要打工挣学费，还要完成 9 个学分一学期的课程。当时还有 12 岁的儿子刚从大陆来我要照顾。由于我的英语较差上课不能十分听懂，要花许多时间看书来完成作业和考试。每天都是在极大的经济和精神压力下度日。为了缓解这种压力，教堂每星期五的免费英语学习，免费晚餐和自由活动是我一年半学习的雷打不动。这是我上学一年半最好时光。当然有些同学在那个时候就受洗成为基督徒。当我毕业时则怀着敬畏的心离开了他们。每次看着这些不同肤色的基督徒毫无怨言，耐心热情的陪伴着我们。虽然心里留下了美好记忆。但不由自主的产生疑问，这些人是为了什么？看不懂他们内心想的是什么。我们从大陆来。我们也受过作好人好事的教育。但每当我们作这些事的时候总是伴随着回报的意念。每天早上早到 20 分钟打扫办公室是为了叫领导和同事看见。对今后的

提升会有帮助。还记得小时候我们唱的那首“我在马路边捡到 1 分钱，把它交到警察叔叔手里边”。有多少小朋友为了得到老师的表扬，把自己的一分钱交给老师。那些基督徒是为了什么？通过在教堂和团契的学习知道这都是为了荣耀神。

虽然我毕业离开了他们，但心里已种下对基督的敬畏。这些人在教堂的音容笑貌和行为已刻在脑海。在这 25 年的时间里凡是和基督有关的事我都是顺从的。凡是有人请我参加基督有关的活动我都不会拒绝。我已记不得到过多少基督徒家中参加圣经的学习和教堂的活动。凡是听说有远道来的牧师讲道，我都会去参加。这样在思想中逐渐形成了对神的信念。

但要迈开走进基督这个大家庭，还是要神的儿女们的带领。我走进这个大家庭的机缘是当我们有了新的女儿。我妈妈来到美国帮忙。她一到美国就找到 Cherry Hill 教堂（她在大陆已接受了基督）。然后是太太受洗。也是为了给女儿寻找一个好的生长环境，我们选择了教堂。在冀川和晓红的传道和以身对神的奉献。Moorestown 团契活动的感染。我走出决心受洗的一步。

洪宇娟受洗见证

我最早认识神应该是大学的时候，我的外婆让我帮她抄写赞美诗歌的歌词。她的眼睛不好，需要我帮她把书上的歌词抄在她自己的本子上，把字写得特别大，她才能看清楚。我当时只是为抄而抄，根本没有仔细看，也没有仔细去读自己抄写的内容，于是失去了与神接触的第一次机会。我的外婆是一位虔诚的基督教徒，她在 1999 年左右认识主，并受洗成为基督教主内姐妹。她有严重的哮喘，肺心病，身体一直不好，所以她一般不参加聚会。在我的印象里，经常有教会的姐妹来找她，他们就一起唱赞美诗，然后祷告。在她的带领下，我的小姨也受洗成为基督教徒，并参加当地的教会活动。我也跟着小姨去过聚会，那时教会里没有跟我年龄相当的朋友，觉得不好玩，就错误地把神理解为跟拜菩萨相似的另一种封建迷信。我当时也翻看了家里的圣经，觉得字句很艰涩难懂，失去了读的兴趣。

第二次再跟神接触就是 05 年陪读来了美国之后，在巴尔的摩参加了 UMBC 中文查经班的各种活动。刚到美国认识的两个好友都是教会里的姐妹，罗文江和上官玉珍。文江的先生吴玉坤是教会的同工，玉珍的先生任运生是巴郡中华圣经教会的牧师。他们两对夫妇都是做事认真细致，待人热情周到，我跟他们都相处得很好。他们也给我传福音，但是我当时对圣经了解很少，觉得信仰是一个看不见摸不着的东西，一时间难以接受。我也偶尔去参加聚会和活动，不是出于属灵的需要，主要是碍于面子，不好意思总拒绝他们热情的邀请。当然现在回想起来，参加这些活动确实也让我受益很多。我现在还记得有一位邹静弟兄分享过他对圣经的理解。他说圣经就像天父写给我们的人类生活说明书，

告诉我们应该怎样行，活着才有意义，怎样做，才能感受到平安喜乐的。他用一个比喻更进一步说明。就像每一款数码相机在销售时都带有一本使用说明。但是大多数的人都不去阅读，直接找到相机上的开关，快门，照片显示等，几个简单的按钮就开始使用了。虽然这个数码相机还是一样可以照相，但是很难拍出品质高的照片。如果我们认真阅读使用说明，根据拍摄的需要，选择不同的参数，设置不同的程序，肯定能得到效果更好的照片。所以我们应该认真阅读圣经，按照神的教导，过一种质量更高的生活。

后来像大多数学生家庭一样，我们搬到了费城，在费城找工作的关键时刻，遇到了刘书静姐妹，她不仅在我找工作的时候大力帮助我，还把我带到了大学城基督教会。令人惭愧的是，我忙于工作和照顾家庭，让我参加聚会和活动时，三天打鱼两天晒网。但是神是怜悯的神，他爱我们每一个人。他并没有因为我的懈怠而放弃。他仍然把福音的种子一一撒在我的心里。在我参加过的为数不多的几次活动中，我有一次听到了刘丽萍姐妹的见证，当时我非常感动，觉得她非常坚强。而且很惊讶她在面对困难时，有对神无比坚定的信任和信心。我觉得我就做不到，但是也很羡慕她的这种状态。

因为先生的工作原因，我们又搬家了，这次搬到了 Mays landing，靠近大西洋城的一个小镇。这里神也安排了一位姐妹 Lillian 来带领我。她是我的邻居，是一个 90 岁的老太太，她已故的丈夫也是一位牧师。她经常给我讲她经历的神迹，还带领我一同祷告。

从 Mays landing 搬到樱桃山的时候，刘书静来我家玩，介绍我认识了梅青姐妹，我开始参加了恩典小组的查经班。我们组的徐雷弟兄和薛斌弟兄都是圣经背景知识扎实，善于联系实际生活，加上其他小组成员的积极提问，相互补充，分享见证等，让我觉得很有收获。我觉得我思想不容易开小差啦，圣经的话进到了我的心里。以前查经的时候，听不懂，经常思想开小差，让我觉得查经很是冗长沉闷，没有动力去坚持查经。而最近几个月来，每一次参加查经，神的话语都渐渐地在我身上做工，让我觉得我的心已经慢慢向神敞开。没有信神之前，我觉得我是个容易焦虑的人，特别容易过度担心一些还没有发生的事情。现在有神做我的依靠，让我可以放下一些无谓的忧虑。有一次，我的侄女住在我家的时候，生病偏头痛，我很担心。因为她的保险还没有生效，我不知道是不是应该马上去看急诊。不带她去看急诊，又怕耽误病情。我忽然想到，我应该试着祷告，请求神保守她的身体。祷告完了之后，突然有一种平安来到了我的心中，我觉得我好像把这种焦虑放下了。我决定让她先休息一下，观察一上午，如果不行就去送她去看急诊。我觉得到需要去急诊的时候，神一定会给我提示，不会耽误她的病情。结果她休息了一上午，下午慢慢就好了。感谢神，给我一颗平静安宁的心。有一次吕楠姐妹的分享让我也很受启发。当时我们在讨论祷告的意义。是不是无论什么事情都可以祷告。她的理解是，神爱我们，神给我们每个人足够的恩典。我们通过祷告与神交流。当我们的祷告经神应许实现之后，我们就对神更有信心，跟神的关系更加亲密，更愿意按神所喜悦的去行去做。我也愿意通过祷告，与神交流，做神的儿女。在第一次参加恩典团契查经的时候，

还遇到了刘丽萍姐妹，让我再次感受到神的奇妙的安排。

回顾我逐步认识神的过程，神安排了我与这些虔诚奉献的弟兄姐妹相遇相知，在他们的身上，我看到了基督耶稣的大能大爱，我感受到他们由于信靠神获得的平安喜乐，以及按神的教导做事待人的谦和认真。我愿意以他们为榜样，接纳神，信靠神，顺服神，做神的儿女，行神喜悦的事，赞美神，荣耀神。我已在 2014 年 8 月 29 日决志信主，开始我的新生。

在接受基督耶稣为我的救主之前，我并没有发现我身上的很多原罪。比如做事情容易急躁，对小孩的教导没有耐心。通过阅读和学习圣经之后，我认识到孩子并不是我们自己的财产，他们只是神交给我们暂时管理。我应该遵循神的道，听神的教导，对女儿有耐心，带她走上认识神的道路。当我想对女儿发火的时候，我提醒自己祷告，依靠神的力量，克制怒火，获得更多的耐心。当我坚持这样做了几次之后，我发现我对女儿的要求更加理解，而且更能享受和女儿共处的时间了。神是实实在在地通过这些小事帮助我们教育我们啊。我知道受洗只是作为一个基督徒的开始，我希望在今后的圣经学习及崇拜中，不断完善，做神悦纳的儿女。

在见证的最后我想特别感谢季梅青姐妹，感谢你一直以来的关心，和在微信群中，每天给我们发心灵鸡汤。感谢刘书静姐妹在思想方面给我的教导和带领，感谢谈旭梅姐妹推荐我看远志明牧师的证道，神为什么允许人有苦难。感谢恩典团契的每一位弟兄姐妹，是你们让我感受到神的大家庭的温暖。愿我们在共同的信仰中，共同成长。

贺凌燕受洗见证

与主的缘分开始的很奇妙。2009年初我刚搬到新泽西的时候就想接触一下教会，但那时候不知道我们教会的存在。一天在公园看书的时候，几个华人姐妹从我身边经过，其中一个姐妹突然转身过来跟我聊天，然后问我要去教会。就这样，在梅淑芬姐妹的带领下我来到了我们樱桃山华人教会。

在教会的几年间，我断断续续的会来团契和主日崇拜，但每次在要决志前都会因心中的犹豫和困扰而止步。但神一直没有放弃我，他一直站在门外扣门。在去年九月的时候，我的心门被叩开，在于慕洁牧师的带领下决志。正如启示录三章20节所说：“看哪，我站在门门外叩门；若有听见我声音就开门的，我要进到他那里去，我与他，他与我一同坐席。”

后来直至身体健康出现问题，我得以更加的亲近主。在以往的三十多年我的生活太过顺遂，我理所当然的蒙受着主恩却没有

感恩这一切。我一直觉得自己很独立，不需要谁就能够自己解决问题，直到我听到自己生病的那一瞬间，我第一次感受到生命的脆弱和无常以及自己的无力。在那段辗转难眠的日子里，我开始读圣经，并开始祷告。随着耶稣基督在心中的分量越来越大，我心中感到无限的力量，内心也安宁下来。信靠主的必能得胜。感谢神，手术非常顺利，恢复的也很顺利。在我人生的第一次挫折中，家人，教会姐妹，朋友和同事给了我很多的爱和支持，特别是神的爱让我度过了这艰难的时刻。我认识到自己是个罪人，是神因着爱，将他的独生爱子耶稣基督在十字架上替我们死。这样的爱和救恩让我来到神的宝座前，用我的一生和主内的弟兄姐妹彼此相爱相顾，彼此服事，同心敬拜事奉爱我们的神。

聖經告訴我們：“若有人在基督裡、他就是新造的人。舊事已過、都變成新的了。我要感谢赞美主，赦免我的罪孽，给我重生以及永生的机会。



鐘志玖受洗見證

-----这一生最美的祝福

我的名字叫钟志玖，来自 Woodcrest 种子团契。

如同许许多多从小在中国大陆受教育，成年后来到美国的人们一样，我原来是一个坚定的唯物主义无神论者。虽然我早在小学时期就接触过旧约圣经，但我当时只不过是把圣经当作西游记和水浒传一样的故事书来读的。

真正深入系统的了解基督教和圣经还是从 2013 年八月开始，参加了 Woodcrest 种子团契每周五的查经开始的。我至今还记得，在刚开始的时候，我每每都会有很多对圣经经文的疑问，很多时候还会与团契中的弟兄姐妹们争论不休。弟兄姐妹们的话每一次我都觉得不能说服我。后来，有在次查经时，我们讨论关于宇宙起源于生命起源的问题，我明白了我与弟兄姐妹们争论的原因，那就是关于是否存在一个造物主，一个神。我从小接受的教育是宇宙是在一次大爆炸后，有无穷次的偶然事件后诞生的。生命也是在亿万年的宇宙形成过程中，各种生化反应后形成的物质的随机组合的偶然中形成，并且在物竞天择，优胜劣汰的自然法则下进化，形成了现在这纷繁复杂，奇妙无穷的大千世界。但在弟兄姐妹们的眼中，这个问题很简单，是万物的主宰，自有永有神在 7 天的时间里创造了宇宙和生命。这个问题在小组中朱晨弟兄举出了一个例子后，我就彻底的明白大爆炸理论和进化论是多么的苍白无力：两者基础都是建立在无数的小概率事件集中发生在一起的基础之上的。如果这些理论成立

的话，那么在随机组合的概率下，为什么只有生命的形式，而没有机械在自然过程中出现？比如说自然进化出一架波音 747，或是一辆奔驰或宝马而不是经过人的手造出来。因此，如果没有一个造物主的精心安排，是不可能存在如此井然有序的宇宙和如此复杂而奇妙的生命，乃至充满着智慧和灵性的人类。

在解决了是否存在一个创造了宇宙万物的真神这个问题之后，我参加了 2014 年五月在 Eastern University 举办的“生之追寻福音营”。此后不久，除了参加周五的团契之外，我开始参加教会的主日崇拜活动。在牧师以及众执事的带领下更深入的了解圣经中关于罪与救恩。

对于基督教的原罪说，我没有任何异议。我深知世人并非是人之初，性本善。人的原始的欲望与本能是与生俱来，我们在后天成长中又不断的积累着七情六欲等等负面的因素，这些都是我们的罪。而慈爱的神主动差遣他的儿子道成肉身，降到世间，用他宝血赎了我们的罪。叫一切信他的、不致灭亡，反得永生。在 2014 年的八月初，我在吴冀川弟兄的慕道班上决志信主。

在受洗班最开始的一段时间，我觉得自己和神已经很亲近了。然而，这条路并不平坦。可就是在要受洗之前，我真真切切的体会到师母和朱晨弟兄常常说的仇敌的搅扰。我的信心总是在起起伏伏。感谢师母和朱晨弟兄对我的关心，还有团契的弟兄姐妹们的鼓励和支持，最重要的是我的家

人对我的支持，是我能够信心满满地在为自己的心路历程做一个见证。在信心的起伏中，我也深深的认识到了我的罪。其实，在我参加团契的那一刻起，神就已经在我的身上显示了他的大能。参加了第一次团契后，一首歌的歌词与旋律就不时的出现在我的脑海，这首歌就是：这一生最美的祝福。我还曾经有过这样的经历：做一个已有完备的操作步骤的实验，实验材料没有备份，可我的多次重复实验，想尽各种办法都是没有结果。如果再这样下去的话，实验材料就要报废了。这时，我在心里默默祈祷主耶稣基督给我智慧，让我找到问题的所在。然后我就真的想到是其中的一

个缓冲溶液(Buffer)的问题，换掉那个缓冲溶液就一切 OK 了。

马太福音第七章第七节，耶稣说：“你们祈求、就给你们。寻找、就寻见。叩门、就给你们开门”。神已经多次叩我的门，是我自己的执拗，以为一定要自己想明白再去开门。可神的事情我们血气充满的人是如何能想得明白呢？主耶稣基督说过：“那没有看见就信的有福了”。我即已体会了神的大能，又有什么理由不信心满满的活在耶稣基督里，成为一个新造的人，让耶稣基督成为我生命的主，管理我的一生。我要跟随他，事奉他，传扬他的道，荣耀他的名。

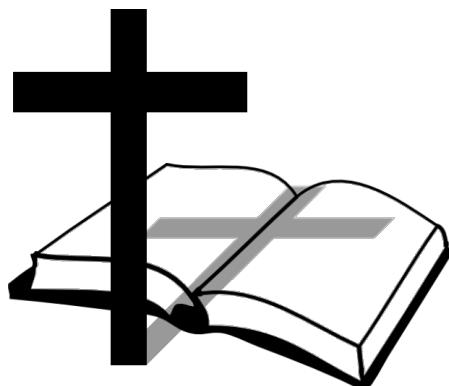


陳德卿受洗見證

我出生于佛教家庭，但自己是一個無神論者，29 年前移民美國，跟著太太我到了中國教會，差不多有 28 年常去教會朝見神。起初十幾年只是去聽聽坐坐。羅馬書 10:17：信道是從聽道而來，聽道是從基督的話而來，通過牧師所傳的主基督的信息，福音，使我慢慢接受主在我心中的地位，我的內心開始得到光亮，改變人生的方向，心裡常有滿足喜樂，喜歡唱讚美詩。箴言 9:10 敬畏耶和華是智慧的開端，認識至聖者便是聰明，認識神得永生。也漸漸知道福音的核心就是耶穌的復活，祂為我們的罪釘死在十字架上，三天後復活，藉著祂復活的大能，接受到我裡面。我開始與神的關係進入我的生活中，讓我能脫離罪的捆綁，權勢，現在我每天禱告與神交通，覺得心裡有平安，並讀聖經，也覺得的確有神的同在。初到美國生活艱難，去教會後禱告求神幫助我們，那時我倆打

零工，年齡又不輕，找什麼工作呢？馬太福音 7:7 你們祈求，就給你們，尋找，就尋見，叩門，就給你們開門。三年後，我們都考上了郵局，一直做到退休。現在回顧想想，神是萬有的管理者，是永遠的公義的主，凡相信神而又能依靠祂的人任遭何事都不用害怕，心就得到神的完全的保障。最近四年我們從不間斷去教會渴望有一天能歸入神的名下。馬可福音 16:15—16 信而受洗的，必然得救；不信的，必被定罪。信的人必有神蹟隨著他們。這是主的應許。約翰福音 11:25—26 耶穌對馬大說，復活在我，生命也在我，信我的人，雖然死了，也必復活，凡活著信我的人必永遠不死。

所以人藉著祂可以復活，得到永遠的生命，與神相聯的生命永遠不死，我相信祂是基督，是神的兒子，又是那會再來的復活的主。感謝主，一切榮耀都歸於主。



顏和珣的见证

(顏姐妹是漢明的岳母，曉敏的母親，于 2015 年 5 月 10 日在費城中華基督教会受洗)

我出生没落的地主家庭，是母亲的第三个女儿，我一生下父亲就失业。因此，家里的人都认为我是苦命，灾星，不喜欢我。这是我从小带我到我有了记忆以后才离开我的姑祖母常唠叨留给我的记忆。

小时，同村姓姚家的女孩在城里做工，回家休假时受到她家里人的称赞，让我萌生了要和她一样，自己做工养活自己。小学毕业我过继做童工未成。苦苦挣扎读完初中，还是找不到工作。有幸考上了食宿不交费的渝女师。我为毕业后有教师工作的机会认真学习。不料，即将毕业时，双目双膝犯病，我无钱医治，眼看双目将失明，我绝望了。同学们老师们纷纷伸出来救助的手，接着校领导重视，送我住进了西南医院。有西南团工委出资医治。眼睛经名医医治，救住了左眼。双膝和其余病经数月住院治癒。出院后我给西南团工委写了感谢信。后来在重庆日报上刊出了部分内容。我剪下了信末我的承诺：我将终身以人民给我的新生命回报人民。我将同学们帮助我时对我的嘱咐：“我们帮助你，不是为你一个人，你的生命不完全属于你自己。你是未来的人民教师，教书育人需要你有眼睛和双腿。”我将恩人们的嘱咐和我的承诺牢牢记在心里，伴随我度过了坎坷的一生。

从 50 年代到 90 年代，我在教书育人岗位上，主要做了一件工作，就是在学校（小学，初中，大专）进行教学的具体组织管理工作，保证教学工作正常有序地进行，以实现教育部门所规定的培养目标。教师和教学工作人员都是为人师表的，都应该

起表率作用。几十年里，我不忘自己的承诺，努力本职工作。我重视自己的人格，自珍，不说非份之事，在名利地位和一切个人利益问题上的表现，问心无愧。苍天可见，人神共知，我按规定办事做人，不徇私情，几十年我坚持在教学的第一线。我工作的多数时间是在课堂（上课和听课）。在我的眼里，没有不想把学生教好的老师，也没有一无是处的学生。我向师生们学到不少东西。

几十年工作中有不少缺点和错误，主观急躁少不了。在政治运动中，我有幸没有被划到百分之几的行列。因有领导真诚指引，我听招呼不敢莽撞。还有我是众所周知的是新社会救过命的人，上下对我就放心。

六五年四清运动刚开始，我被突然调去养猪，养猪场是四类分子集中改造的地方。我去养猪场后，向局领导写信，提出请领导明确告诉我调度我工作的原因。信发出后的一个月，又将我调回原工作岗位。文革中揭露才知道，是局里分管子弟学校的领导人，因为我对他的批评做了解释，一怒之下的命令。

文革初期，我休产假，学校有工作组在领导运动。在“我的一张大字报”后，北京学生南下大串联来到重庆，长航系统各单位的工人左派队伍进学校造反闹革命，搞红色恐怖，斗走资派。我出身不好，又是斗争大方向所指，自然在劫难逃。我的领导们也和我一样。我十年浩劫难免，我不愿揭开身上的累累伤疤。虽经平反昭雪，心

已寒了。七九年调入长航干部学院，工作了近十年。又经历了六四，心完全死了。

92年我到美国，住我女儿蔡晓敏家。93年母女俩到费城，94年我第一个外孙女出世。2002年随女儿家搬到新泽西。2009年底我住进了801公寓。

在二十年中和女儿一家住美国的时间里，我怀念在女儿家那充满天伦之乐的岁月；还有那大自然赐予我欢乐的日子。我盼着外孙子女，一个个出生，看着一个个渐渐成长，送他们上学，等他们回家时，一个个喊：“外婆，我回来了”。我心里充满了欣慰。至今难忘和孩子们一同玩乐时，那充满天伦之乐的岁月。

在女儿家，我做我喜欢做和力所能及的事。除了和孩子们一起玩乐，做点家务，当女儿女婿上班了，孩子们上学了，我和大自然交上了朋友，养花种菜，给它们浇水除杂草，观察它们的生长过程。下种后，看它们破土发出的嫩芽，接着看它们一天一个样的生长变化。当他们开花结果，菜地里各色花果，挂在各式绿叶青藤间，我开心得忘了时间和劳累。我喜欢这与世无争平静充实的日子。难忘大自然赐给我的喜悦。刚住进801时，我常回女儿家，每次到家总是先去菜地转一圈。

二十多年过去了，孩子们都长大了，女儿全家都快是基督徒了，只有我这外婆还在教堂外徘徊。记得我刚到美国，有教会的人到家里来动员我去参加教会活动，我没去。当他们再来动员时，我对他们说：我没有宗教信仰，也没有时间参加教会活动。他们不止一次来动员了，很抱歉，我都没去。之后他们就没有再来了。

后来，我随女儿女婿同去参加过几次教会活动和查经学习。当时，我被一些国内看

不到的书所吸引，对教会活动和学习圣经没有用心，印象不深。后来我就不想参加了。亲人们见我不积极，身体有病，就听随我的自由。

我女儿女婿都关心我信主一事，女婿的弟媳也给我传福音，希望我信主。我明白他们的好意，我就直言相告我的想法，我说：我现在是老病缠身，不够条件做基督徒了。不能坚持参加教会活动，也不能行善助人，这样的基督徒不是徒具虚名吗？我觉得我不够条件做基督徒是我的真心话。

这之后，有教会的朋友来访问我，向我传福音，给我做了认真的宣传。最后说：参加基督教做基督徒不需要具备条件，只要真心信主。我说：感谢你能给我传福音，我现在还没有入教做基督徒，并不完全因为我是否信神这个问题，还因为我已年老多病和种种经历，已心如死灰，只剩下安度晚年一愿了。

访问后，我曾想：我信主徘徊，与我无神观念有关吗？我们这种老病缠身心灰意冷的老人要安度晚年和信主有矛盾吗？

这些年来，我在信主靠神的决定时徘徊犹豫和我存在无神论观点有关。无神论对我的影响较多。解放初，新社会提些新观念，无神论是其中之一。为稳定新社会秩序和巩固新政权，还曾经把信神当封建迷信整治，把信神等同于迷信，愚昧无知，思想落后看待。我在新社会得过救，性格又自尊好强，对新社会提出的新观念容易接受。性格驱使会接受“不靠神仙皇帝要靠我们自己”之类的提法，不会去信神和做当时会被认为愚昧无知思想落后的人。我几十年在主张无神论的体制内工作，我信奉的“理念”也是无神论的，这些都是形成我无神论观点的因素。

到了美国之后，环境虽然改变了，也远离了信奉的“理念”，但长期形成的观点，不会像环境改变那么容易改变。信奉过的理念，不会因为中断了联系那么干脆地没了记忆。加上我没有认真理清鉴别这一观念的作用，加以取舍，以至于我长期受到无神论的束缚。当我逐渐认清解放后主张和宣传无神论的目的是稳定政权为权势服务的，其观点不具有真理和正义性，没有保留地必要。这样，我在信仰上有所转变。

除去了无神论观念，信主做基督徒就能不再徘徊吗？我另一个疑虑是安度晚年和做基督徒两者能兼顾吗？因为我过去是愿做有益于人的人，现在是身心衰朽，老病之躯。安度晚年需人帮助多，缺行善助人之力，得助于人却不能有助于人，就不配做基督徒；定期敬拜神，老年之躯难以持之以恒，将有负基督徒之名。这种种思虑，也是我在圣殿门前犹豫不前的原因。

当我确信天上的神就是无所不能，无所不在，无所不知的上帝时，我就开始思考，终于明白了解放初我得救就是上帝的安排，是真神以祂仁慈博爱的精神，感动一个善于助人的同学李仁芳。在她的带动下，从班上到全校，从同学到老师，从学校领导最后到西南团工委，来帮我救我，最后送我住进医院得到了及时有效的治疗。记得当我知道我右眼已失明而且双眼都有可能会失明时，我就准备一旦双目失明，我就自取灭亡。因为既不能看又不能行，人活着生不如死。所以开始我拒绝帮助和治疗。学校领导关注此事后，在学校就开了一间病房，让我住下。由李仁芳同住陪护照顾，做我的思想工作。接着是同学们不断来到病房关心我，送来各式各样的食物，给我写信，关心我嘱咐我，劝我接受治疗。最后是校长曹心哲联系了西南团工委出资，我才有机会住进西南医院得到有效的医治，让我获得了新的生命。这是上帝赐给我的

新的生命。此后，我在神的眷顾下，不断得到好人的指导，让我走过崎岖，迈过险境，熬过十年浩劫，活到今天。我忘不了助我救我的同学老师们和校长。现在我深深感谢神的恩赐，是上帝的拯救，让我获得新的生命；是神在冥冥中的指导，我才能走过坎坷的几十年。我在近些年在信主靠神时徘徊，在信主后能否安度晚年的問題上犹豫不前，都说明我在信仰上的坚定性还要不断加强。其实，只要心中有神，自觉不断接受神的圣灵，神的爱心和智慧将指引我们尽自己力所能及地去助人为乐。心中有神，神的宽恕胸怀会让我们心怀坦荡地生活；心中有神，跟随神抑恶扬善，可保平安喜乐。老年人信主靠神将会提升老年晚年生活质量，是有益于我安度晚年的。不用徘徊犹豫，我决志做基督徒了。

神一直存在人们心中。记得小时候，常听长辈告诫小辈：莫干坏事害人啊！害人是要遭报应的，人在做天在看的。学习认识神之后，我认识到，人类一直在敬畏的天上的神，就是上帝这位真神。正是这位真神创造了一切，主宰了一切。人们肉眼看不见一直崇敬着的神是无所不能，无所不在，无所不知的真神。就是耶稣基督上帝三位一体的大能的神。

我们遥望天空中，存在着各种星球，夜空中可见的银河系，星系，还有我们看不见的存在于天际的星系，都是无所不能的上帝造的，也是无限伟大的上帝所主宰。让他们在无边无际的宇宙中，按照规定的速度，秩序，沿着轨道不断旋转前进着。让我们对如此大能的创造者和主宰者无限敬仰崇拜。我有了这些认识，对基督徒们对上帝崇拜的激情有了共鸣。

生活在地球上的我们，过着春播，夏长，秋收，冬藏的四季。每天见日出日落，过着白天工作夜里休息的日子。一月中见月

圆月缺的现象，我不曾想过，也不知道这就是上帝神的智慧杰作。是神在创造生命的同时，为了创造维持生命的生活环境，以无穷智慧，规定的太阳，地球，月亮之间的距离角度，各自转动的时间和速度，使地球上的冷热，雨量，阳光等等许多条件，正好适合生物生存的需要。也正好给人和一切生命体生存的环境。人们衷心感谢神的智慧给我们的恩赐，从此用餐前祷告感谢神的恩赐有了自觉性。

神的无所不知，让作恶者最终有恶报。这抑恶扬善给我们带来平安和喜乐。神的大智大勇，主持公正，让罪犯难逃法网，也是无所不知明察秋毫的神赐予众生之福。我真心信靠敬拜上帝真神，永保平安，并坚信神能战胜当前仍存在的一切邪恶，最终实现对邪恶的审判。

早些时听人讲，不信神做基督徒之后要下地狱。我不以为然，我想：活着时没犯下地狱的罪，死后就不会下地狱。说明我对罪完全没有认识，也不知人人都有原罪。什么是原罪呢？为什么人人都有原罪？原

罪是生下来就有的故意违反律法。是亚当犯下的罪传下来的，还有从亚当他那里继承了的道德上的污秽。我有原罪，也有具体的罪：对父母没有尽好孝道；恨过伤害我的人；在政治运动中，说过假话，违心表态；在不同场所说不同的话；说善意谎言等等。

我还有长时间没有认识到的重罪，把“不靠神仙皇帝要靠自己”以及把“自信，自尊，自强，自立”等作为女人生存之道。我这种只靠自己的狂妄心态，是不符合神的旨意的重罪。有这种心态会影响信主靠神的坚定性，是违背神要求圣徒应具谦卑恭顺的旨意的。以前不知是罪，现在明白了，求神赎罪赦免。今后当谦卑恭顺敬拜神，坚定信神靠神态度。

我的亲人们都希望和关注我信主靠神。过去我曾忽视亲人们的期待，现在我才明白亲人是信奉耶稣基督上帝的爱心在期待我信主。我应该持尊重态度。我愿真心信主和亲人们一道在神的博爱智慧指引下安度晚年，跟随神的脚步走完人生旅程。



馬青青受洗見證

弟兄姐妹平安！我是馬青青，我就要受洗成為一名基督徒了，終於能够做一名神的兒女了，我感到万分的激動和興奮，我想做個見證，我是怎樣信主的。

2007 年我先生在紐約做手術，我一個人去了紐約，因為我要每天去医院照顧，在朋友的介紹下，我認識了住在史泰登島的廖先生夫婦，他們都是虔誠的基督徒，他們聽說了我的情況後，就主動讓我免費住在他們新建的公寓，還帶我認識了當地華人教會的馬志遠牧師和衆多弟兄姐妹，每當星期天去教會敬拜都會給我孤單的心靈增添許多溫暖。之後，我先生術後發生了腦出血，人已昏迷不醒，醫生讓我做好思想準備，當時我是又害怕又傷心，一個人在街上哭泣，不知如何是好，第二天我把情況告訴了廖先生夫婦，他們立即帶我去找牧師，當天下午，牧師親切開車帶看四個人去医院，站在床邊為我先生禱告，還鼓勵我不要怕，神會幫助你。第四天，我先生慢慢醒來，從那一刻起我真心相信神的力量是無法想像的偉大，是神將他從死神手中救出，我的心中充滿的感恩，我不知怎麼來表達，我激動的跑去唐人街珠宝店把我戴了多年的觀音換成了十字架，然

後找到馬牧師決志信主，我深信是神用事實呼召我成為他的兒女。這就是我信主的原因。

現在我盡量多去教會敬拜，親近神，還在手機上下載了聖經，最近又參加了甘泉團契，有機會認識了更多的弟兄姐妹，每次聚會大家一起學習聖經，唱詩歌，我心中充滿着喜樂和平安，當大家知道我先生得了癌症後，黃媽媽，師母和教會的眾多弟兄姐妹為他禱告，教會的史醫生專門登門為他針灸多次。現在他暫時不用開刀，情況穩定，當我做了小手術後，沈玲姐妹還煲了雞湯，親手送到家中，教會和大家對我們的關心使我感謝萬分，我從心底感謝神。

雖然生活中還會有很多難事，今後的日子還很長，但我深知我已經走在了神指引給我的道路上，還有很多弟兄姐妹同行，幫我在主里成長，以後的日子將不會孤單。

我很高興我終於能認識神，親近神，來到神的家中，未來的日子我要更認真的禱告和讀經，凡事倚靠主，忠於跟隨主，讓主永遠住在我心中。阿門。



马岚岚受洗见证

在樱桃山华人教会举办十二年堂庆的时候，我蒙恩典收到了娄磊弟兄的邀请，前来参加聚会。以前教会的朋友们也邀请过我和先生参加教会的活动，但是我总是能找到不去的理由，比如说没车路太远、有别的安排，或者说没熟人，去了不知道和谁说话等等。但是这一次我却如此的渴望听到神的声音。我已经两个孩子的妈妈了，孩子还小，家里还有很多事要做。可是，我要将手中的事放下，因为我是那么想去听听神的教诲。

劉銘輝牧师的布道让我非常感动，其中让我感触最深的就是那扇门的故事。刘牧师说，你和上帝之间有一道门，上帝在门外敲门召唤着你。但是他不能强迫你，也没有办法给你开门，因为门把手在你这边，只有你自己能开启这扇门。这说的不就是我的经历吗！布道结束后在去大厅的路上，腾靖弟兄正好走在我的前面，他就问我听后的感受。这是我第一次见到他，可是我却迫不及待得把我的感想告诉了他。他也很为我高兴，问我愿不愿意做一个决志祷告，我是那么坚定的说：“我愿意。”后来于慕潔牧师就引领我做了决志祷告。

有的姐妹对我说，我这个信奉主的速度太快了。其实不是的，我在主的门前已经徘徊了二十多年，他一直在召唤着我，我却一直无法开启这扇门，蒙受主的更多的恩典。在我二十岁左右还在国内读大学的时候，主就引领我，让我自己走进了教堂。

但是当时，我的感觉是，信奉主的多是老弱病疾的人，他们在生活中遇到了困难，自己无法解决，所以从上帝那里寻找心灵的安慰。虽然父亲的离世让我的家境变得艰难，但是我坚信我有一颗坚强的心，我的问题自己可以解决。失去的东西不会再找回来了，但是只要我努力，我的生活也会好起来。因为等我大学毕业找到工作后，我就可以经济独立了并且帮助家里。后来工作以后，我也和一些叫作耶和华的见证人的兄弟姐妹一起学过圣经。可是我无法想象过一个基督徒的生活，甚至无法踏下心来读圣经，因为我觉得看不懂。但是我还是觉得那位传道的弟兄传授的一些话是对的，对我的生活确实有帮助。可是不知问什么，那时候我总是觉得，成为一名基督徒就会影响我的个人奋斗。我还年轻，还有很多事要做。那有那么多时间去读圣经和讨论圣经，还不如花时间去学学英语和计算机。后来经朋友介绍，我认识了我的先生。我终于有了自己的小家。我好像比以前更忙了。

来到美国以后，我感到有些迷茫，因为不知道我的位置在哪里，知道自己以后要干什么。先生的同学带我去参加了一个查经的学习。参加查经的大部分都是在校的学生，他们向主诉说的大都是学习和研究中所遇到的困难。我觉得几乎和他们没有什么共同语言。但是我真的很羡慕他们。经过一段时间的努力，在英语基础不太好的情况下，我也实现了我的梦想，申请到

了学校，并且顺利的完成了学业，还找到了工作。经济危机的时候，我失去了我的工作，后来我有了孩子，成为了全职妈妈。我的生活真是忙忙碌碌。可是我的心里却时常会感到空荡荡的。有时还会有不必要的担心和恐惧。以前我总觉得人生就是努力的一生，只要认真的，努力的生活，就什么烦恼都没有了。可是我不能欺骗我自己，因为我的心就像一艘无法靠岸的船，觉得不踏实，因为不知何时会遇到风浪，而且感到压抑，不愉快。

然而值得庆幸的是，上帝对我这个不孝的孩子确是如此的不离不弃，那就是他无时无刻的不在关心着我，引领着我。虽然我不太愿意向别人说起我的信仰，但我从没有怀疑上帝的存在，只是我自己一直没有准备好成为一个活在主里的真正的基督徒。当我为一些事情迷惑不解的时候，或者遇到了困难感到挫折的时候，我的心灵里总是有一个声音对我说，不要担心和害怕，上帝会为你安排好一切。是主的引领，关心，和教诲才让我一直坚持到现在，只是我一直没有意识到，还误以为这是自己的个人奋斗的结果。就像路加福音第五章31-32节所说，“无病的人用不着医生，有病的人才用的着；我来本不是召义人悔改，乃是召罪人悔改。”上帝比我们自己更知道我们的弱点，所以才引领我们，赐给我们教诲。

在做了决志祷告后的这些天里，我的生活发生了很多的变化，其中最显著的就是我的心境，因为我终于找到了我的依靠，是一位在整个世界最仁慈，智慧，有力量的依靠。我的内心充满了平安、喜悦、力量

和荣耀。以前我的祷告是无声的，就连在我跟前的孩子们都很难听得到，因为我只能默默的说给自己听。但是现在，我终于可以让我的祷告发出声音了，而且是如此的有信心和力量。我曾经不太愿意和以前的朋友联系，因为人家有事业，而我只是一位做家务，带孩子的妈妈。可是现在，如果有机会的话，我会骄傲的告诉她们，我正在幸福的过着一个基督徒的生活，而且要把上帝的福音传给她们。现在，在我闲暇下来或者还在做家务时，牧师的一些话语又会在我脑海中浮现出来。我曾经很难思考永生的问题，而且一直认为能把今生生活好就很不错了。可是，在听了劉銘輝牧师布道中举的一个绳子的例子后，我对永生有了新的认识。在一条长长的绳子的一端有很短的一段红绳子头。红绳子头代表我们的今生，而剩下的部分则是我们的永生。我们往往关注着短暂的今生，而忽略了长久的永生。这个例子真是让我茅塞顿开。以前，我会因为一些小事对自己的孩子大发雷霆。可是，师母向我们讲解说，在我们教育自己孩子的时候，要效仿主耶稣基督是如何处理和我们的关系的。我听了以后很受启发。上帝对我们这些有罪的儿女是何等的宽容，耐心，和谆谆教导。

我非常感谢主赐给我的平静和喜乐的生活。我也很感谢那些帮助过我的热心的兄弟姐妹们。我愿意向他们一样，为更多的人传递主的福音。告诉他们，成为一个基督徒是何等的喜乐和荣耀。我永远都相信，上帝知道什么是我们最需要的，什么对我们来说是最好的，他会为我们安排好一切。

黃兵姚受洗見證

弟兄姐妹們好，我叫黃兵姚，現在 Rowan University 讀電氣工程的研究生。很高興能在這裡跟大家分享我信主的經歷。

我的父母是大學老師，從小就引導我多讀書，小學的時候，我父親甚至為我買了中學的全套的物理和化學實驗器材，我沒事就喜歡在家自己擺弄實驗，所以我對自然科學有很強烈的興趣，自然也非常接受無神論的觀點，覺得生命都是從簡單的生命通過自然的選擇，進化成複雜的生物。但其實一直有一個疑問困擾著我，那麼最初的簡單的生命是怎麼來的呢？我們都知道生物體都是由細小的分子和原子組成，但是這些分子和原子並沒有生命，這個從無到有的過程，至今也沒有人能解釋。

我在國內讀本科的時候，有認識的好朋友參加校園團契，他們也經常向我傳福音，但是我都迴避了，認為那是封建迷信。有一次我和我朋友在地鐵上偶遇，我第一次看到了《聖經》，她翻開給我講解了一些舊約的章節，當時我就當作是討論歷史問題，覺得挺有意思，也對《聖經》裡的內容產生了興趣。但是後來畢業了，也沒有去試著了解基督教。緊接著 2013 年 9 月，我來了美國讀研究生。一開始的生活都是相當輕鬆美好的，直到 2013 年底到 2014 年 4 月，我開始有一些低迷，時常感覺孤獨。我的導師唐瑛看出了我的異樣，正好那時她也信主了，她就建議我來櫻桃山教會來看看，然後 5 月份的時候唐老師就幫我聯繫上了扈嘯老師，扈嘯老師和高瑛就

帶我來了教會。到了教會以後，弟兄姐妹都很熱情的歡迎我。後來主日結束的時候，周咸和阿姨來問我要不要參加下週的福音營，雖然時間與我和朋友們遊玩的活動衝突，但是很巧的是後來我的活動取消了，所以扈老師和高瑛就帶我去了福音營，在福音營聽到牧師們的講道和弟兄姐妹們的見證，我大受感動，但心裡也有很大的疑惑，於是我也抱著試試看的態度：我就先試著相信你，進到你的理論體系裡面，再看看能否解決我的問題。我就這樣決志了。

後來我的生活中就發生了很多美妙的事情，每當我遇到困難的時候我就禱告，神總會看顧和保守我，使我心裡常有平安和喜樂。漸漸的我也發現很多以前我困惑的問題也得到了解決，比如生命並不是隨機出現的，而是神創造的。之前我之所以不信神，是因為我試著用人類的經驗科學來解釋神的絕對真理。從信主到現在已經 5 個月了，我很高興能夠成為神的兒女，在這個大家庭中，我能感受到喜樂與恩典常在。感謝神揀選我，帶領我。感謝我的導師唐瑛對我無私的關懷。感謝扈老師和高瑛對我的照顧和指引，每當我遇到不懂的問題，扈老師和高瑛總能耐心的為我排解疑惑。也感謝教會的弟兄姐妹們，是你們軟化了我剛硬的心。我清楚的知道，受洗是每一個基督徒得救的必經過程，也是向世人宣稱自己是屬基督的。沒有神的光明，就是落在黑暗裡，是耶穌基督的救恩，使我脫離了罪和死。受洗以後，我的生命將會完全的改變，成為一個新造的人。

刘暢受洗见证

刚到教会听各位很正经的和我说神创造了人的时候感觉非常诧异，从来没想到过这个问题，回家第一件事就是 Google 哪些名人是基督徒，结果发现孙中山、蒋介石、宋氏三姐妹、布什、比尔盖茨全部都是虔诚的基督徒，顿时就有了敬畏之心。一系列的问题我立刻就放弃了要再去追问的动力，这么多人都解决不了的问题我怎么可能解决？本来对基督徒印象就很好，接下来就是怎么信的问题。

很早以前就觉得有信仰是件很幸福的事，但绝对不是一件容易的事。我曾经开玩笑说我这个人特别粗心大意，大意到有鬼在我面前我都会忽略掉直接走过，我就开始害怕神要是已经在我面前了，我无视他怎么办？开始有点紧张，打算快马加鞭的学习，结果把睡觉听的说书改成了听圣经、平时看的泡沫剧改成了听牧师传道，我家孩子都知道，要妈妈讲睡前故事有难度，但要妈妈读圣经给她们听没难度，所以每天给孩子读圣经，但到目前为止也就在团契和教会听到大家分享才懂得圣经里面的含义。

以前我每天都很匆忙，好像有做不完的事，没有时间思考、学习信仰，但在无助的时候、担心的时候内心总是知道未来是自己无法掌控的，凡事不是付出就能得到的，我们总是在寻求天上那位，求他一定要保全我们所期盼的，但以前不认识天上那位，不知道他是谁，甚至不知道该怎么称呼他；现在总算找到自己的主了，特有归属感。

在听圣经的时候经常听到他行了神迹，结果众人都不信他，我刚读的时候会觉得如果是我我也会觉得那是骗术，但现在仔细

想想我怎么找到的教会，这几个月在教会里感受的一切，就会觉得我能在我最需要的时候来教会本来就是一个神迹，每一步、每个时间点，各个时间段神都给我安排的好好的。我就开始有些感觉，为什么主内弟兄姐妹都爱说感谢主了。不管我们有没有经历神迹，以前我们都在找借口否定神，所以我现在才明白为什么说很多人眼看耶稣行了很多神迹仍然不相信他，我觉得那些说话的正是我们。

国内听说过一个基督徒，听了描述以后感觉她有点神，当然这个“神”是褒义的，因为她的无私不被大家理解。大家都认为应该先让自己过上幸福的生活再考虑帮助别人，但幸福的概念却很模糊，怎样才是幸福？是不是一直不觉得幸福就一直不付出？现在回想起来，那个基督徒不管被不被她的朋友理解，她的内心是满足喜乐的，因为可以付出才是最幸福的事，她的内心世界是丰盛的，这让我很羡慕。来到教会、来到团契，也感受到主内弟兄姐妹们的爱，真的是丰丰盛盛。真切的希望自己也能早点成为像你们一样内心丰盛的人。

许多事回头看才知道他到意义。一次出门用导航，赶时间，但导航指的路不是平时的路线，就跟着走了，一路上就感觉绕路了，一直担心错过了必须要去的加油站，很是懊悔，为什么听他的，不按照平时的路走喃？焦急懊悔但已经后悔莫及，还是只能跟着走。但最后发现看见了我要去的那个加油站，心里就不是那么急了，有些埋冤为什么要让我绕着过来喃？各种不理解。但加了油出来一回头，发现平时自己走的那条路堵车很厉害，这才恍然大悟，原来这些都是导航都算好了，当然导航不

能和天父相提并论。我觉得人生一切的经历就像这条路，你会迷茫、会犹豫、会焦虑、会怀疑，但只要你按照天父的旨意去行，那天父一定会给你最好的。我没有完全的把握什么是最好的，但我愿意这样去相信。

经常会想起那幅天父拿着灯站在门外的画，我一直以为我在敲天父的门，天父说扣门必开门，我就着急怎么天父总是不开门，原来锁在我这边。我又开始怀疑自己，感觉自己特别想开门，但就是个头不够，摸不到门把手，所以希望早日受洗，对我来说我觉得就像是给自己垫个板凳，让我离门把手近一些，能让天父的光早日笼罩我。当然这急不来，姐妹说过，现在我心里的圣灵就像一颗种子，播种下去，总要经过时间，要吸收营养才能生根发芽，长大成材。

以前我觉得我是个挺真诚的人，对人也挺好，除了粗心以外好像没什么特别大的毛病，但自从来了教会、团契，参加了活动，看见弟兄姐妹的作为，也常读圣经，会经常反思，我发现自己一直是个爱的接收者，接收者大家给我的爱，我好像没有想过要付出，我一直以为那是因为我是家里独生女的原因，加上自己的事情自己都没想清楚怎么去想别人喃，现在才觉得那是自己自私，而且自私成为了习惯，我从来没想

过付出，到教会我真切认识到自己是个罪人，现在开始想了，又开始茫然不知道该怎么付出。我是个特别粗枝大叶、感情不细腻的人，但这一切好像又不能成为不付出的借口。现在我就经常祷告求天父让我更细腻一些，心里能装下更多的事。我希望自己也能够活出爱来，这真的太难了，我等待圣灵一点点改变我，让我也能内心丰盛，活出爱，多结果子。因为我对圣经不了解，不敢乱教孩子，目前我读圣经感觉只是在认字而已，所以我告诉孩子有问题来教会问阿姨，我实在不敢乱解释，我只告诉她们，只要照着他们认为神喜悦的事做，她们也能像教会里她们喜欢的姐姐们一样，以后在教会带领小朋友，这样她们也能多结果子了。我想这句话应该足够培养她们的责任感，也可以不断的警醒自己。

“不要照我的意愿，而要照你的意愿”这是姐妹告诉我的，要相信天上的父会给你最好的，一切不一定依我的意愿，而是照着天父的意愿，凡事都要感谢主，倚靠主。相信主是在锤炼自己，要乐观、活出爱。

感谢一直关心我们的姐妹们，也很开心教会能有这么多活出爱的弟兄姐妹、能有这么有爱的团契。很开心能来到你们中间，来到主跟前。



林榮輝受洗见证

我从小深受无神论教育熏陶。年少时时逢中国开始改革开放，顺利读完大学和研究生，追求个人奋斗和共产主义理想。来美国之前从未接触过教会、未见过圣经。第一次听说有教会是刚到美国读书时，有朋友说星期天可以去教会，那里吃午饭不要钱。我因忙于学业读书时从未涉足教会。事业的追求还算顺利，读完博士、做了博士后、拿了绿卡、找了一份不错的工作。虽有不少福份，却不知道珍惜也不认识神。过去的婚姻与家庭生活经历很多的痛苦与挣扎。多年来心里积压苦毒恼恨、脾气急躁、一年到头劳苦愁烦，生活在罪恶黑暗之中。

2000年底，一位基督徒同事邀请我参加若歌教会举办的音乐布道会，在黄小石长老祷告呼召时我受了感动、表明愿意悔改认罪、接受耶稣基督作我的救主。因为我深知自己生活有很多的罪恶痛苦而无能为力、求助无门。有时候我生了气有家不想回一人开车就住在外面去；有时有家不能回就住旅馆（就在若歌教会后面）。决志之后，我曾在若歌教会参加过福音班和团契聚会、获益匪浅。我曾跟人作见证说，我虽在大学学习工作近二十年没学过任何一堂课胜过我在教会、圣经上得到的教诲。

养育孩子也让我有很多困扰，不得已我把孩子带到教会上主日学直到一天我带不动她，因为她说她不去了。

虽然我决志了也感知到益处，我并非完全悔改，信仰摇摆不定。有苦难就祷告求主，没事了就疏远了；常困惑纠结于理解创造论、进化论、复活、永生等等，继续沉溺于名利追求，受罪捆绑，抵制神不愿受洗。与神的亲疏也导致自己生活与人际关系的起伏。十几年来我仍然吃了很多的苦头，经历痛苦与不幸包括家庭破裂。十几年来很多基督徒朋友不断地、接力似地帮助我和我的家人。也许我让很多朋友失望了、放弃了。我虽走过死荫幽谷，主没有撇下我，没有丢弃我。假如没有神的爱和恩典今天我不会在教会里受洗，我也不知道我会在哪里。是主找到了我，圣灵感动我，让有罪的我浪子回头。感谢恩主，女儿四年前受浸归主，又让认识到一个好的基督徒的女友。借着樱桃山教会于牧师和师母的婚前辅导和受洗班的学习，我也更认识神。我决心认罪悔改，接受耶稣基督作我的救主和生命的主、家庭的主，管理我的一生，改变更新我。借着神的话语作脚下的灯路上的光，过着亲近神的生活、顺服圣灵，做一个荣神益人的人。



Testimony from Shawn TuCai

I was born and raised in a Christian family. I started going to church when I was five. Back then I never understood what the messages meant and who this Jesus was. When I got older I started understanding and learning more about how Jesus died for our sins. When I was eight I understood what sacrifices God made just so we could be with him, and ever since then I believed in and loved God. Also when I was eight, I went to this Christian camp called Camp Edge. Not only did we have fun, but I learned more about God's love. One year, we had a special hour where we picked a rock up to symbolize our burdens and put it underneath a cross to give God all our burdens and worries. It was a great experience that brought me closer to God.

I have accepted him as my savior right after I learned about the cross, which was when I was 8 or 9. I found out that prayer was the best way to lift burdens off your chest and it worked especially well for me. I have learned to trust the Lord because I know he has a plan for me. In times of desperation, I always realize that I turn to God. God has always helped me find lost things, relax, and learn lessons. Camp Edge, church, and retreats told me a lot of God's love

for me and helped me become closer to God. God has given me an opportunity to have a meaningful life.

Just a couple of weeks ago, I was in a car accident. It was nothing too serious, but I did go to the hospital with some injuries. The night at the hospital was a terrible experience, but I realized that God was always there for me. He helped our family through the car accident, and brought us peace in a hectic time. I discovered God really cares and loves all of us and no matter what happens God is always there for us.

God has given me hope for life and saved me from sin. In Revelations 22:17 says "The Spirit and the bride say "Come!" And let the one who hears say,"Come!". Let the one who is thirsty come; and let the one who wishes take the free gift of the water of life". This verse basically tells us that salvation is a free gift given to us by Jesus and we can take the free gift of life if we want to. The Spirit is the Holy Spirit, the bride is the church, and the groom is Jesus. If we hear and start following Jesus then we should spread the word around so more of God's children can receive the free gift of life. Salvation is the free gift that Jesus gave us, so I took the gift and you can too.

Testimony from Peter Zhang

Hello, my name is Peter Zhang. Before I was born, my parents were already Christians who went to church every week. Even when I was a baby, my mom would take me to the Hershey Free Church every Sunday. There I would play with kids my age and learn bible stories. Although I enjoyed church, I really only saw it as a place to play with friends.

I do not really remember much about the Hershey Free Church. However, I distinctly remember a pastor who was kind of old and had white hair. Every few months, after service, he would ask us that if we wanted to accept Jesus into our lives, then we should follow him in prayer. He would then say a prayer out loud. For a while, I decided against saying the prayer. However, after a few months, I admitted I was a sinner and had accepted Christ into my life.

This is where most testimonies would end. However, for me, accepting Christ into my life was just the beginning. Although I had accepted Christ, I still did not understand what it meant to be a Christian and what Christ had done for me and no matter how hard I tried, I could not relate to the messages of my pastors. For example, pastors would always told me that I could not do everything by myself, that we should always rely on Jesus to guide us through life. However, as a middle school boy, I did not have many struggles. I never struggled with talking to people and I never struggled with making friends. I never struggled in school and I never struggled with getting good grades. I could not see a need for God anywhere in my life. When I left middle school, I was uncertain about the future. I

knew that in high school, things would be harder. I knew I would never be the most popular or the most intelligent. I knew there would be people who would be better than me. However, I still never felt the need for God because I was absolutely certain that my own abilities would be enough to carry me through life.

However, in high school, I found that I was wrong. In the 10th grade, troubles at home and difficult courses caused my grades to drop. I found that no matter how hard I tried, I was still unable to succeed. Every night, I would stay up until 2am or 3am, constantly stressing about school and my extracurriculars but constantly distracted by a broken family. Every day, I was unable to even feel emotion, only exhaustion. For the first time in years, I began to pray to God. During this time, I found comfort in new friends and I began to meet people who would later play a significant role in bringing me to God.

In the summer leading up to the 11th grade, I grew even closer to Christ. During that summer, I was extremely busy preparing for the SATs. As the SATs grew closer, I found the pressure overwhelming. Every day, I would go from the SAT class, to volunteering, and then back home to do homework. I found myself sleeping at 4am, and then waking up at 7am to go to class. As the test grew closer, I began to pray more and more, constantly asking Christ to help me be calm and asking Him to help me find peace in my troubles and to lend me strength to carry on. On the day of the SATs, I felt a surreal calm, one that I have never felt before.

Through the SATs and Christ, I finally realized the wrongs of my ways and that I had been arrogant to think that I could do everything by myself. I truly realized what it meant to sin and I realized that I was a sinner. Before, I had always thought that I was the sole reason for my success. However, I soon realized that Christ is always in the back, constantly pushing me and others to fulfill His will. Since then, I've only grown closer. In the 11th grade, the same people I had become acquaintances with in the 10th grade brought me to their fellowship where I grew

even closer to Christ. At that fellowship, I felt the love that Christ has for us and for the first time, I began to understand how loving Christ truly is.

I accepted Christ over ten years ago. However, it was only two years ago that I realized how inadequate we are and how adequate He is. Through that realization, I finally understand the love he has for us. I finally understand that a life lived for Christ is a life worth living. I pray that I will continue to grow and that I will live my life for Him.

**LOVE is patient,
is kind.**

It always **protects**, always **trusts**,
always **hopes**, always **perseveres**.

LOVE NEVER FAILS

1 Corinthians 13:4.7-8

Testimony from Andy Zhong

My name is Andy Zhong. Before I was a follower of Christ, I was lost. Every day for me was spent in a daze. I went through life robotically not slowing down for anyone. During this period of time I rarely spoke. I studied hard and did well in school, but I didn't have many friends. Then I was introduced to God in elementary school during camp. During this camp I made many friends and I was happy. I went to this camp for many years. I was evolved from an unsocial kid to a kid with friends. I was truly happy. Then one year I did not go to the camp. I was depressed because of this and I partially reverted back to my gloomy old self. I was turned away from God and all my friends. Then I entered Middle school where I decided to start all over again from scrap. I met a lot of new friends and I became more joyful. Then in seventh grade I was invited to come here to play basketball. I was overjoyed, so I accepted. Every week I would come to church to play basketball and to learn more about God. While playing basketball I made even more

friends and I was fully revived to the person I was during that camp. Eventually I was invited to come to this church every Sunday to learn even more about God, Jesus, and the Holy Bible. I went almost every week to listen to someone preach the Gospel with my friends. I attended the Sunday school classes where I learned a few verses from the bible each week. Before all of this happened I was a sinner. Every bad thing I did was a sin committed against Jesus. I sinned again when I turned away from him. I was a sinner... But now I am willing and prepared to commit my life to Jesus Christ. Along the way many people helped me build a relationship with Christ. There was my mom, my dad, Tim, Lemuel and all of friends from over the years. I sincerely thank them for all they have done for me. And I am glad to be here right now talking to you all. May God watch over each and every one of you. And lastly, thank you all for listening to me.



God is Love and Light

Anthea Zhang

I grew up in a Christian family so I was surrounded by the Bible and church from an early age. I also went to a private Christian school until 5th grade before moving to Cherry Hill. Naturally, I studied a lot about God by reading the Bible, going to church and taking Bible classes at school. I have known I was a sinner since I was a young child. I remember that when I was about 6 years old, when my grandma disciplined me I got so mad at her that I threw a tantrum and called her a big rotten egg. When I prayed with my mom in the evening before bed, God showed me clearly that I had sinned. When I repented and apologized, I felt a weight lift off my shoulders. However, at the young age I did not fully understand the meaning of the Christian faith.

Once I got older and understood more about the meaning and significance of Jesus Christ dying on the cross, I accepted Christ in 2012, when I was nine years old, at New York Christian Summer Conference at Hofstra University in Long Island. The speaker talked about how a sinful woman washed Jesus' feet with perfume and wiped his feet with her hair. It showed me how grateful we should be for God's salvation. We cannot even hold a candle up to God's holiness. Reading the Bible I know the greatest expression of God's love is communicated to us in John 3:16: "For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have

eternal life." At the conference, God's love and forgiveness deeply touched my heart, and that is when I truly invited Jesus Christ to come in my heart to be my Savior and Lord. God is love and I know God is always with me. He will always be there to guide me and help me.

After Hofstra, I started seeing things differently. I saw God working in my life everywhere I looked. I am very shy and not a very confident person. Whenever I need courage to make presentations, to host a program, or go through an audition, I would pray for God's help and strength. Every time God gives me the strength I needed. I remember that at South Jersey auditions, I got so nervous that my hands were so sweaty and I almost dropped my flute. I prayed for God to give me the courage and calmness I needed to make it through the auditions. I ended up getting 3rd chair, which I knew was God's amazing grace. God also teaches me what is right and what is wrong and helps me to have self-control. One time, my little sister ruined my project; I was so mad that I was going to hide her favorite stuffed animal to annoy her (She cannot sleep without her stuffed animal). But I heard this little voice telling me "stop it!" So I calmed down and obeyed. Another time, I was so mad at my sister that I sneakily changed the name of her Chinese file folder to "ALENA IS STUPID" on the computer. In the beginning I felt that my action was justified. After all, she was at fault first. Later when I prayed to God I

felt so guilty that I had to apologize to my little sister and ask for God's forgiveness. In order to help me remember not to make the same mistake again my mom made me copy Proverbs 15:3 thirty times. I still remember that verse now: "The eyes of the LORD are everywhere, keeping watch on the wicked and the good." God is always watching us no matter where we are and always knows what we're doing. I know God will hold me responsible for what I do even when there is no one around.

Last summer I read the book titled "Mere Christianity" by C.S. Lewis to complete the Science and Faith Club project. Recently I also read "Case for Christ" by Lee Strobel. My Christian faith has been firmed through these readings.

God is love and light, and whenever I come before Him, he will show me His grace. I confess that I am a sinner and that I cannot save myself. I acknowledge that God sent his only son Jesus to die on the cross so that I can be saved from my sin and have eternal life. I believe that Jesus Christ resurrected on the third day, he will come back again for me. I would like to end my testimony by sharing with everyone Psalm 119:9: How can a young person stay on the path of purity? By living according to your (God's) word. I pray that God will help me become more and more obedient to Him, not only to read His words but also to live according to His words. I pray that I can bring honor and glory to God.



Testimony from Lemuel Fung

My life before I came to know Christ was not bad, but not good either. From 1st to 5th grade, I was one of the worst students in my class. I wasn't that happy back there, and I became not caring my grades. My parents are Christians, but I never consider Christianity back then. I thought this is going to be my life, but my life dramatically changed when I moved to here. In a new country and doesn't know anybody, I was pretty scared and nervous. I miraculously started getting good grades and I fit in the school better than I thought. I later recognized it was God's grace, but I didn't realize it back then. I truly recognize Christ was a couple years later, during the quest 2014, specifically on the sharing night. That night, I listened to many others' life journey and how they changed when they met Christ. That really impacted me; people

suffered from experiences far worse than mine and then Jesus still help them get through them. I sat there in awe while listening to how Jesus performs miracles in those people's life. At that moment, I came into faith in Jesus Christ. From time to time, God had showed me some really interesting things. Like once, I was over at my friend's house working at a project, and we worked until like 9 p.m. I called my mom to pick me up, but she was lost in the neighborhood where friend lives. I waited in my friend's house for a bit, and I suddenly worried about my mom. I walked outside, and I saw my mom's car passing my friend's house right at that moment. I don't believe it's a coincidence, and it is God. This is not something big, but it is definitely interesting. I am a sinner, and I give my life to Jesus Christ.



My Testimony

Sophie Yue

I started going to church when I was around two years old. Church to me is a regular place. Every Sunday, we learn about Jesus Christ, read the Bible, and worship God. I never really accepted God into my life until around the start of middle school. I believed my parents were the only people I turned to during tough times. I did not care much about my future, and I did not really care about church.

I came to faith in Jesus Christ when I was 7th grade. Many people were changing, and I knew that I was as well. It was a very scary feeling to me. Because I am terrified of change, I decided to pray, and I sought for comfort and found peace in my heart. While the change occurred, I felt as peaceful and content with what was happening, because I knew that Christ was with me through it. Last year, my family had a major crisis. My grandfather was diagnosed with colon cancer, and it was quite bad. However, there were people my mom knew and trusted at the

hospital, so although she was very worried, she knew that he was in good hands. Many people from our church also came and showed their support for him. They brought food, drove and helped him go to the hospital for treatments, and all of this has helped my grandfather to be in much better care. It really was a miracle, because without Jesus Christ, the situation would have been a lot more stressful. I am very grateful towards everyone who had helped us during this tough time, and this has reassured my faith in God.

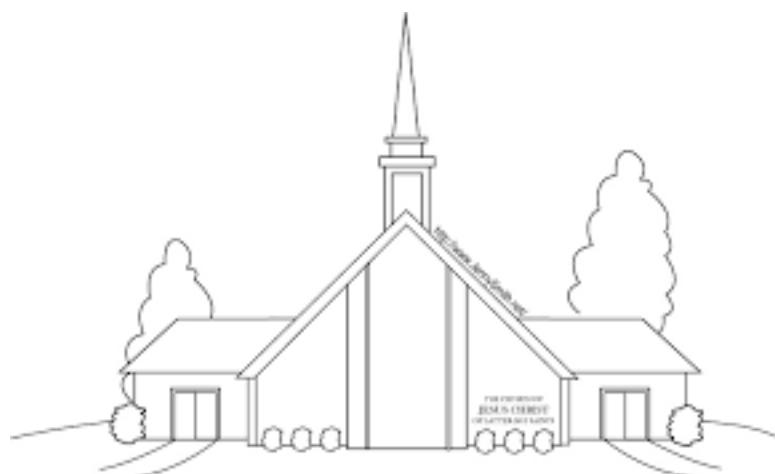
I know that I am a sinner, and I have done countless things that I know Christ would not be happy with. I am not perfect, and I will never be perfect. However, Christ is perfect and I would like to commit my life to him. As a Christian, I would like to follow the word of Christ and spread it to others who need it. We reflect Christ himself, so we must set a good precedent. I would like to honor Jesus Christ through me.



Testimony from Timothy Chan

I was born in New York on January 20th, 2001. My parents named me Timothy because it was in the bible and he was good. When I was little, I knew that my family would go somewhere every Sunday but I had very little understanding. My parents were already baptized and put their trust in God. At that time I never thought that going to church really did anything in my life. We used to go to a church in New York China town. When I was 7, we moved to New Jersey and went to a church in Philadelphia China town, CCC&C. Every week when I went to church my parents would have communion, I didn't understand why they did it and why we even go to church. We eventually came to CHCCC (Cherry Hill Chinese Christian Church) and going to Sunday school every week while I learned more and more about God. My grandparents at this time were not in the best health condition, so I prayed for them and now they are in a healthy state. I understand that God is working in my heart and my

family's hearts, changing us every day. I know that being a Christian means that I am Christ-like, being one with the Holy Spirit. I understand that I am a sinner and made many mistakes in my life. I know that no matter how great a human can be including myself, God is always above all. He is our creator, our Father and our savior. Being a Christian fulfilled my emptiness that I needed from our Heavenly Father. Witnessing His grace and mercy, my emptiness in my heart is filled with His love for us. No man can ever fulfill this emptiness in my heart. "Don't let anyone look down on you because you are young, but set an example for the believers in speech, in conduct, in love, in faith and in purity" 1 Timothy 4:12. This verse is saying that no matter how young a person is, you can always affect another's life and bring them to God. I do believe that God is in my life changing me every day and I have committed my life to Him. The special place that we go to every Sunday to worship God is church.



Testimony from Joyce Fang

I was born into a Christian family, but for some of my life I began to question Jesus. I did not have an assurance of Jesus or God. People around me did not believe that God had created this Earth and us, so I had followed.

As a young kid, church was a boring place to be at, so I would sleep in on Sundays complaining about church. That had affected the way I had handled my faith, but now my faith has grown so much. A vivid memory of God blessing me was when I had tried out for a swimming team. My mom had told me to try my best and ask God to help me then I prayed and relied on Him, and surprisingly I made it into the team.

Another great memory about two years ago, was when I went to Camp Sankanac, which is a Christian sleep away camp. Life at Camp Sankanac was worry- and stress-free, and I felt relaxed. The main message during my time at Camp Sankanac was to be on a mission your whole life to serve God. This camp had brought my spirit up, but a couple days after

it was over, my spiritual high faded away. I went back to my old self, complaining and worrying about life at home. During that spiritual high, my savior was Jesus, and I had given my life to him. Quest for life has also been a real eye opener to believing in Jesus.

During the couple weeks of Baptism Class this year, I have learned to give thanks through the good times and the bad. Camp Streamside was a totally different repetitive ongoing after the camp. I learned to be a child of God everyday, not just during the camp, and that had changed my spiritual high to be steadier instead of a couple days after the camp.

My life before I was a Christ-follower was stressful because I worried too much about school and work. Now I can trust God and have a growing confidence in his love. My plan is to do all things for Him, and through Him. In the future of my Christian life, I will serve and obey Him although there will be bumps along the way.



Testimony from Lynn Zhang

I went to church pretty often as a kid. I grew up in a Christian family because my dad was a Christian, so church was basically a routine for me. I was told to go to church every Sunday and attend Sunday school because it was the "right thing to do". My parents would drive me to church on Friday and Sunday, and sometimes, they would force me to go. I always refused to go and wanted to sleep in. Long ago, I always felt awkward and bored in church because all we did was sit there. I never understood what other people were doing while they were praying or worshipping God. I never understood what God meant or what Church meant. I just went because it was like a chore. I never knew who God was or why we were always talking about Him. I never fully understood who God was and what He was until middle school. Up until around late elementary school and middle school, I felt like this. I was never aware that God was more than someone we worship. He isn't just someone we look up to. He is much more than that; He is our Father, our Creator, and our Savior.

I am not the brightest person. I am very self-centered, selfish, and greedy. I am very annoying to many people. These are not the only faults

that appear in my life, and I'm sure that many people can relate to them too. These flaws have brought me down many times. I always wondered why I was living the life that I live. I felt useless and unloved. Life was so hard for me through family struggles. I feel this way nowadays too, but God has gotten me through so much. He has lifted my spirits in times of struggle. Whenever I feel worthless, God is always speaking to me. He may not speak to me directly, but I can feel His presence. He would comfort me, and guide me through the day without any trouble. I realized that I should be more than thankful for the life I am living because I have my friends with me, and most importantly, God. He has helped me through dark times, and sometimes, I do not even realize that He is there guiding me. My life may not have been the best because of all the hardships, but I know that all of this happened because God has a plan for me.

I am a sinner, and I find it hard to do the right thing. I tend to lie a lot to cover up the truth. What the Bible counts as impurity is jealousy, envy, selfishness, greed, hatred, etc. I remember just recently that I was judging and disliking one of my

friend's friend. She was very rude to me, and I found it hard to like her and befriend her. My friend told me that God looks at everyone the same way. God loves everyone, no matter what fault or crime. The Bible tells us to love our neighbor as our self. It also tells us to love the Lord with our life and our heart. Because of what my friend said and what the Bible tells us to do, I know that hatred is not a good thing. Proverbs 10:12 says "Hatred stirs up conflict, but love covers over all wrongs." I decided to give her another chance, because that is what God would have done and would have wanted me to do. Even though I may look or act innocent sometimes, I truly am not. I am a sinner deep down at heart, along with everyone else. No one is perfect besides God. I never tried to be perfect, but I always wanted to do my best. If I didn't do my best, I know I would receive punishment from my family. But now I realize that life is not all about me. The only reason God made mankind was for two reasons: to help rule and care for the world, and to worship Him. I am always blinded by impurity. I never put God first, or do things for Him. I tend to hold grudges, but I know God is forgiving. I am too quick to judge other people, even when I have flaws myself. God sees everyone the same. It is just like skyscrapers. Skyscrapers come in all shapes and sizes. But, all God sees from up above are squares; He does

not see the size of them, all He sees are squares, and that is how He feels about everyone. I know that there are more wrongs in me, but the only way to fix them is just to believe. Our assurance of salvation is solely based on God's word because His word never changes. Ephesians 2:8-9 says, "For by grace you are saved through faith, and this is not from yourselves, it is the gift of God; it is not from works, so that no one can boast. As long as we have invited Jesus Christ into our hearts and lives, we are saved."

The most recent experience with worshipping God was at our Youth Retreat at Camp Streamside. Camp Streamside was more than a camp or gather together. It was an important lesson for me. I learned much more in that weekend than I could ever learn from my baptized family. Pastor Dave Burt only gave three messages, but these three messages made a huge impact on my life. In that weekend, I forgot all stress and anxiety. That weekend was revolved around God and how much He changed our lives. Before that, I kind of felt like a spiritual orphan that was all alone. I never realized how weak my relationship with God was until then. However, I am no longer a spiritual orphan, but a child of God. God has adopted all of us and made us His sons and daughters. John 1:12 says "But to all who have received him—those who

believe in his name—he has given the right to become God's children." That weekend was a real eye opener for me. I became much closer to God; I finally understood why I wanted to be a Christian; and I learned much more I did not know. From then, I communicate with God every day, telling Him my problems and thanking Him for every blessing I get. Even though He does not answer my prayers directly in times of need, I know that he answers them indirectly and that His Word can always help me. After that retreat, I felt like I was on a spiritual high. I thought and knew that I could do all things with Christ by me.

Accepting a new life with Christ is very important. It means that I could become a true Christian and follower of Christ. This would be a huge step in my life. Becoming a Christian also means that I could share my knowledge of God with others, and preach about His goodness. By doing this, other people may understand my understanding of God and His perfection.

Getting baptized was always a mystery to me when I was younger. I pondered what baptism actually was. *Why do people go in the water to become a Christian?* As the years

passed, I grew more and more aware of Jesus Christ, the Son that died for our sins, God, our Father and Creator, and the Holy Spirit, who is always in us helping us and guiding us. You do not necessarily have to go in the water to become a true Christian. As long as you have faith and believe in Christ, and you acknowledge that Jesus Christ is our Savior, then you become a Christian. Getting baptized means to fully declare your faith to Christ, and to symbolize the entrance of a new life with Christ. I saw my brother and mom get baptized, and it was very exciting. A few months later, I was asking myself if I should take the baptism class because I thought that it should be time that I be baptized. At that time, I just thought it was something easy. Believing and getting baptized is much more than that. A believer should get baptized to publicly declare their faith and make a life-long commitment to Jesus Christ. I finally understand that I am who I am because of God and His Son. I know that Jesus died on the cross for all of our sins. I know that if I believe, then there is nothing to fear because God is always on my side. Instead of dwelling on the past and all the hardships of life, there is an eternity I can look forward to with God.

My Testimony from Rachel Liu

My name is Rachel Liu and this is my testimony. I was born in a Christian family. My parents brought me to church every Sunday ever since I was born. I grew up learning about stories of Jesus, although I never really understood the true meaning of God.

After I moved to Moorestown, things started to change. I was growing older and I began to understand more. During those years, I never really thought about God, even though I prayed every day. I was too caught up with school and fencing. I was just too distracted. On the other hand, fencing was the starting point of my path to God.

My mother introduced fencing to me when I was 9 years old. With no interests in it at all, I still decided to try. Of course now, I love fencing. Fencing has brought me into another world. And that happened to be God's. In one of my fencing tournaments, I believed that my faith in God grew stronger.

My competition was called Cobra SYC (or Super Youth Circuit) Tournament. I was signed up for Youth-12 and Youth-14. My whole family was there to support me and I felt very confident. Sadly, in pools, where we fenced up to 5 points, I was ranked low. But I knew that in DE's (Direct Elimination), I would try my best. But when I stepped onto

the metal strip, my courage melted. Seeing how skilled and tall my opponent was, I knew that I had no chance. At that moment, my mind seemed to automatically turn to God. As I put my mask on, I begin to pray. I prayed to God saying that I cannot do this on my own, that I completely trusted in Him, and would know that the results are in His hands. After that, it was a miracle; I won. Since then, at the beginning of every fencing competition or during it, I would pray. Not for winning or success, but to remember that I am not alone and I would know that when I lose, God has taught me a lesson. To learn from my mistakes and that results are not always what you want them to be. From that point on, my journey to God was beginning.

Fencing was not the only way that brought me closer to God. It was family and friends. I remember signing up for Quest for Life when I entered Youth Group. I was so excited. Not only did I wish to draw my relationship closer to God, I wanted to be able to experience this with family and friends. I remembered when we had a silent prayer time to ask God to forgive our sins and let go of our troubles. For a second, something clicked within me. Kind of like a switch. Before I knew it, I started to cry. I let go of my troubles, like struggles with family, stress and pressure. I asked God to be there

with me and pick me up when I fall. I asked God to forgive my sins. I knew that God had touched my heart to make me feel this way. After the prayer, I felt better. To be honest, I felt like a huge chunk of worry and stress had been taken off of me. I felt whole.

Quest had really changed to way I feel and the way I think. I used to think about God once in a while when I am struggling and I pray more often than I used to. Quest has brought me even closer to God, even through the most difficult times. For once in my life, I truly understand the reason why we need God by our sides. Without God, I would probably be going through a lot of stress and pressure. I would never know that someone is always there for me and by my side. But that is why God is here. He has given up his own son in order to wash away our sins. And He did that because he loves us.

One verse that made my faith stand firm was in 1 Corinthians 16:13-14. *"Be on your guard; stand firm in the faith; be courageous; be strong. Do everything in love."* That verse gave me faith. I would always remember it through hard times.

I have been through times where Satan would push me away from God and I have been through times with failures. But each time, God had shown me something new. He had shown me hope in the future and he taught me to be loving. Jesus had died on the cross to forgive our sins and He has taught me to love my enemies. I completely trust in the Lord Jesus Christ and the Holy Spirit. I trust in the path that God has planned out for me. I am well aware of the twists and turns on that path but I know that God will be by my side when I have to face them.

In the future, I will serve the Lord and I will try my best to spread the word of the Bible and Jesus Christ. I will follow God until my journey ends and my faith in Him will forever stand. The Lord is my Father and my guide. He is my light when there is darkness and my hope when there is nothing left. I will commit my life to Jesus Christ and may the Holy Spirit forever live within me. Psalms 106:1, "Praise the Lord. Give thanks to the Lord, for he is good; his love endures forever." Philippians 4:23, "The grace of the Lord Jesus Christ be with your spirit. Amen." Thank You.



编后记

在神的带领下，樱桃山华人基督教会走进第13个年头。和往年一样，教会在十月份进行堂慶，出版年刊。五月份，教会成立了五人年刊編輯组。丁荔姐妹负责封面设计，王维姐妹负责联络投稿人和组织稿件，涂漢明弟兄负责建立通信联络方式和设立稿件接收电子信箱和管理所收到的稿件，鍾礼皋弟兄负责全面审稿，钱俊弟兄负责最终年刊排版。感谢弟兄姐妹们，踊跃投稿，在这里分享团队服事、短宣经历，团契生活，读书笔记以及个人的感恩見証，用发自内心的文字来讚美感谢神，見証神在個人，家庭及工作，團契及教会所彰显的榮美。特別感谢高瑛姐妹，和去年一样，字字斟酌，将于牧师的中文稿翻译成了英文。就像于牧师在文中说的，让我们“活出基督、同得萬民”，使櫻桃山教會能成為「近處傳福音、地極報佳音」的大使命教會。让我们在这样的教会中，長大成人，各盡其職，多结果子，使福音广传。

年刊編輯组同工

主日聚會時間

中文堂主日崇拜	10:00 a.m. – 11:20 a.m.
英文堂主日崇拜	10:00 a.m. – 11:20 a.m.
兒童主日學	10:00 a.m. – 11:20 a.m.
成人主日學	11:30 a.m. – 12:30 p.m.
青少年主日學	11:30 a.m. – 12:30 p.m.
兒童主日崇拜	11:30 a.m. – 12:30 p.m.
愛筵	12:40 p.m. – 13:40 p.m.
詩班練習	13:30 p.m. – 14:30 p.m.
